

# e mobility

*Enjoy it.*

Bedienungsanleitung  
Owners manual  
Návod k použití  
Brugervejledningen  
Mode d'emploi

Manuale  
Gebruiksaanwijzing  
Instukcja Obsługi  
Användarmanual  
εγχειρίδιο χρήσης

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Blaupunkt Falt-E-Bikes/ Falt-E-Trikes (nachfolgend auch Falt-E-Bike genannt). Wir möchten, dass Sie lange Freude an Ihrem Falt-E-Bike haben, daher lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch.

Sollten Sie wider Erwarten Probleme mit Ihrem Falt-E-Bike haben, prüfen Sie bitte anhand der Bedienungsanleitung, ob Sie das Problem lösen können. Bitte beachten Sie: Dieses Handbuch ist keine detaillierte Anleitung für Service, Wartung und Reparaturen. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann/ Fahrradhändler durchgeführt werden, um die Sicherheit Ihres Falt-E-Bikes zu gewährleisten. Ferner sind einige Funktionen/ Optionen abhängig vom Modell, welches Sie erworben haben und treffen ggf. nicht zu. Ihr Händler und der Blaupunkt-Service helfen Ihnen gerne weiter. Es wird empfohlen die vollständige Verpackung des Falt-E-Bikes aufzuheben, da diese für einen ggf. nötigen Versand bei Reparatur- oder Servicearbeiten sowie auch einem eventuellen Verkauf von Nutzen ist.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

- 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- 2. LIEFERUMFANG**
- 3. ERSTE SCHritte, UM IHR FALT-E-BIKE KENNENZULERNEN**
- 4. FALTEN DES FALT-E-BIKES**
- 5. FUNKTIONSWEISE DES ANTRIEBS**
- 6. DER AKKU (ENTNAHME, AUFLADUNG, WARTUNG, REICHWEITE)**
- 7. FAHRRADCOMPUTER/ FUNKTIONEN BEIM RADFAHREN (MODELLSPEZIFISCH)**
- 8. POSITION/ HÖHE DES SATTELS (MODELLSPEZIFISCH)**
- 9. BREMSEN, BREMSANLAGE (MODELLSPEZIFISCH)**
- 10. LENKER/ LENKERVORBAU (MODELLSPEZIFISCH)**
- 11. BETRIEB DER GANGSCHALTUNG (MODELLSPEZIFISCH)**
- 12. SCHWENKMECHANISMUS (MODELLSPEZIFISCH)**
- 13. WARTUNG: VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**
- 14. WARTUNG: VOR JEDER FAHRT**
- 15. WARTUNG: REGELMÄSSIGE REINIGUNG**
- 16. WARTUNG: REGELMÄSSIGE KONTROLLEN**
- 17. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**
- 18. TECHNISCHE INFORMATIONEN**
- 19. FAQ (HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN)**
- 20. GEWÄHRLEISTUNG/ GARANTIE**
- 21. SERVICE**
- 22. ENTSORGUNGSHINWEISE**

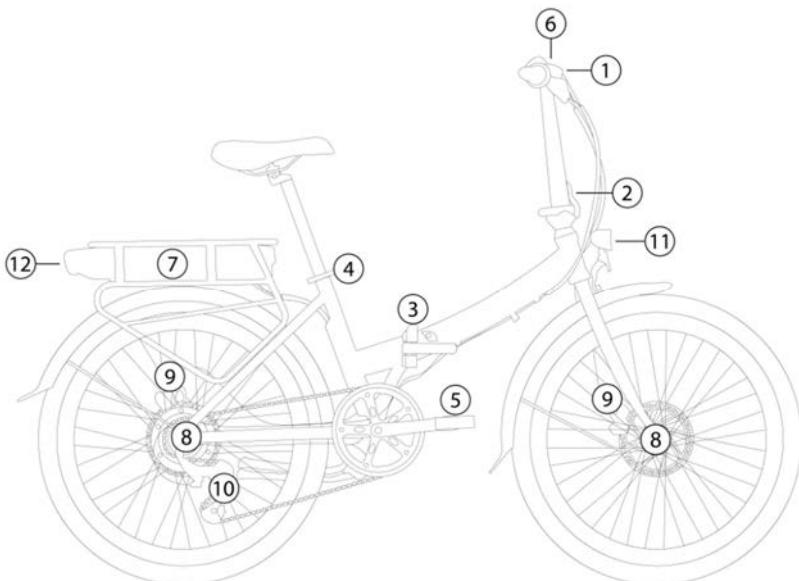
## 1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Falt-E-Bike wird in einem vormontierten, nicht fahrbereiten Zustand ausgeliefert. Vor der ersten Inbetriebnahme müssen zwingend alle Bauteile und Schrauben auf festen Sitz geprüft und ggf. nachgezogen werden. Die Einstellung und Funktion der Gangschaltung, der Bremsen und aller anderen mechanischen Teile ist zu überprüfen- diese Arbeiten sollten von einem Fachmann/ Fahrradhändler durchgeführt werden.
- Das Falt-E-Bike darf nur verwendet werden, wenn alle Schnellspannmechanismen korrekt einrasten bzw. eingerastet sind.
- Bedienen Sie dieses Falt-E-Bike nicht, ohne die Anleitung sorgfältig durchzulesen und die Bedienung des Falt-E-Bikes zu verstehen.
- Dieses Falt-E-Bike ist nur für den nicht kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Legen Sie vor dem Fahren einen Helm, Handschuhe und andere Schutzausrüstung an, um sich bei einem Unfall vor Verletzungen zu schützen. Bei Nachtfahrten empfehlen wir das Tragen reflektierender Kleidung.
- Beachten Sie beim Benutzen dieses Falt-E-Bikes die Verkehrsregeln und Vorschriften.
- Es dürfen keine zusätzlichen Passagiere befördert werden.
- Verwenden Sie das Falt-E-Bike nicht, wenn daran Beschädigungen sichtbar sind oder andere Zweifel an der ordnungsgemäßen und sicheren Funktion bestehen.
- Ihre Versicherungspolicen bieten Ihnen ggf. keinen Schutz vor Unfällen mit diesem Falt-E-Bike. Um festzustellen, ob eine Versicherungsdeckung besteht, wenden Sie sich an Ihren Versicherungsvertreter.
- Das Falt-E-Bike darf nicht im Regen stehen gelassen oder ins Wasser getaucht werden. Wenn Wasser in das Steuergerät und das Antriebsrad eindringt, kann dies einen Kurzschluss verursachen und die elektrischen Komponenten beschädigen.
- Verändern Sie keine Komponenten am Falt-E-Bike. Änderungen am Falt-E-Bike, die von Blaupunkt nicht genehmigt wurden, führen zum Erlöschen der Gewährleistung/ Garantie des Herstellers und können zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Fahren Sie immer mit einer angemessenen Geschwindigkeit in Bezug auf Licht, Wetter und Straßenbedingungen, Verkehr, Sicht und Ihrer fahrerischen Fähigkeiten.

## 2. LIEFERUMFANG

- Blaupunkt Falt-E-Bike
- Fahrrad- Akku mit Schlüsseln (modellspezifisch, nur bei austauschbarem Akku)
- Ladegerät
- Batterie bzw. Akkuleuchten (optional, modellspezifisch, nur wenn nicht fest montiert)
- Bedienungsanleitung
- Werkzeug (optional, modellspezifisch)

## 3. ERSTE SCHRITTE, UM IHR FALT-E-BIKE KENNENZULERNEN



① Lenker (Modellabhängig mit Schnellspanner für Höhenverstellung)  
② Schnellspanner/ Faltgelenk Lenkstange  
③ Schnellspanner/ Faltgelenk Rahmen  
④ Schnellspanner für Sattelhöhe  
⑤ Faltpedale

⑥ Computer  
⑦ Akku (Modellabhängig entnehmbar, mit Ladebuchse, Schalter und Kapazitätsanzeige)  
⑧ Nabenzugmotor Hinterrad bzw. Vorderrad (Modellabhängig)  
⑨ Scheibenbremse/ Felgenbremse/ Rücktrittbremse (Modellabhängig)  
⑩ Nabenzug- bzw. Kettengetriebe (Modellabhängig)  
⑪ Frontleuchte  
⑫ Rücklicht (Modellabhängig mit integrierter Bremsleuchte)

## 4. FALTEN DES FALT-E-BIKES

### FALTEN DES FALT-E-BIKES

- Öffnen Sie die Schnellspanner an der Sattelstütze (1) und drücken Sie den Sitz ganz nach unten.
- Pedale nach innen drücken und anklappen (2-4)
- Entsperren und lösen Sie die Schnellspannklemme (5) und klappen Sie die Lenkstange zusammen.
- Den Klapphebel (6) lösen und das Falt-E-Bike zusammenklappen.



#### SICHERHEITSHINWEISE:

Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen bzw. Schnellspanner vor dem Fahren mit dem Falt-E-Bike ordnungsgemäß befestigt und geschlossen sind.

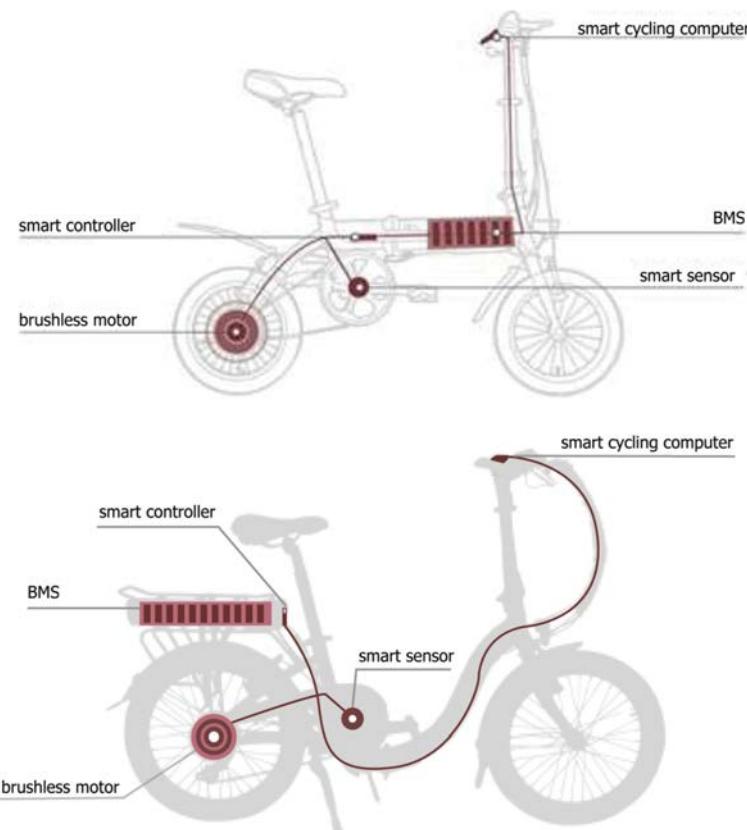
Klappen Sie bei geklapptem Falt-E-Bike die Rahmenverriegelung nicht zu bzw. klappen Sie diese nicht auf die Kontakte, da hierdurch beim Transport die Kontakte beschädigt werden können.

## 5. FUNKTIONSWEISE DES ANTRIEBS

Das Antriebssystem besteht aus den folgenden Komponenten:

- Kadenz- Sensor: Erfasst die Trittfrequenz
- Smart Controller: Ansteuerung des Motors unter Berücksichtigung der vorgenommenen Einstellungen am Computer
- BMS: Akku mit integriertem BMS (Battery Management System)
- Brushless motor: Der Antrieb, bietet die Tretunterstützung an
- Smart Cycling Computer: Steuerungs- und Anzeigeeinheit (Computer)

Sobald Sie mit dem Radfahren beginnen, erkennt das System Ihre Trittfrequenz (Pedalbewegungsrate des Radfahrers) sowie die Fahrgeschwindigkeit und steuert den Elektromotor entsprechend der auf dem Computer vorgenommenen Einstellungen, um die richtige Kraftunterstützung für Ihre Fahrbedingungen bereitzustellen und Ihnen das Fahren leichter und angenehmer zu machen.



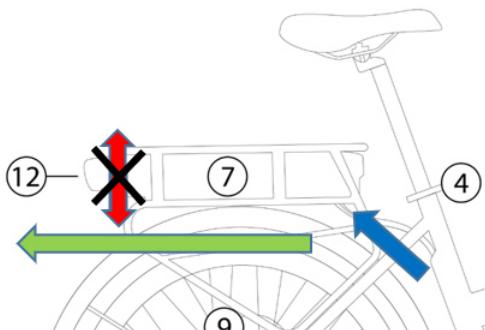
Hinweis: Es handelt sich hier um eine schematische Darstellung eines Falt-E-Bikes mit verschiedenen möglichen Ausstattungsoptionen. Die gezeigten Optionen können variieren.

## 6. DER AKKU (ENTNAHME, AUFLADEN, WARTUNG, REICHWEITE)

### ENTNAHME

Abhängig vom Modell kann der Akku entnommen und separat geladen werden:

- Den Akku (7) mit dem Schlüssel (Schloss siehe blauer Pfeil nahe der Sattelstange (4)) entriegeln, je nach Schloss muss der Schlüssel in der Entriegelungsposition festgehalten werden, während der Akku entnommen wird.
- Den Akku nun unter der Rückleuchte (12) greifen und vorsichtig, ohne Gewalt in waagerechter Richtung nach hinten herausziehen (langer, grüner Pfeil), Verkanten oder anheben/ herunter drücken ist hierbei zu vermeiden.



*Hinweis: Je nach Modell kann sich der Akku auch im Rahmen befinden und die Entnahme des Akkus abweichen.*

### AUFLADEN

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Verwenden Sie ausschließlich das von Blaupunkt dafür bestimmte Original-Ladegerät, andernfalls kann der Akku beschädigt werden und es kann zu einem Brand und anderen Gefahren kommen. Beim Verwenden eines anderen Ladegeräts erlischt die Gewährleistung/ Garantie. Wir empfehlen Ihnen, das Laden unter Aufsicht durchzuführen.

- Prüfen Sie sorgfältig, ob die Nenneingangsspannung des Ladegeräts mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
- Laden Sie den Akku an einem trockenen Ort auf und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Weder der Akku noch das Ladegerät dürfen während des Ladevorgangs abgedeckt werden.
- Verbinden Sie zuerst den Ausgangsstecker des Ladegeräts (2) mit der Ladebuchse des Akkus. Verbinden Sie dann den Eingangsstecker (1) des Ladegeräts mit der Steckdose.
- Je nach Modell können Sie den Akku entnehmen und auch separat laden.
- Das vollständige Aufladen eines Akkus dauert abhängig vom Ladezustand und Modell 2-8 Stunden. Wenn die Ladekontrollleuchte am Ladegerät von rot zu grün wechselt, ist der Akku vollständig aufgeladen.
- Ziehen Sie nach dem Aufladen zuerst den Netzstecker (1) heraus und dann den mit dem Akku verbundenen Stecker (2).

- Lassen Sie den Akku nicht dauerhaft und/ oder unbeaufsichtigt am Ladegerät angeschlossen.
- Laden Sie den Akku nur in Räumen mit installiertem Rauchmelder. Laden Sie den Akku
- Eine Verwendung von Wechselrichtern mit einer modifizierten Sinuswelle wird nicht empfohlen und kann zu Funktionsstörungen führen.



②



## WARTUNG

- Sie können die bestmögliche Leistung und Lebensdauer Ihres Akkus erzielen, indem Sie ihn regelmäßig vor der Verwendung aufladen auch wenn er nicht vollständig entladen ist.
- Laden Sie den Akku bei Zimmertemperatur.
- Verwenden Sie den Akku im Temperaturbereich von 0°- 25°C .
- Wenn Sie einen vollständig entladenen Akku längere Zeit lagern, führt dies zu einem dauerhaften Funktionsverlust. Laden Sie einen leeren Akku so bald wie möglich wieder auf.
- Bei längerer Lagerung bzw. Nichtbenutzung den Akku mit ca. 50- 70% Ladung lagern und regelmäßig auf noch vorhandene Ladung zu prüfen. Ein wegen unterlassenem Aufladen defekter Akku stellt keinen Gewährleistungsanspruch dar. Wenn der Akku einen Schalter besitzt (modellspezifisch), ist dieser auszuschalten.
- Jeder Akku mit Li-Ion-Technologie unterliegt einem unaufhaltsamen chemischen Alterungsprozess, dieser Prozess läuft auch ohne die Verwendung bzw. ohne Laden des Akkus ab. Die Kapazität des Akkus sinkt mit zunehmendem Alter. Nachlassende Kapazität ist kein Mangel bzw. stellt keinen Gewährleistungsanspruch dar.
- Befolgen Sie zur Vermeidung von Umweltverschmutzung die kommunalen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus.

## REICHWEITE

Die angegebene, modellabhängige Reichweite ist eine Maximalangabe.

In Fahrtests bei uns im Haus konnten diese Reichweiten problemlos erreicht oder sogar übertroffen werden.

Es sind jedoch auch weitaus kürzere Reichweiten von unter 20 km möglich.

Die Reichweite mit einer Akkuladung hängt von vielen Faktoren ab, wie zum Beispiel:

- Unterstützungsstufe/ Eigenleistung des Fahrers – nutzen Sie kleinere Unterstützungsstufen und erhöhen Sie die Eigenleistung zur Maximierung der Reichweite.
- Fahrgeschwindigkeit – höhere Geschwindigkeiten, insbesondere mit höheren Unterstützungsstufen kosten mehr Akkuleistung.
- Trittfrequenz – höhere Trittfrequenzen (schnelleres Treten) optimieren den Wirkungsgrad, langsames Treten kostet mehr Energie.
- Anfahren und Bremsen – Häufiges Bremsen und damit verbundenes Anfahren entleert den Akku schneller als lange Strecken mit gleichmäßiger Geschwindigkeit.
- Körperliche Fitness des Fahrers – je mehr und öfter Sie Fahrrad fahren, desto mehr steigern Sie Ihre körperliche Fitness und werden höherer Reichweiten erzielen
- Schaltverhalten des Fahrers (wenn Schaltung vorhanden) – Richtiges Schalten optimiert den Wirkungsgrad, Anfahren und Steigungen bewältigt man am besten in einem kleinen, leichten Gang.
- Straßenbeschaffenheit – ebene Straßenoberflächen verringern den Rollwiderstand und erhöhen die Reichweite.
- Windverhältnisse/ Sitzhaltung des Fahrers – aufrechte Sitzpositionen erhöhen den Windwiderstand, ebenso erfordert Fahren bei Gegenwind mehr Energie.
- Gewicht – Das Gesamtgewicht von Fahrrad, Gepäck und Fahrer sollte möglichst niedrig gehalten werden.
- Reifendruck – Minimieren Sie den Rollwiderstand durch passenden Reifendruck, ein höherer Reifendruck sorgt für einen niedrigeren Rollwiderstand.
- Temperatur – Mit niedrigeren Temperaturen nimmt die Leistungsfähigkeit des Akkus ab. Im Winter sinken daher die Reichweiten mit einer Akkuladung. Lagern Sie den Akku im Winter bei Raumtemperatur und setzen ihn erst bei Fahrtantritt in das Rad ein.
- Leistungsanzeige des Computers – Einige Computermodelle zeigen die Motorleistung an, eine durchschnittlich niedrigere Leistungsangabe bedeutet eine höhere Reichweite.

## 7. FAHRRADCOMPUTER/ FUNKTIONEN BEIM RADFAHREN (MODELLSPEZIFISCH)

### LCD-CONTROLL-ANZEIGE (Modell 1)



Die Steuereinheit ist in das LC-Display integriert und steuert das Antriebssystem. Es befindet sich am Lenker.

#### Steuergerät Funktionsübersicht

##### 1.1 An-/Aus-Schalter:

Halten Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Steuergerät und den elektrischen Antrieb ein- bzw. auszuschalten.

Das System schaltet sich automatisch aus, wenn das Falt-E-Bike länger als 10 Minuten nicht verwendet wird.

##### 1.2 Assist-Modus:

Drücken Sie die Tasten oder , um die gewünschte Unterstützungsstufe für das System auszuwählen. Die niedrigste ist Stufe 1 und die höchste ist Stufe 5.

Beim Einschalten ist die Standardeinstellung Stufe 1.

Wenn Leistungsstufe „0“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass sich das Falt-E-Bike im Parkmodus befindet bzw. Sie können es ohne Motorunterstützung verwenden.

#### **SICHERHEITSHINWEIS:**

*Beim Bewegen der Pedale kann der Motor bereits starten, wenn Sie noch nicht sicher auf dem Rad sitzen. Schalten Sie den Computer erst ein, wenn Sie auf dem Falt-E-Bike Platz genommen haben bzw. stellen Sie die Unterstützungsstufe auf 0. Stellen Sie die Unterstützung auf 0 bevor Sie vom Rad absteigen.*

##### 1.3 Licht/ Hintergrundbeleuchtung an/ aus:

Mit dem Display eingeschaltet, halten die

Taste für 2 Sekunden gedrückt, um Scheinwerfer, Rücklicht (Modellabhängig) und Hintergrundbeleuchtung ein- / auszuschalten.

##### 1.4 Schiebehilfe:

Das Falt-E-Bike ist mit einer Schiebehilfe ausgestattet. Diese Funktion bewegt Ihr Falt-E-Bike mit einer konstanten Geschwindigkeit von 6 km/h ohne Pedalbewegung vorwärts und erfordert lediglich, dass sie es beim Laufen daneben im Gleichgewicht halten. Dies ist sehr praktisch, wenn Sie das Falt-E-Bike steil bergauf schieben müssen.

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Schiebehilfe zu aktivieren. Diese Funktion bleibt so lange aktiviert, wie Sie die Taste

gedrückt halten und deaktiviert sich in dem Moment, in dem Sie die Taste nicht mehr gedrückt halten.

#### **SICHERHEITSHINWEIS:**

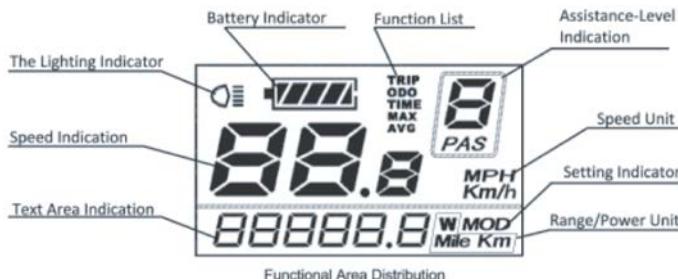
*Die Schiebehilfe-Funktion darf nur verwendet werden, wenn die Räder Bodenkontakt haben. Beim Aktivieren der Schiebehilfe kann bei unsachgemäßer Verwendung Verletzungsgefahr bestehen, da sich das vom Motor angetriebene Rad zu drehen beginnt.*

##### 1.5 Anzeigeinformationen:

Sie können zwischen verschiedenen Informationen wechseln: Drücken Sie die

mittlere Taste wiederholt, um Folgendes anzuzeigen: Aktuelle Geschwindigkeit -> Fahrdistanz -> Fahrzeit (Stunden) -> Maximale Geschwindigkeit -> Durchschnittliche Fahrgeschwindigkeit -> Motorleistung (Watt) -> Aktuelle Geschwindigkeit.

## Steuergerät Anzeige Information



### 1.1 Battery indicator:

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LED-Segmente sowie der Rand auf, wobei die Segmente nach und nach erlöschen, wenn sich der Akku während des Betriebs verbraucht. Wenn alle Segmente ausgeschaltet sind und der Rand blinkt, muss der Akku aufgeladen werden.

### 1.2 Function List:

Zeigt den aktuellen Anzeigemodus an: Fahrdistanz (TRIP), Gesamtstrecke (ODO), Fahrzeit, maximale Geschwindigkeit, Durchschnittsgeschwindigkeit.

### 1.3 Assistance-Level Indication (PAS):

Zeigt die ausgewählte Unterstützungsstufe von 0 (aus) bis 5 (höchste Unterstützungsstufe) oder P für die Schiebehilfe (6 km/h) an.

### 1.4 Speed unit:

Zeigt an, ob die Geschwindigkeit in km/h oder in MPH angezeigt wird (Werkseinstellung: km/h)

### 1.5 Setting indicator:

MOD zeigt den aktiven Einstellungsmodus an (siehe das allgemeine Einstellungsmenü)

### 1.6 Range/ Power unit:

Zeigt die aktuelle Anzeigeeinheit an

### 1.7 Text area indication:

Zeigt verschiedene Informationen einschließlich Fehlercode an.

### SICHERHEITSHINWEIS:

Verwenden Sie Ihr Falt-E-Bike nicht, wenn ein Fehler angezeigt wird, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler!

### 1.8 Speed indication:

Anzeige der Fahrgeschwindigkeit

### 1.9 Lighting indicator:

Statusanzeige von Licht/Hintergrundbeleuchtung ein/ aus.

## Allgemeines Einstellungsmenü

Halten Sie nach dem Einschalten des Systems die Tasten (+) und (-) 2 Sekunden lang gedrückt, um das allgemeine Einstellungsmenü aufzurufen. Um das allgemeine Einstellungsmenü zu verlassen, halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

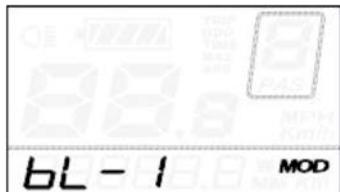
Fahrdistanz zurücksetzen:

TC wird angezeigt. Umschalten mit (+) und (-) zwischen Y und N. Mit Y wird das zurücksetzen der Fahrdistanz bestätigt. Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einstellungen zu speichern und zu den Kontrasteinstellungen zu wechseln.



Einstellung der Hintergrundbeleuchtung: bL wird angezeigt. Der Standardwert ist 1. Drücken Sie (+) oder (-), um zwischen den verschiedenen Helligkeitsstufen zu wechseln.

Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einstellungen zu speichern und zu den Einstellungen für km/ Meilen zu wechseln.



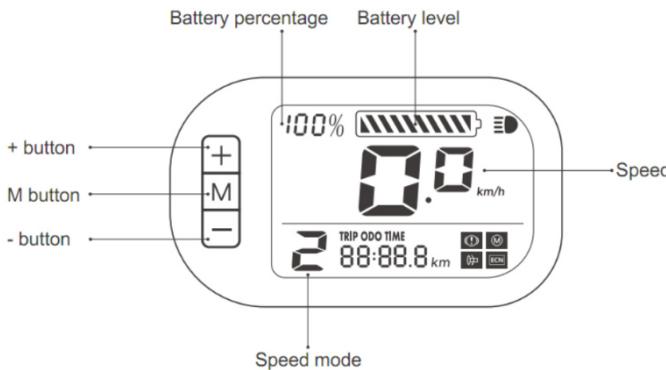
KM/ MEILEN Einstellung für das Display: U wird angezeigt. 1 steht für Meilen und 2 Kilometer. Der Standardwert ist 2. Drücken Sie die UP / DOWN-Tasten, um den gewünschten Modus auszuwählen. Um die Änderungen zu speichern, drücken Sie die MODE-Taste, um die Einstellungen zu speichern. Das System bringt Sie zurück zum Zurücksetzen der Fahrdistanz.



### **SICHERHEITSHINWEIS:**

Nehmen Sie die Einstellungen nur bei stehendem Falt-E-Bike vor.

## LCD-CONTROLL-ANZEIGE (Modell 2)



### Steuergerät Funktionsübersicht

#### 1.1 An-/Aus-Schalter:

Halten Sie die mittlere Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Steuergerät und den elektrischen Antrieb ein- bzw. auszuschalten.

Das System schaltet sich automatisch aus, wenn das Falt-E-Bike länger als 10 Minuten nicht verwendet wird.

#### 1.2 Assist-Modus:

Drücken Sie die Tasten oder , um die gewünschte Unterstützungsstufe für das System auszuwählen. Die niedrigste ist Stufe 1 und die höchste ist Stufe 3.

Beim Einschalten ist die Standardeinstellung Stufe 1. Wenn Leistungsstufe „0“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass sich das Falt-E-Bike im Parkmodus befindet bzw. Sie können es ohne Motorunterstützung verwenden.

#### **SICHERHEITSHINWEIS:**

Beim Bewegen der Pedale kann der Motor bereits starten, wenn Sie noch nicht sicher auf dem Rad sitzen. Schalten Sie den Computer erst ein, wenn Sie auf dem Falt-E-Bike Platz genommen haben bzw. stellen Sie

die Unterstützungsstufe auf 0. Stellen Sie die Unterstützung auf 0 bevor Sie vom Rad absteigen.

#### 1.3 Licht/ Hintergrundbeleuchtung an/ aus:

Mit dem Display eingeschaltet, halten die Taste für 2 Sekunden gedrückt, um Scheinwerfer, Rücklicht und Hintergrundbeleuchtung ein- / auszuschalten.

#### 1.4 Anzeigeeinformationen:

Sie können zwischen verschiedenen Informationen wechseln: Drücken Sie die mittlere Taste wiederholt, um Folgendes anzuzeigen:  
Fahrdistanz-> Gesamtdistanz -> Fahrzeit (Stunden)

#### **SICHERHEITSHINWEIS:**

Nehmen Sie die Einstellungen nur bei stehendem Falt-E-Bike vor.

## Steuergerät Anzeigeeinformationen

### 1.1 Battery percentage/ battery level:

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LED-Segmente auf, die Anzeige zeigt 100%, wobei die Segmente nach und nach erlöschen, wenn sich der Akku während des Betriebs verbraucht. Wenn alle Segmente ausgeschaltet sind, muss der Akku aufgeladen werden.



Zeigt an, dass das Licht eingeschaltet ist, je nach Lampe bitte an der Lampe prüfen, ob diese einen zusätzlichen Schalter besitzt.

### 1.2 Speed:

Anzeige der Fahrgeschwindigkeit.  
Zeigt an, ob die Geschwindigkeit in km/h oder in MPH angezeigt wird

### 1.3 Speed mode (PAS):

Zeigt die ausgewählte Unterstützungsstufe von 0 (aus) bis 3 (höchste Unterstützungsstufe) an.

Zeigt den aktuellen Anzeigemodus an:  
Fahrdistanz (TRIP), Gesamtstrecke (ODO), Fahrzeit (TIME).

#### **SICHERHEITSHINWEIS:**

*Verwenden Sie Ihr Falt-E-Bike nicht, wenn ein Fehler angezeigt wird, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler!*

## 8. POSITION / HÖHE DES SATTELS (MODELLSPEZIFISCH)

Ein richtig eingestellter Sattel kann Unannehmlichkeiten beim Fahren mit dem Falt-E-Bike minimieren und das Fahren effizienter gestalten. Nehmen Sie sich etwas Zeit für das Finden der korrekten Sattelposition, da dies Ihr Fahrerlebnis insgesamt verbessert. Sättel können auf drei Arten eingestellt werden: Sattelhöhe, Vorwärts-/Rückwärtsposition und Neigungswinkel.

Wenn sich der Sattel bei geschlossenem Schnellspanner/ geschlossener Verschraubung verdrehen/ verstellen lässt, stellen Sie den Schnellspanner im geöffneten Zustand mit der kleinen Rändelschraube am Schnellspanner nach. Wenn Sie den Schnellspanner zu schwer schließen können, lösen Sie die Rändelschraube etwas. Bzw. ziehen die Schraube, welche die Sattelstange fixiert nach.

Die Sattelhöhe beeinflusst Ihre Hebelwirkung auf die Pedale. Ist sie zu niedrig, belasten Sie Ihre Knie, ist sie zu hoch, können Sie den Sattel übermäßig abreiben. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, die richtige Sattelhöhe einzustellen. Eine gute Möglichkeit ist es, mit beiden Füßen auf den Pedalen auf dem Falt-E-Bike zu sitzen - lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen, um dabei nicht zu umzufallen. Stellen Sie Ihre Pedale in die 6-Uhr- und 12-Uhr-Position. Das untere Bein sollte vollständig gestreckt sein, wenn die Ferse auf dem unteren Pedal platziert ist. Wenn es angewinkelt ist, müssen Sie den Sattel höher einstellen. Wenn Sie das Pedal nicht mit der Ferse erreichen können, senken Sie den Sattel ab.

Sie können den Sattelwinkel und die vordere / hintere Position ändern, indem Sie die Inbusschraube (1) lösen und den Sattel nach Ihren Wünschen einstellen. Ziehen Sie die Inbusschraube wieder an, wenn Sie die richtige Position eingestellt haben.



**SICHERHEITSHINWEIS:** Die Sattelstütze hat eine Markierung für die maximale Höhe. Wie auch immer Sie den Sattel einstellen: Diese Linie sollte immer unterhalb der Sattelstützenklemme liegen und somit knapp nicht sichtbar sein. Der Fahrer kann schwere Verletzungen erleiden, wenn die Sattelhöhe zu hoch eingestellt ist und die Sattelstange instabil wird.



## 9. BREMSEN, BREMSANLAGE (MODELLSPEZIFISCH)

Stellen Sie sicher, dass Sie wissen wie Ihre Bremsen funktionieren, bevor Sie losfahren.

Linker Bremshebel: Vorderbremse

Rechter Bremshebel: Hinterradbremse

Bei einigen Modellen mit Nabenschaltung steht eine zusätzliche Rücktrittbremse zur Verfügung.

Diese

Bremse betätigen Sie, indem Sie die Pedale entgegen der normalen Tretbewegung bewegen und kräftig drücken.

Bei einigen Modellen (z.B. dem Falt-E-Trike) lassen sich die Bremsen blockieren um das Wegrollen zu unterbinden. Hierzu die Bremse anziehen, den Knopf auf der Bremse hineindrücken und anschließend den Bremshebel wieder loslassen.

Vor der Fahrt muss die Bremse einmal angezogen werden, der Knopf löst sich nun wieder und die Bremse ist freigegeben.

### SICHERHEITSHINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass die Wirksamkeit der Bremsen bei Nässe oder auf rutschigen Oberflächen unterschiedlich sein kann. Bitte berücksichtigen Sie beim Fahren die Möglichkeit längerer Bremswege und rutschiger Oberflächen und passen Ihre Fahrweise entsprechend an (z.B. Geschwindigkeit verringern, Sicherheitsabstände erhöhen).

Einbremsen neuer Bremsbeläge:

Beschleunigen Sie das Fahrrad auf 25 km/h.

Bremsen Sie kontrolliert (ohne die Räder blockieren zu lassen) aber kraftvoll bis zum Stillstand. Wiederholen Sie dies ca. 10–20 Mal.

### SICHERHEITSHINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass die Bremsen heiß werden, wenn Sie häufig verwendet werden, die Berührung kann zu Verbrennungen führen!

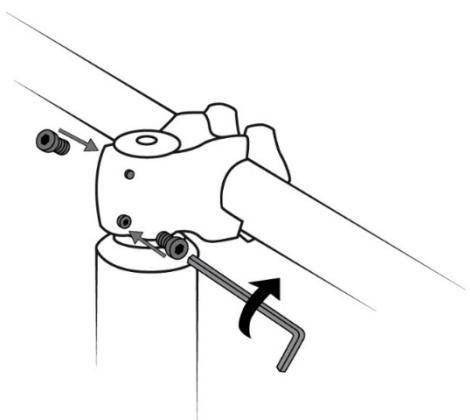
## 10. LENKER/ LENKERVORBAU (MODELLSPEZIFISCH)

Je nach Modell muss der Lenker noch am Fahrrad montiert werden:

Entfernen Sie hierzu den auf der Lenkstange verschraubten Deckel und setzen den Lenker auf. Die innere Lenkstange darf nicht herausragen, lassen Sie hier ca. 2 mm Platz, andernfalls schließt der Deckel anschließend nicht mehr bündig. Ziehen Sie anschließend die beiden Schrauben fest. Montieren Sie zum Schluss den Deckel wieder.

Je nach Modell muss auch der Lenker noch am Vorbau montiert werden, der Vorbau zeigt hierbei üblicherweise in Fahrtrichtung nach vorne.

Bei Modellen mit Schnellspanner(n) an der Lenkstange achten Sie auf festen Sitz des/ der Schnellspanner(s) um ein Verdrehen des Lenkers zu vermeiden.



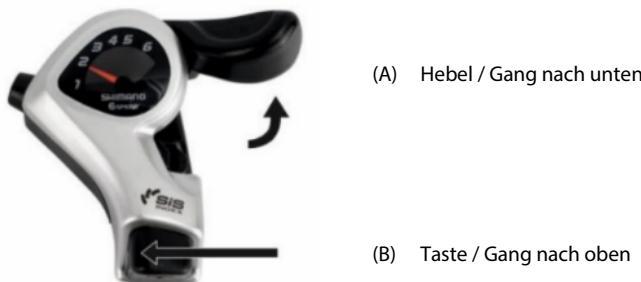
## 11. GANGSCHALTUNG (MODELLSPEZIFISCH)

### BETRIEB DER GANGSCHALTUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie den Gangwechsel nur bei leichtem Treten ausführen. Schalten Sie behutsam Gang für Gang während Sie mit wenig Druck in die Pedale treten.

#### Kettenschaltung

- Wenn Sie einen leichteren Gang einlegen möchten, drücken Sie den Hebel (A) schrittweise nach vorne. Wenn Sie den Hebel weiter nach vorne bewegen, können Sie auch einen Gang überspringen.
- Wenn Sie einen schwereren Gang wählen möchten, drücken Sie die Taste (B), um je einen Gang hoch zu schalten.



#### Nabenschaltung

- Wenn Sie einen leichteren Gang einlegen möchten, drehen Sie den Griff schrittweise vorwärts (+). Die Anzeige zeigt Ihnen entsprechend den eingelegten Gang an.
- Wenn Sie einen schwereren Gang einlegen möchten, drehen Sie den Griff schrittweise rückwärts (-). Die Anzeige zeigt Ihnen entsprechend den eingelegten Gang an.



## 12. SCHWENKMECHANISMUS (MODELLSPEZIFISCH)

### BETRIEB DES SCHWENKMECHANISMUS

Systembedingt kann sich ein Trike nicht wie ein normales Fahrrad in die Kurve legen- durch den Schwenkmechanismus erlaubt es jedoch komfortableres Fahren. Engere Kurven/ ein kleinerer Kurvenradius und ein natürlicheres Fahrgefühl sind bei aktivem Schwenken möglich.



Beim Aufsteigen auf das Rad muss der Schwenkmechanismus blockiert sein, der Hebel muss hierzu wie auf der Abbildung auf LOCK stehen.

Wenn der Schwenkmechanismus nicht eingerastet ist, ist der Hebel auf die Stellung LOCK zu bringen, den vorderen Teil des TRIKE in eine senkrechte Position bringen, bis der Mechanismus einrastet und der Vorderteil des TRIKE senkrecht blockiert ist.

Nach aufsitzen bzw. anfahren können Sie den Hebel entgegen dem Uhrzeigersinn auf die Stellung SWING bringen, bis der Hebel parallel zum Lenker steht. Hierdurch wird das Schwenken aktiviert. Alternativ kann der Mechanismus beim Fahren auch dauerhaft blockiert bleiben.

#### **SICHERHEITSHINWEISE:**

*Wenn Sie den Mechanismus lösen, kann das Rad unerwartet zur Seite kippen. Bitte machen Sie sich mit dem Schwenkmechanismus behutsam vertraut und nehmen Sie ggf. eine Person zu Hilfe bis Sie sich sicher fühlen.*

*Wenn Sie den Mechanismus während der Fahrt in die LOCK- Position bringen, kann das Fahrverhalten sich unerwartet ändern, da die Mechanik beim erreichen einer senkrechten Position einrastet und blockiert.*

*In starken Kurven darf die maximale Geschwindigkeit von 13 km/h nicht überschritten werden um die Fahrsicherheit zu gewährleisten.*

*Der Schwenkmechanismus ist beim Abstellen des Falt-E-Trikes auf die LOCK- Position zu stellen und einzurasten.*

## 13. WARTUNG: VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Falt-E-Bike einsatzbereit ist und an Ihren Körper angepasst ist, einschließlich der Position und der Befestigung von Sattel und Lenker.
- Kontrollieren Sie die Sicherung/ Verschraubung der Räder, Lenker, Sattel, Bremsen sowie aller wichtigen Schrauben und Schnellspanner.
- Prüfen Sie den Reifendruck (Hinweise zum minimalen / maximalen Druck finden Sie auf der Flanke der Reifen). Als Faustregel können Sie den Reifendruck wie folgt überprüfen: Wenn Sie Ihren Daumen auf einen aufgepumpten Reifen drücken, sollten Sie seine Form durch Druck nicht wesentlich ändern können
- Betreiben und fahren Sie Ihr Falt-E-Bike zuerst an einem ruhigen und sicheren Ort.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie wissen, welcher Hebel welche Bremse betätigt. Überprüfen Sie die Montage und Einstellung der Bremsen. Schieben Sie die das Falt-E-Bike mit angezogenen Bremsen nach vorne. Die Hinterradbremse sollte vollständig verhindern, dass sich das Hinterrad bewegt, während die Vorderradbremse das Hinterrad mit seiner Bremswirkung vom Boden heben sollte. Die Lenkung des Falt-E-Bikes sollte beim Bremsen nicht klappern oder Spiel (nach rechts/ links) aufweisen.
- Verwenden Sie das Falt-E-Bike nicht, wenn der Computer eine Fehlermeldung anzeigt

## 14. WARTUNG: VOR JEDER FAHRT

- Überprüfen Sie die Reifen und Felgen. Suchen Sie nach Beschädigungen, Rissen, Verformungen oder Abnutzung sowie evtl. Fremdkörpern wie Glasscherben oder scharfen Steinen. Sollten Sie in den Reifen Einschnitte, Risse oder Löcher finden, fahren Sie bitte nicht weiter. Lassen Sie Ihr Falt-E-Bike zunächst von qualifizierten Fahrradmonteuren überprüfen.
- Überprüfen Sie Rahmen, Gabel und montierte Komponenten auf Beschädigungen und lose Teile.
- Prüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Bremsen. Schieben Sie die das Falt-E-Bike mit angezogenen Bremsen nach vorne. Die Hinterradbremse sollte vollständig verhindern, dass sich das Hinterrad bewegt, während die Vorderradbremse das Hinterrad mit seiner Bremswirkung vom Boden heben sollte. Die Lenkung des Falt-E-Bikes sollte beim Bremsen nicht klappern oder Spiel (nach rechts/ links) aufweisen.
- Verwenden Sie das Falt-E-Bike nicht, wenn der Computer eine Fehlermeldung anzeigt

## **15. WARTUNG: REGELMÄSSIGE REINIGUNG**

- Verwenden Sie zur Reinigung des Falt-E-Bikes kein Wasser, da die elektrischen und elektronischen Systeme nass werden können, was zu Fehlfunktionen des Falt-E-Bikes oder zu Gesundheitsschäden führen kann.
- Wischen Sie verschmutzte lackierte Teile oder Kunststoffteile vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch und einer neutralen Reinigungslösung ab. Trocknen Sie die Teile vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Abwischen von elektrischen Anschlägen, Bremsbelägen, Rädern, Reifen oder Kunststoffteilen kein fettiges Tuch und schmieren sie diese Teile NICHT ab.

## **16. WARTUNG: REGELMÄSSIGE KONTROLLEN**

Nach nicht mehr als 500 km Fahrleistung oder spätestens halb- jährlich müssen die nachfolgenden Punkte überprüft werden, wir empfehlen diese Arbeiten von einem Fachmann/ Fahrradhändler durchführen zu lassen. Hierfür finden Sie am Ende dieser Anleitung auch einen Servicenachweis, den Ihr Händler abstempeln kann.

Bitte beachten Sie, dass die Wartungsintervalle je nach Einsatzgebiet variieren können- z.B. stark staubige Betriebsumgebungen machen u.U. kleinere Intervalle nötig.

- Kontrollieren Sie die Sicherung/ Verschraubung der Räder, Lenker, Sattel sowie aller wichtigen Schrauben und Schnellspanner.
- Prüfen Sie, ob der Akku ausreichend geladen ist.
- Prüfen Sie, ob die Brems- und Schaltzüge ausreichend geschmiert und die Bremsbeläge in gutem Zustand sind.
- Prüfen Sie, ob die Fahrradkette ausreichend geschmiert ist.
- Prüfen Sie die Justage der Schaltung, wenn die Gänge nicht korrekt schalten oder die Kette starke Lauferäusche macht.
- Prüfen Sie, ob Schweißnähte des Rahmens, Speichen/ Felgen in gutem Zustand und frei von Beschädigung, Bruch, Korrosion oder Oxidation sind.

## **17. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Dieses Falt-E-Bike ist nur für den Transport einer Person bestimmt. Montieren Sie geeignete Ausrüstung, wenn Sie Gepäck transportieren möchten. Stellen Sie sicher, dass Sie die maximal zulässige Last (Fahrer + Gepäck) nicht überschreiten. Stellen Sie sicher, dass Gepäck sich nicht lösen und ggf. in bewegliche Teile des Fahrrades geraten kann.

Hersteller und Händler übernehmen keine Haftung für Aktivitäten, die über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgehen. Dies gilt für die Nichteinhaltung von Sicherheitshinweisen und daraus resultierende Schäden, insbesondere für die Benutzung dieses Falt-E-Bikes im Gelände, bei Überladung jeglicher Art oder nicht ordnungsgemäße Beseitigung von Mängeln.

Das Falt-E-Bike ist für die Verwendung auf Straßen, Radwegen und gut befestigten Wegen ausgelegt, es ist nicht für extreme Beanspruchungen ausgelegt, wie sie z. B. beim Herunterfahren von Stufen oder Sprüngen entstehen.

## 18. TECHNISCHE INFORMATIONEN

Fehlercodes des Fahrradcomputers (Modell 1)

FEHLERCODE	DEFINITION
Err21	Ungewöhnliche Stromstärke
Err22	Tretsensor- Fehler
Err23	Motorfehler
Err24	Störung des Hall-Signals des Motors
Err25	Störung der Bremse
Err30	Kommunikationsfehler

Fehlercodes des Fahrradcomputers (Modell 2)



Zeigt an, dass ein Fehler an der Bremse vorliegt



Zeigt an, dass eine Motorstörung vorliegt



Zeigt an, dass ein Controllerfehler vorliegt



Zeigt an, dass der Throttlemode nicht funktioniert oder deaktiviert ist.

Hinweis: Der Throttlemode ist in Deutschland und anderen Europäischen Ländern nicht zulässig, er ist daher deaktiviert. Eine Aktivierung ist bei diesem Modell nicht möglich/ vorgesehen (das Symbol ist je nach Ausführung dauerhaft an oder aus, beide Zustände deuten NICHT auf einen Fehler).

### DREHMOMENTE

Bitte beachten Sie Angaben auf den Anbauteilen selbst, einige Teile haben die max. zulässigen Drehmomente aufgedruckt. Bitte gehen Sie immer mit dem nötigen Gefühl an das Nachziehen der Schrauben, wenn Sie sich hier nicht sicher sind, lassen Sie die Schrauben von einem Fachmann/ Fahrradhändler prüfen. Je kleiner eine Schraube ist, desto eher wird diese durch zu hohe Kräfte beschädigt.

## 19. FAQ (HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN)

Nachfolgend finden Sie eine kleine Hilfestellung bei möglichen Problemen, welche Sie oftmals selbst leicht beheben können:

Der Computer lässt sich nicht einschalten:

- Ist der Akku korrekt eingesetzt und geladen?
- Ist der Akku eingeschaltet (je nach Modell hat der Akku einen Ein-/ Ausschalter)?
- Entfernen Sie den Akku für ca. 10 Minuten, versuchen Sie es anschließend erneut.

Akku lässt sich nicht laden:

- (Akku-) Temperatur zu niedrig/ hoch?
- Stecker/ Ladegerät beschädigt?
- Ladegerät korrekt angeschlossen?
- Akku bereits voll?

Akkukontrollanzeige keine Funktion:

- Ist der Akku eingeschaltet (je nach Modell hat der Akku einen Ein-/ Ausschalter)?

Der Computer zeigt einen Fehler an:

- Entfernen Sie den Akku für ca. 10 Minuten, versuchen Sie es anschließend erneut.
- Prüfen Sie alle offen zugänglichen Stecker auf festen Sitz
- Prüfen Sie alle offen zugänglichen Kabel auf Beschädigungen
- Prüfen Sie die Bremsen auf mögliche Schäden/ Fehlfunktionen

Verriegelung der Klappmechanik lässt sich nicht schließen:

- Prüfen Sie, ob die Verriegelung bereits eingerastet ist- lösen Sie diese durch Druck auf den Entriegelungsknopf
- Prüfen Sie die Einstellung der Mechanik
- Reinigen und Fetten Sie die Mechanik

Teile wie Sattel oder Lenker sitzen nicht fest, verdrehen sich, klappten:

- Kontrollieren Sie mögliche Schrauben auf festen Sitz
- Kontrollieren Sie mögliche Schnellspanner. Wenn Teile sich trotz geschlossenem Schnellspanner bewegen lassen, stellen Sie den Schnellspanner im geöffneten Zustand mit der kleinen Rändelschraube am Schnellspanner nach, wenn Sie den Schnellspanner zu schwer schließen können, lösen Sie die Rändelschraube etwas.

Geringe Reichweite:

- Akku vollständig geladen?
- Reifendruck i.O.?
- Häufiges Anfahren und Bremsen?
- Alterung/ normaler Verschleiß der Batterie?
- Umgebungstemperatur niedrig?

Fahrgeräusche haben sich verändert oder etwas klappert/ schleift etc.:

- Bitte prüfen Sie das E-Falt-Bike anhand der unter WARTUNG aufgeführten Punkte

Die Beleuchtung funktioniert nicht:

- Ist der Computer eingeschaltet und wurde die Beleuchtung eingeschaltet?
- Ist durch Transport o.ä. ggf. ein Kabel beschädigt worden?
- Je nach Modell besitzt die Frontlampe an der Lampe selbst einen zusätzlichen Schalter
- Einige Modelle haben hinten eine Batterie- oder Akkuleuchte, diese muss separat eingeschaltet werden. Bitte hier auch die Batterien prüfen bzw. auf ausreichende Ladung der Lampe prüfen.

Die Bremsleuchte funktioniert beim Bremsen nicht (modellspezifisch):

- Ist der Computer eingeschaltet?
- Schaltet der Antrieb beim Betätigen der Bremse ab? Wenn nein, bitte Kabel an den Bremsen prüfen?
- Systembedingt funktioniert die Bremsleuchte nur bei den Handbremshebeln, da nur diese integrierte Schalter besitzen. Die Rücktrittbremse hat keine elektrische Verbindung zum System.

Bremsen quietschen:

- Wurden die Bremsen korrekt eingebremst?
- Sind die Bremsen incl. Position der Beläge zur Scheibe/ zur Felge korrekt eingestellt?
- Weisen die Bremsscheiben Verfärbungen auf, weil sie zu heiß geworden sind?
- Sind Bremsbeläge verschlissen, beschädigt, verglast oder verschmutzt?
- Abhängig von Wetter und Temperatur (z.B. kalt & feucht), kann dies ein normales Phänomen sein.

Unwohlsein/ Schmerzen beim Fahren:

- Sind Sattel und Lenker korrekt eingestellt?
- Aufgrund dessen, dass es sich hier um ein Faltrad mit relativ kleinen Rädern handelt, können die möglichen Sitzposition u.U. je nach Fahrer nicht für längere Fahrradtouren geeignet sein.

Reparieren/ Warten/ Austauschen von Bremsen, Schaltung und anderer Teile:

- Bitte kontaktieren Sie hierzu Ihren Fachhändler oder den Blaupunkt-Service, derartige Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal ausgeführt werden und sind aus haftungstechnischen Gründen nicht in dieser Anleitung aufgeführt.  
Auch wird Ihnen der Fachhändler oder den Blaupunkt-Service hierzu keine Anleitung aushändigen.

## **20. GEWÄHRLEISTUNG/ GARANTIE**

Die Gewährleistung/ Garantie gilt für den privaten Gebrauch, nicht jedoch bei gewerblichem Gebrauch oder Vermietung.

Es gelten die landesspezifischen Regelungen, diese können Sie über Ihren Händler oder unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) in Erfahrung bringen.

Ausgenommen von Gewährleistung/ Garantie sind:

- a) Bauteile, die dem Verbrauch, Abnutzung oder Verschleiß unterliegen, wie z.B. Sattel, Akku/ Batterien, Griffe, Teile des Antriebs, Reifen, Schläuche, Lichtanlage, Bremsen, Sicherungen, Kabel, Ständer, Bowdenzüge, Aufkleber usw. (ausgenommen eindeutige Herstellungs- oder Materialfehler).
- b) Kosten für Wartungs-, Überprüfungs- und Säuberungsarbeiten.
- c) Alle Ereignisse wie Schwingungen, Farbveränderungen, Abnutzung, Geräusche usw. die die Fahreigenschaften nicht beeinträchtigen.

Der Gewährleistungs-/ Garantieanspruch erlischt:

- a) Bei Schäden durch bauliche Veränderung an Rahmen, Gabel, Lenkstange, Antrieb, Elektronik oder Akku.
- b) Bei Schäden durch Anbau von Zubehör- oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- c) Bei Unkenntlichkeit der originalen Rahmennummer.
- d) Wenn das E-Bike nicht wie in der Gebrauchsanweisung den ausgewiesenen Spezifikationen verwendet, behandelt und durch qualifiziertes Personal regelmäßig gewartet worden ist.
- e) Bei Schäden durch Unfall oder Vandalismus.

Ermittlung des Schadens:

Die Untersuchung des Gewährleistung- bzw. des Garantiefalls obliegt ausschließlich dem Hersteller.

Mängelbeseitigung:

Der Anspruch auf Gewährleistung/ Garantie berechtigt den Kunden zur Beseitigung des Mangels. Ansprüche auf Rückgabe, Minderung oder Schadensersatz sind ausgeschlossen.

Verlängerung Gewährleistung/ Garantie:

Durch eine ausgeführte Arbeit im Rahmen der Gewährleistung/ Garantie wird die Gewährleistung/ Garantie weder erneuert noch verlängert. Die Geltendmachung nach Ablauf des Zeitraumes ist ausgeschlossen.

## **21. SERVICE**

Sollten Sie einmal einen Reparaturservice in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt-Händler.

Informationen über Servicepartner in Ihrem Land finden Sie unter [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

DE

## **22. ENTSORGUNGSHINWEISE**

Das Falt-E-Bike darf am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall gelangen.

Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von alten Fahrrädern und elektronischen Geräten abgegeben werden.



*Technische Änderungen vorbehalten.*

*Bei sämtlichen Abbildungen handelt es sich um Symbol- / Beispielbilder, die tatsächliche Ausstattung / Variante des Falt-E-Bikes kann abweichen.*

We congratulate you on purchasing your new Blaupunkt folding e-bike / folding e-trike (hereinafter also referred to as folding e-bike).

We want you to enjoy your folding e-bike for a long time, so please read this manual carefully.

If, contrary to expectations, you have problems with the folding e-bike, please check with the help of the manual if you can solve it. Please note: This manual is not a detailed guide for service, maintenance and repairs. Repairs shall only be carried out by a specialist/ bicycle dealer to ensure the safety of your folding e-bike. Furthermore, some functions / options depend on the model you have purchased and may not apply.

Your dealer and the Blaupunkt service will be happy to assist you.

It is recommended to keep the complete packaging of the folding e-bike, as this will be useful for any shipping that may be necessary for repair or service work, as well as for a possible sale.

## **TABLE OF CONTENTS**

- 1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION**
- 2. IN THE BOX**
- 3. GETTING TO KNOW YOUR FOLDING BICYCLE**
- 4. HOW TO FOLD**
- 5. INTRODUCTION TO THE DRIVE SYSTEM**
- 6. BATTERY (REMOVAL/ INSERTION, CHARGING, MAINTENANCE AND RANGE)**
- 7. CYCLING COMPUTER OPERATIONS (MODEL SPECIFIC)**
- 8. SADDLE POSITION/ HEIGHT (MODEL SPECIFIC)**
- 9. BRAKE SYSTEM (MODEL SPECIFIC)**
- 10. HANDLEBAR/ AHEAD STEM (MODEL SPECIFIC)**
- 11. GEAR SHIFT OPERATION (MODEL SPECIFIC)**
- 12. SWIVELMECHANISM (MODEL SPECIFIC)**
- 13. MAINTENANCE: BEFORE THE FIRST RIDE**
- 14. MAINTENANCE: BEFORE EACH RIDE**
- 15. MAINTENANCE: REGULAR CLEANING**
- 16. MAINTENANCE: REGULAR CHECKS**
- 17. INTENDED USAGE**
- 18. TECHNICAL INFORMATION**
- 19. FAQ (FREQUENTLY ASKED QUESTIONS)**
- 20. WARRANTY**
- 21. SERVICE**
- 22. DISPOSAL NOTES**

## **1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

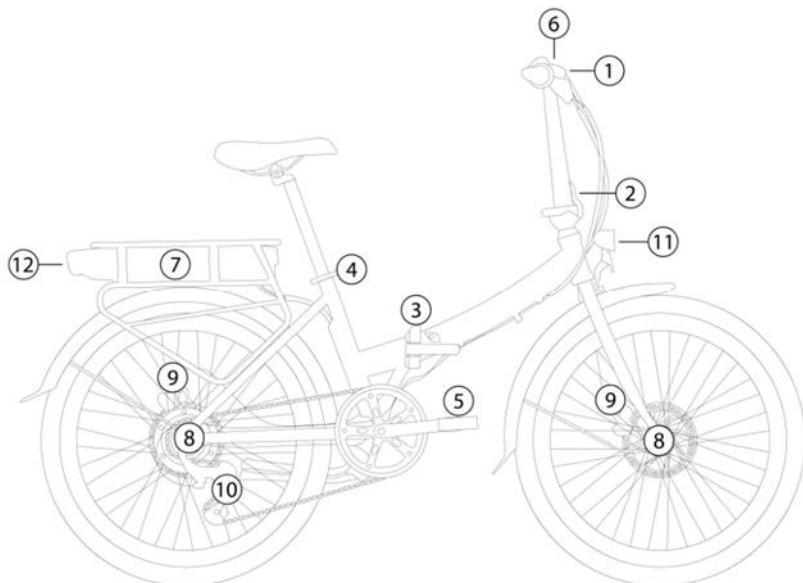
EN

- The folding e-bike is delivered in a pre-assembled, not ready-to-drive state. Before the first start-up, all components and screws must be checked for tightness and tightened if necessary. The setting and function of the gear shift, the brakes and all other mechanical parts must be checked. We suggest to let this be carried out by a specialist/ bicycle dealer.
- The folding e-bike may only be used if all quick-release mechanisms engage or are correctly engaged.
- Do not operate this bicycle without carefully reading the manual and understanding how to operate the bicycle.
- This folding e-bike is only for non-commercial use!
- Wear your helmet, gloves and other protective gears before riding to protect yourself from injury in case of an accident. We recommend wearing reflective clothes when riding at night.
- Observe traffic rules and regulations when using this bicycle. Passengers should not be carried.
- When riding under rainy, snowy or slippery conditions reduce your speed and increase the distance between yourself and other vehicles.
- Do not use the folding e-bike if damage is visible or if there are other doubts about its proper and safe function.
- Your insurance policies may not provide coverage for accidents involving the use of this bicycle. To determine if coverage is provided you should contact your insurance agent.
- The bicycle should not be left out in the rain or submerged. If water enters into the controller and motor wheel, it may cause short circuit and damage the electrical components.
- Do not alter any components on the bicycle. Any changes to the bicycle not approved by Blaupunkt will nullify the warranty on the manufacturer's side and may result into damage or injury.
- Drive always at an appropriate speed in relation to light, weather and road conditions, traffic, visibility and your driving skills.

## **2. IN THE BOX**

- Blaupunkt folding e-bike
- Folding e-bike battery (with keys if removable, model specific)
- Charger
- Battery lights (if not preinstalled, optional, model specific)
- User Manual
- Tools (optional, model specific)

### 3. GETTING TO KNOW YOUR FOLDING BICYCLE



① Handlebar (depending on model with quick release for height adjustment)  
② Quick release / folding handlebar  
③ Quick release / folding joint frame  
④ Quick release for saddle height  
⑤ folding pedals

⑥ computer  
⑦ Battery (removable depending on model, with charging socket, switch and capacity indicator)  
⑧ hub motor rear wheel or front wheel (depending on model)  
⑨ Disc brake / rim brake / coaster brake (depending on model)  
⑩ Hub or derailleur gears (depending on model)

⑪ front light  
⑫ rear light (depending on model with integrated brake light)

*Note: This is a schematic representation of a folding e-bike with various possible equipment options. The options shown may vary.*

#### 4. HOW TO FOLD

##### HOW TO FOLD

- Open the quick-release clamp on the seat post (1) and push the seat all the way down.
- Push inward both pedals and fold them (2-4).
- Unlock and release the stem quick-release clamp (5) and fold the stem.
- Unlock and release the folding clamp (6), fold the bike until both wheels are parallel.



##### SAFETY NOTES:

Make sure all locks are properly fastened and closed before riding the folding e-bike.

Do not close the frame lever when the folding e-bike is folded, as this may damage the contacts during transport.

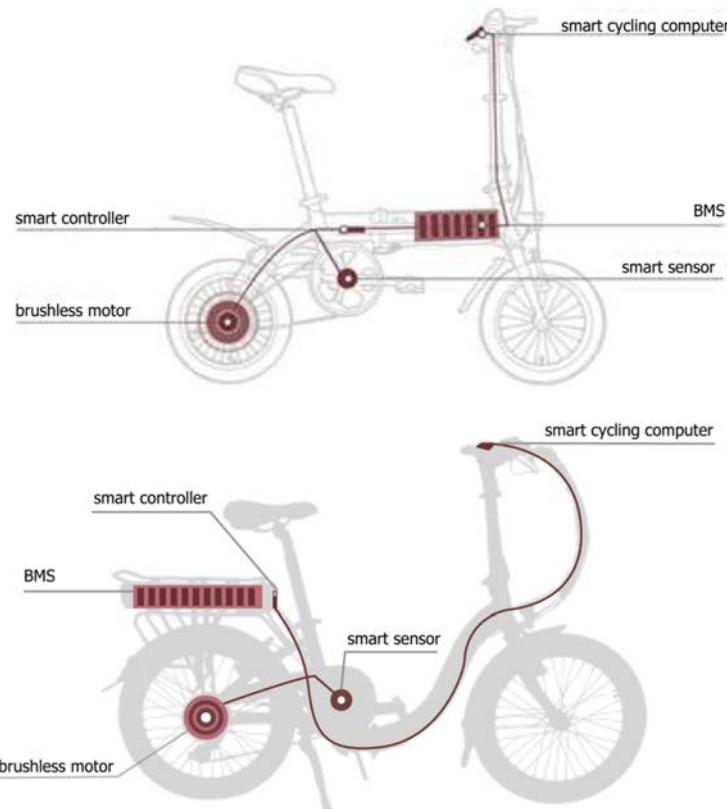
*Note: This is a schematic representation of a folding e-bike with various possible equipment options.  
The options shown may vary.*

## 5. INTRODUCTION TO THE DRIVE SYSTEM

This system consists of the following components:

- Cadence- Sensor: Sensing your pedaling rate
- Smart Controller: Real time calculating and coordinating optimized power output.
- BMS: Battery with BMS (Battery Management System), providing electric power to the system while balancing the power consumption and protecting the battery cells.
- Brushless DC Motor: Provide the power assist.
- Smart Cycling computer: Control and display terminal.

As soon as you start pedaling, the system will sense your cadence (pedaling rate) and traveling velocity, and real-timely coordinate the electrical motor to provide the just right power assist that match your riding conditions, making your riding much easier and comfortable.



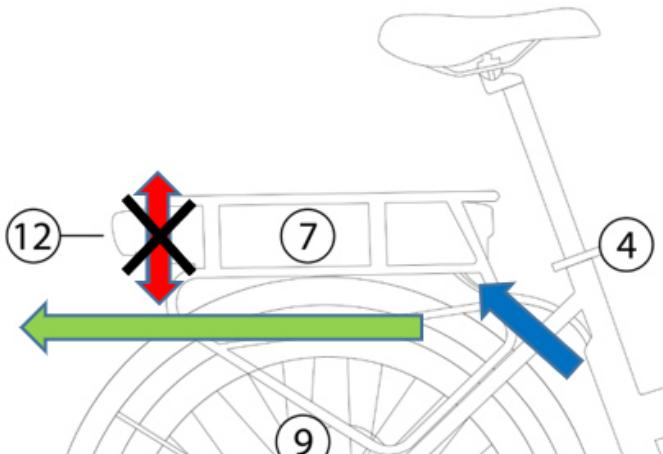
*Note: This is a schematic representation of a folding e-bike with various possible equipment options.  
The options shown may vary.*

## 6. BATTERY (REMOVAL/ INSERTION, CHARGING, MAINTENANCE AND RANGE)

### REMOVAL/ INSERTION

Depending on the model, the battery can be removed and charged separately:

- Unlock the battery (7) with the key near the seat post (4) (see blue arrow), depending on lock type you have to unlock and hold the key in unlock position during removal of the battery
- Grasp the battery under the tail light (12) and carefully pull it out to the rear without using force (long, green arrow). Canting or lifting/pressing down must be avoided.



*Note: Depending on the model, the battey may also be in the frame and the removal of the battery may differ.*

### CHARGING

The battery must be charged before it is used for the first time. Please use exclusively the original charger designated by Blaupunkt for charging; otherwise it might damage the battery, and may even lead to fire and other hazard. Warranty expires, if a charger other than the designated is used.

- Check carefully whether the rated input voltage of the charger is consistent with the voltage of the power grid.
- Charge the battery in a dry place and ensure adequate ventilation. Neither the battery nor the charger may be covered during the charging process.
-

- Connect first the output plug of the charger (2) with the charging jack of the battery . Then connect the input plug (1) of the charger to the AC power supply.
- Depending on the model, you can remove the battery and charge it separately.
- Fully charge of an empty battery takes 2-8 hours, depending on charging state, when the charge indicator light on the charger turns from red to green, the battery has been fully charged.
- After charging, first pull out the AC power plug (1) and then pull out the plug connected with the battery (2).
- Do not leave the battery connected to the charger permanently and / or unattended.
- Only charge the battery in rooms with a smoke detector installed. Charge the battery
- The use of inverters with a modified sine wave is not recommended and can lead to malfunctions.



## MAINTENANCE

- You can get the best performance and life out of your battery by charging it regularly before use, even if it is not fully discharged.
- Charge the battery at room temperature.
- Use the battery in the temperature range from 0 ° - 25 ° C.
- If you store a completely discharged battery for a long time, this leads to a permanent loss of function. Recharge an empty battery as soon as possible.
- If the battery is stored or unused for a longer period of time, keep the battery with approx. 50-70% charge and check regularly for any remaining charge. If the battery has a switch (model-specific), this must be switched off.
- A defective battery due to failure to charge does not constitute a warranty claim.
- Every battery with Li-Ion technology is subject to an unstoppable chemical aging process, this process also takes place without using or charging the battery. The capacity of the battery decreases with age. Decreasing capacity is not a defect or reason for complaint.
- To avoid pollution, follow the local regulations for the proper disposal of the battery.

## BATTERY RANGE

The specified, model-dependent range is a maximum. In our in-house driving tests, these ranges could be easily achieved or even exceeded. However, far shorter ranges of less than 20 km are also possible.

The range with one battery charge depends on many factors, such as:

- Assistance level / driver's own contribution - use smaller assistance levels and increase your own contribution to maximize the range.
- Driving speed - higher speeds, especially with higher support levels, cost more battery power.
- Cadence - higher cadence (faster pedaling) optimize efficiency, slow pedaling costs more energy.
- Starting and braking - Frequent braking and the associated starting drains the battery faster than long distances at a constant speed.
- Rider's physical fitness - the more and more often you ride a bike, the more you increase your physical fitness and will achieve greater ranges
- Shift behavior of the driver (if there is a shift) - correct shifting optimizes efficiency, starting and climbing is best done in a small, light gear.
- Road conditions - flat road surfaces reduce rolling resistance and increase range.
- Wind conditions / driver's posture - upright sitting positions increase wind resistance, and driving in headwind requires more energy.
- Weight - The total weight of the bike, luggage and rider should be kept as low as possible.
- Tire pressure - minimize the rolling resistance by fitting the tire pressure, a higher tire pressure ensures a lower rolling resistance.
- Temperature - With lower temperatures, the performance of the battery decreases. In winter, the ranges decrease with one battery charge. Store the battery at room temperature in winter and only insert it into the bike when you start your journey.
- Computer Performance Indicator - Some computer models show engine power, an average lower power rating means a longer range.

## 7. CYCLING COMPUTER OPERATIONS (MODEL-SPECIFIC)

### LC- CONTROL DISPLAY (Computer model no. 1)



The control unit is integrated with the LC-Display and operates the drive system. It is located on the handlebar.

#### Control Unit Function Overview

##### 1.1 Power Button ON/ OFF

Hold **M** button for 2 seconds to switch on/off the LED control unit and electric drive system.

The system will automatically turn off if left idling for more than 10 minutes.

##### 1.2 Assist mode

Hold **+** or **-** buttons to select the desired assist level for electric system. The lowest is Level 1 and the highest is Level 5. When powered on, the default is Level 1. When there is no numeric power level displayed it means the folding e-bike is in park or it functions as a standard bike with no assist from the motor. You will feel the electric assistance kicking in once selecting again between Levels 1 up to 5.

**SAFETY NOTE:** When you move the pedals, the engine can start if you are not yet safely on the bike. Do not switch on the computer until you have taken a seat on the folding e-bike or set the support level to 0. Set the support to 0 before getting off the bike.

##### 1.3 Lights/ Backlit Button ON/ OFF

With the display switched on, hold the **+** button for 2 seconds to turn on/ off the headlight, taillight (model specific) and the display backlight. There are five levels of backlight brightness that can be selected by user.

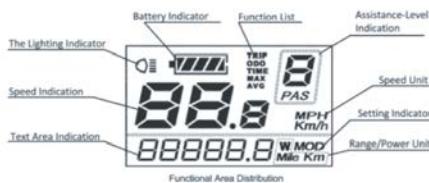
##### 1.4 Walk Assist

The folding e-bike comes equipped with walk assist function. This feature propels forward your folding e-bike with a constant speed of 6km/h without pedaling and requires nothing but to hold it balanced when walking along side it. It comes very handy when needing to push it up a steep incline.

Hold the **-** button to activate the walk assist. This function remains activated as long as you hold the **-** button and deactivates the moment you stop holding it.

**SAFETY NOTE:** Push Assist function should only be used when the wheels are in contact with the ground. Danger of injury may occur if push assist function is activated since the wheel will start spinning.

## LC- Control Display Information



You can toggle between various

information, press **M** button to view:  
 Current speed -> Trip distance -> Trip duration (hours) -> Maximum speed -> Average traveling speed -> Motor power output (Watts) -> Current speed.

- 1.1 Battery indicator:  
 When the battery is completely charged all the LED segments as well as the border are lit up, segments gradually going off as the battery depletes during use. If all the segments are off and the border is flashing, the battery needs to be charged immediately.
  - 1.2 Function List:  
 It displays current display mode: Trip distance (TRIP), total distance (ODO), trip time, max. speed, average speed.
  - 1.3 Assistance- Level Indication (PAS):  
 Shows selected level of power assist from 0 (off) to 5 (highest assist level) or P for push- assistance (6 km/h).
  - 1.4 Speed unit:  
 Indicates if shown speed is km/h or MPH (factory default: km/h)
  - 1.5 Setting indicator:  
 MOD indicates active setting mode (see general settings menu)
  - 1.6 Range/ Power unit:  
 Indicates current display unit
  - 1.7 Text area indication:  
 Displays various information including ERROR code in case of malfunction.
- SAFETY NOTE:** Don't use your folding e-bike if an error is shown, contact your dealer immediately!
- 1.8 Speed indication:  
 Instant traveling speed display
  - 1.9 Lightning indicator:  
 Lights/ Backlit on/ off status display.

## General settings Menu

After the system is switched on, hold both UP and DOWN buttons for 2 seconds to access general settings menu. To exit general settings menu hold MODE button for 2 seconds.

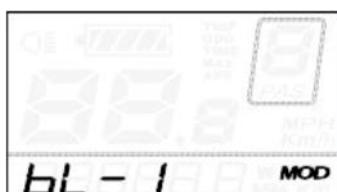
### TRIP DISTANCE reset:

TC is displayed. Toggle between Y or N by pressing UP and DOWN buttons. Default value is N. Press MODE button to store settings and switch to contrast settings.

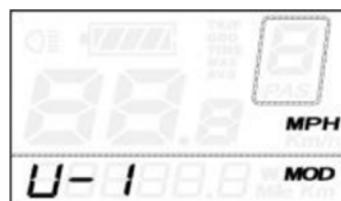


### BACKLIGHT CONTRAST setting:

bL is displayed. Choose between Levels 1, 2 and 3 where 3 is maximum contrast. The default value is 1. Press UP or DOWN to toggle between various contrast levels. Press MODE button to store settings and switch to km/mile conversion settings.



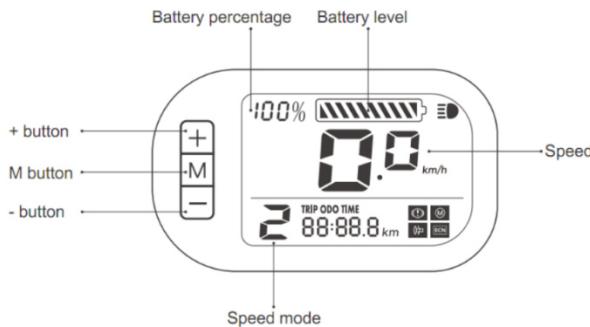
KM/MILE display conversion setting:  
U is displayed. 1 stands for miles and 2 stands for kilometer. The default value is 2. Press UP/DOWN buttons to select desired mode. To store changes press MODE button to store settings. The system will take you back to trip distance reset.



### **SAFETY NOTE:**

*Only operate settings in case of parking the folding e-bike.*

## LC- CONTROL DISPLAY (Computer model no. 2)



### Control Unit Function Overview

#### 1.1 Power Button ON/ OFF

**M** Hold **M** button for 2 seconds to switch on/off the LED control unit and electric drive system.  
The system will automatically turn off if left idling for more than 10 minutes.

#### 1.2 Assist mode

Hold **+** or **-** buttons to select the desired assist level for electric system. The lowest is Level 1 and the highest is Level 3. When powered on, the default is Level 1. When there is no numeric power level displayed it means the folding e-bike is in park or it functions as a standard bike with no assist from the motor. You will feel the electric assistance kicking in once selecting again between Levels 1 up to 3.

**SAFETY NOTE:** When you move the pedals, the engine can start if you are not yet safely on the bike. Do not switch on the computer until you have taken a seat on the folding e-bike or set the support level to 0. Set the support to 0 before getting off the bike.

#### 1.3 Lights/ Backlit Button ON/ OFF

With the display switched on, hold the **+** button for 2 seconds to turn on/ off the headlight, taillight and the display backlight. There are five levels of backlight brightness that can be selected by user.

#### 1.4 Information display

You can toggle between various information, press **M** button to view: Trip distance -> Total distance -> Trip duration (hours)

**SAFETY NOTE:**  
Only operate settings in case of parking the folding e-bike.

## LC- Control Display Information

### 1.1 Battery percentage/ battery level:

If battery is fully charged, all segments are shown and display shows 100%.  
Segments gradually going off as the battery depletes during use.  
If all segments are gone, battery needs to be charged immediately.



Indicates that front light is on. Please also check lamp for additional switch (model specific)

### 1.2 Speed

Shows current traveling speed

### 1.3 Speed mode (PAS):

Shows selected level of power assist from 0 (off) to 3 (highest assist level).

Shows additional trip information: Trip distance (TRIP), total distance (ODO), trip time (TIME).

**SAFETY NOTE:** Don't use your folding e-bike if an error is shown, contact your dealer immediately!

## 8. SADDLE POSITION / SADDLE HEIGHT (MODEL-SPECIFIC)

A properly adjusted saddle can minimize discomfort on the folding e-bike and make your pedaling more efficient. Take some time to get the correct saddle position as it will improve your overall riding experience. Saddles can be adjusted in three ways: saddle height, forward/ backward position and tilt.

Open the quick-release clamp on the seat post. If the saddle can be rotated / adjusted with the quick release closed, readjust the quick release with the thumbscrew on the quick release. To do this, the quick release must be open. If it is too difficult to close the quick release, loosen the thumbscrew slightly.

Note: Some models use no quick-release clamp, in this case use the designated tool to release/ fasten the screw which fixes the saddle.

The saddle height controls the leverage for your pedaling. Too low and it puts stress on your knees, too high and you may rub the saddle excessively. There are a number of ways to get the right saddle height. A good way of doing it is to sit on the folding e-bike with both feet on the pedals – get help from second person not to fall. Place your pedals in the 6 o'clock and 12 o'clock position. Your bottom leg should be fully extended when the heel is placed on the lower pedal. If it's angled you need to raise the saddle. If you can't reach the pedal with heel, then lower the saddle.

You can change the saddle angle and the front/ rear position by loosening the Allen screw (1) and adjusting the saddle to your convenience. Tighten the Allen screw again when you have adjusted the correct position.



**SAFETY NOTE:** The seat post has a MAX marked line (that is the safety line), this is the MAX height that you can raise the saddle. In any cases of adjustment, the MAX marked line should always below the seat post clamp. Serious injury may be caused to the rider if the saddle height is raised beyond the MAX line.



## 9. BRAKE SYSTEM (MODEL-SPECIFIC)

Make sure how your brakes are working before you start driving.

Left Brake Lever: Front Brake

Right Brake Lever: Rear Brake

An additional coaster brake is available for some models with hub gear. You apply this brake by pressing the pedals against the normal pedaling movement.

On some models (e.g. the Foldable-E-Trike) the brakes can be locked to prevent it from rolling away. To do this, apply the brake, press the button on the brake and while the button is still being pressed, release the brake lever. The brake must be applied once before the journey, the button is now released and the brake is released.

### **SAFETY NOTE:**

*Please note that the effectiveness of the brakes can vary in wet conditions or on slippery surfaces. Please take into account the possibility of longer braking distances and slippery surfaces when driving and adapt your driving style accordingly (e.g. reduce speed, increase safety distances)!*

Get new brake pads ready for ride:

Accelerate the bike to 25 km / h.

Brake in a controlled but powerful way to a standstill.

Repeat this about 10-20 times.

**SAFETY NOTICE:** *Please note that the brakes get hot if they are used frequently, touching them can cause injury!*

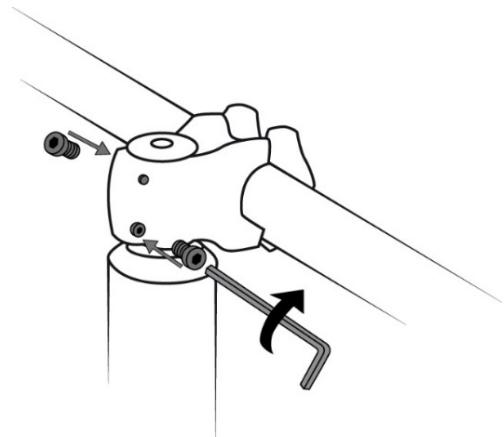
## 10. HANDLE BAR/ AHEAD STEM (MODEL-SPECIFIC)

Depending on the model, the handlebar still must be mounted on the bike:

To do this, remove the cover screwed onto the handlebar and put the handlebar on. The inner stem must not protrude, leave approx. 2 mm space here, otherwise the lid will no longer close flush. Then tighten the two screws. Finally, replace the cover.

Depending on the model, the handlebar must also be mounted on the stem, which usually points forwards in the direction of travel.

For models with quick release(s) on the handlebar, make sure that the quick release(s) are securely closed to avoid twisting the handlebar.



## 11. GEAR SHIFT (MODEL-SPECIFIC)

### GEAR SHIFTING OPERATION

Be sure to operate the gear shift only while pedaling slightly. Change gear for gear, do not apply any force during changing gears.

EN

#### Derailleur

- If you want to shift in a lighter gear, push the lever (A) forward step by step for each of the gears. If you move the lever further forward, you can also skip a gear.
- If you want to choose a heavier gear, push the button (B) to shift to each of the gears.



#### Hub gear

- If you want to shift a lighter gear, turn the shifter forward (+) step by step for each of the gears. On the indicator will be shown the larger number.
- If you want to choose a heavier gear, turn the shifter back (-) step by step for each of the gears. On the indicator will be shown the smaller number.
- Gear ratios should be changed individually, step by step, avoiding shifting several gears at once.



## 12. SWIVELMECHANISM (MODEL-SPECIFIC)

### OPERATION OF THE SWIVELMECHANISM

Due to the system, a trike cannot take a turn like a normal bicycle - the swivel mechanism allows more comfortable driving – more narrow turns / smaller turn radius and a more natural driving experience are possible with active swiveling.



When getting on the bike, the swivel mechanism must be blocked, the lever must be on LOCK as shown in the illustration.

If the swivel mechanism is not locked, move the lever to the LOCK position, move the front part of the TRIKE into a vertical position until the mechanism engages and the front part of the TRIKE is vertically blocked.

After sitting up or starting off, you can move the lever counter-clockwise to the SWING position, until the lever is parallel to the handlebar. This activates the panning. Alternatively, the mechanism can also remain permanently blocked while driving.

#### **SAFETY NOTES:**

*If you unlock the mechanism, the trike may unexpectedly tip sideways. Please familiarize yourself carefully with the swivel mechanism and, if necessary, have someone help you until you feel safe.*

*If you move the mechanism to the LOCK position while driving, the driving behavior may change unexpectedly, as the mechanism engages and blocks when it reaches a vertical position.*

*In sharp turns, the maximum speed of 13 km/h must not be exceeded in order to ensure driving safety.*

*The swivel mechanism must be set to the LOCK position and locked in place when the folding e-trike is parked.*

## 13. MAINTENANCE: BEFORE THE FIRST RIDE

- Fully charge the battery before the first use.
- Ensure that your bicycle is ready for use and is adjusted to fit your body, including setting position and fixture of the saddle and handlebar.
- Check the locking / screwing of the wheels, handlebars, saddle, brakes as well as all important screws and quick releases.
- Check the tire pressure (you will find information on the minimum / maximum pressure on the tires). As a rule of thumb as follows: If you press your thumb on the inflated tire, you should not be able to change its shape significantly by pressure.
- Operate and ride your bicycle first in a quiet and safe place.
- Make sure you know which lever operates which brake. Check the assembly and adjustment of the brakes. Push the bike forward with the brakes applied. The rear brake should completely prevent the rear wheel from moving, while the front brake should lift the rear wheel with its braking action off the ground. The steering of the folding e-bike should not rattle or have play (to the right / left) when braking.
- Make sure that the computer does not show any error message

## 14. MAINTENANCE: BEFORE EACH RIDE

- Check the tires and rims. Look for damage, cracks, deformation or wear and any foreign objects such as broken glass or sharp stones. If you find incisions, cracks or holes in the tires, please have your folding e-bike checked by qualified bicycle mechanics.
- Check the frame, fork and assembled components for damage and loose parts.
- Check the functionality of the brakes. Push the folding e-bike forward with the brakes applied. The rear brake should completely prevent the rear wheel from moving, while the front brake should lift the rear wheel with its braking action off the ground. The steering of the folding e-bike should not rattle or have play (to the right / left) when braking.
- Do not use the folding e-bike if the computer displays an error message

## 15. MAINTENANCE: REGULAR CLEANING

- Avoid to use water to clean the folding e-bike, as the electrical and electronic systems may get wet, resulting in malfunction of the bicycle or personal injury.
- Delicately wipe any dirty painted or plastic parts with a soft, damp cloth and a neutral cleaning solution. Carefully dry the parts with a soft, dry cloth.
- DO NOT grease or use a greasy cloth to wipe down the electrical connectors, brake pads, wheels, tires or plastic parts.

## **16. MAINTENANCE: REGULAR CHECKS**

The following points must be checked after no more than 500 km of driving or no later than every six months. We suggest to have this work carried out by a specialist/ bicycle dealer. You will also find a service certificate for this at the end of this instruction booklet, which your dealer can stamp.

Please note that the maintenance intervals can vary depending on the area of application - e.g. very dusty operating environments may make smaller intervals necessary.

- Check the securing/ screwing of the wheels, handlebars, saddle and all important screws and quick releases.
- Check whether the battery is sufficiently charged.
- Check that the brake and shifter cables are adequately lubricated and that the brake pads are in good condition.
- Check whether the bicycle chain is adequately lubricated.
- Check gear shifter adjustment if gears shift not properly or chain rassles.
- Check whether the welds on the frame, spokes / rims are in good condition and free from damage, breakage, corrosion or oxidation.

## **17. INTENDED USAGE**

This folding e-bike is intended for transporting one person at a time. Fit your bicycle with suitable equipment if you would like to transport luggage. Ensure that you do not exceed the maximum permissible load (rider + luggage).

The manufacturer and dealer do not assume any liability for activities above and beyond the intended use. This particularly applies for not adhering to safety advice and damage resulting from this, for instance: off-road use, carrying excess weight or making improper repairs to defects.

The folding e-bike is not generally designed to withstand extreme stress, such as riding down steps or over jumps.

## **18. TECHNICAL INFORMATION**

Error codes computer model 1

ERROR CODE	DEFINITION
Err21	Current abnormality
Err22	Throttle abnormality
Err23	Motor abnormality
Err24	Motor hall signal abnormality
Err25	Brake abnormality
Err30	Communication abnormality

## Error codes computer model 2



Brake error, please check brakes/ brake wiring. Remove battery for 10 minutes and try again. If no success, call service.



Motor error, please remove battery for 10 minutes and try again. If no success, call service.



Controller error, please remove battery for 10 minutes and try again. If no success, call service.



Indicates that throttle mode is not working or is disabled.

Note: Throttle mode is not permitted in Germany and other European countries, it is therefore deactivated. Activation is not possible with this model (depending on the version, the symbol is permanently on or off, both states DO NOT indicate an error)

## TORQUE

Please note the information on the bike components themselves, some parts have the max. permissible Torques printed on.

Please always tighten the screws with the necessary feeling, if you are not sure, have the screws checked by a specialist/ bicycle dealer. The smaller a screw is, the more likely it is to be damaged by excessive forces.

EN

## **19. FAQ (FREQUENTLY ASKED QUESTIONS)**

Not possible to turn on:

- Battery is fully charged and inserted properly?
- Battery is switched on (some batteries have an ON/ OFF switch)?
- Please remove battery for about 10 minutes and try again?

Not possible to charge battery:

- (Battery) Temperature too low/ too high?
- Connector/ Charger damaged?
- Charger connected properly?
- Battery already charged?

Computer shows an error:

- Please remove battery for about 10 minutes and try again?
- Please check all visible connectors for correct installation?
- Please check all visible cables for damage?
- Please check brakes for damage/ malfunction?

Not possible to lock folding mechanism:

- Mechanism locked? Please release small lock lever on the lever itself?
- Please check adjustment of mechanism?
- Clean mechanism and add some grease

Saddle, handle bar and other parts move:

- Please check screws?
- Please check quick clamp? Readjust quick release with the thumbscrew on the quick release. To do this, the quick release must be open. If it is too difficult to close the quick release, loosen the thumbscrew slightly.

Low range with one battery charge:

- Battery fully charged?
- Proper pressure on tyres?
- Do you start and stop many times during your trip?
- Aging of battery?
- Low outside temperature?

Driving noises have changed or something rattles / grinds etc .:

- Please check the e-folding bike using the items listed under MAINTENANCE

Lights do not work:

- Is computer switched on and lights are activated?
- Cable damaged because of transport or similar?
- Depending on bike model the front light offers an additional switch directly at the front light
- Some bike models use battery lights, these must be switched on separately.  
Please check state of batteries.

Brake light does not work (model-specific):

- Is system switched on?
- Does motor stop during using the brake? If not- please check cables at brake levers?
- Brake light will only work with the brake levers, since only these have integrated switches. The coaster brake has no electrical connection to the system and brake light will not work with it.

Brakes make noise:

- Have you prepared brakes properly before first use?
- Adjustment of brakes (incl. Brake shoes) okay?
- Do the brake discs show discoloration because they have become too hot?
- Depending on weather conditions and temperature (e.g. cold & humid), this can be a normal phenomenon.

Discomfort / pain while driving:

- saddle and handlebar are adjusted properly?
- Due to the fact that this is a folding bike with relatively small wheels, the possible seating position may not be suitable for longer bike tours depending on the rider.

Repair/ maintenance/ replacement of brakes, gears and other parts:

- Please contact your specialist dealer or the Blaupunkt service department for this; such maintenance work may only be carried out by trained personnel and is not listed in this manual for liability reasons.  
The specialist dealer or the Blaupunkt service department will also not provide you with any instructions for this.

## **20. WARRANTY**

Warranty will be valid only for products used in normal usage and conditions. The warranty terms can be called up from [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

The guarantee does not apply to wearing parts or to parts that are worn out prematurely or fail due to lack of care, e.g.: Broken cables, rusted and / or broken chains, worn pinions, worn brakes, rusted attachments, parts damaged by a fall / accident, etc.

## **21. SERVICE**

If you ever need to use a repair service, please contact your Blaupunkt dealer.  
You will find information about service partners in your country under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **22. DISPOSAL NOTES**

Do not dispose the folding e-bike in household trash!

Use return and collecting systems available to dispose of the old folding e-bike and battery.



Subject to technical changes!

All images are symbolic / example images, the configuration of the folding e-bike may differ.

Gratulujeme k zakoupení Vašeho nového skládacího elektrokola Blaupunkt.  
Chtěli bychom abyste si užívali elektrokola po dlouhou dobu, přečtěte si proto prosím pečlivě tuto  
příručku.

Pokud přece jen na rozdíl od očekávání máte s elektrokolem problém, zkontrolujte v příručce, zda  
budete schopni problém vyřešit. Upozornění: Tato příručka není detailním návodem k obsluze,  
údržbě a opravě. Pro zajištění bezpečnosti Vašeho elektrokola by opravy měly být prováděny  
pouze specialistou. Váš prodejce a Blaupunkt servis Vám rádi pomohou.



## **OBSAH**

### **1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

### **2. OBSAH BALENÍ**

### **3. SEZNAMTE SE SE SVÝM SKLÁDACÍM ELEKTROKOLEM**

### **4. JAK KOLO SKLÁDAT**

### **5. PŘEDSTAVENÍ HYBRIDNÍHO POHONNÉHO SYSTÉMU**

### **6. BATERIE A NABÍJENÍ**

### **7. ÚDRŽBA BATERIE**

### **8. FUNKCE CYKLOPOČÍTAČE**

### **9. POZICE SEDLA/VÝŠKA**

### **10. BRZDNÝ SYSTÉM**

### **11. POSTUP PŘI ŘAZENÍ**

### **12. URČENÉ POUŽITÍ**

### **13. PŘED PRVNÍ JÍZDOU**

### **14. PŘED KAŽDOU JÍZDOU**

### **15. PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ**

### **16. PRAVIDELNÉ KONTROLY (INTERVAL 1 AŽ 2 MĚSÍCE)**

### **17. TECHNICKÉ INFORMACE**

### **18. ZÁRUKA**

### **19. SERVIS**

### **20. POKYNY PRO LIKVIDACI**

## **1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

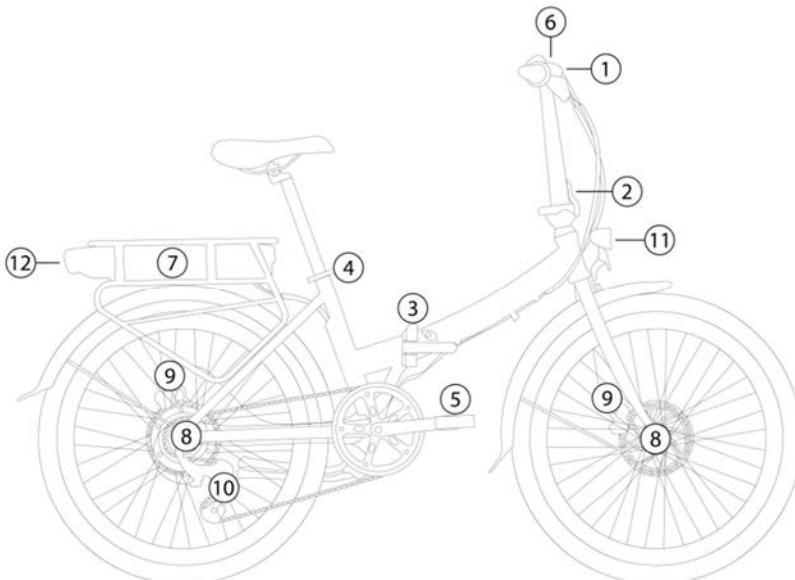
- Nepoužívejte toto elektrokolo, dokud si pečlivě nepřečtete příručku a nebudete ovládání kola rozumět.
- Toto skládací elektrokolo je určeno pouze pro nekomerční používání!
- Přes jízdou si nasadte helmu, rukavice a ostatní ochranné vybavení, abyste v případě nehody byli chráněni. Pro jízdu v noci doporučujeme reflexní oblečení.
- Při jízdě na kole dodržujte dopravní předpisy a nařízení. Není dovoleno přepravovat cestující. Při jízdě v dešti, sněhu nebo na kluzké vozovce snižte rychlosť a zvyšte vzdálenosť mezi sebou a ostatními vozidly.
- Nepoužívejte skládací elektrokolo, jestliže je na něm viditelné poškození nebo jestliže jsou jiné pochybnosti o jeho správné a bezpečné funkci.
- Vaše pojistka možná nekryje případnou nehodu způsobenou použitím tohoto kola. Pro zjištění, zda je toto krytí v pojistce obsaženo, kontaktujte svého pojistovacího agenta.
- Baterii nabíjejte na suchém místě a zajistěte dostatečnou ventilaci. Během nabíjení nesmí být baterie ani nabíječka přikryty. Při nabíjení vzniká velké množství tepla, musí být zajištěn jeho odvod. Jinak by mohlo dojít k nebezpečí přehřátí a následně k požáru. Doporučujeme nabíjet baterie pod dohledem. Používejte pouze originální nabíječku dodávanou se skládacím elektrokolem.
- Pokud plánujete uložit baterii na delší čas bez použití, před uložením ji nabijte. Pro skladování baterie je nejlepší chladné a suché prostředí. Pokud plánujete baterii uložit na několik měsíců, je třeba ji jednou za měsíc nabít.
- Elektrokolo by nemělo být ponecháváno na dešti ani zaplaveno. Pokud se voda dostane do řadiče a do motoru kola, může dojít ke zkratu a poškození elektrických částí.
- V pneumatikách udržujte příslušný tlak vzduchu, zamezí to zvýšení tření při jízdě, při nízkém tlaku vzduchu se snadno opotřebují pneumatiky a deformuje ráfek.
- Na kole neupravujte žádné součástky. Jakékoli změny na kole neschválené společností Blaupunkt ruší záruku ze strany výrobce a mohou vést k poškození kola nebo ke zranění.
- Jezděte vždy přiměřenou rychlosť s ohledem na světlo, počasí, na stav , provoz, viditelnost a Vaše řídící schopnosti.

## **2. OBSAH BALENÍ**

- Elektrokolo Blaupunkt
- Nabíječka
- Návod k použití

### 3. SEZNAMETE SE SE SVÝM SKLÁDACÍM ELEKTROKOLEM

CS



- ① řídítka (v závislosti na modelu s rychlým uvolněním pro nastavení výšky)
- ② Handle Rychloupínací a skládací řídítka
- ③ Frame Rám pro rychlé uvolnění / sklopení kloubu
- ④ Rychlé uvolnění pro výšku sedla
- ⑤ skládací pedály

- ⑥ počítač
- ⑦ Baterie (vyjímatelná v závislosti na modelu, s nabíjecí zásuvkou, vypínačem a indikátorem kapacity)
- ⑧ zadní kolo nebo přední kolo motoru náboje (v závislosti na modelu)
- ⑨ Kotoučová brzda / ráfková / dráhová brzda (v závislosti na modelu)
- ⑩ Náboje nebo přesmykače (závislosti na modelu)
- ⑪ přední světlo
- ⑫ zadní světlo (v závislosti na modelu s integrovaným brzdovým světlem)

Poznámka: Toto je schematické znázornění skládacího e-kola s různými možnými možnostmi vybavení. Zobrazené možnosti se mohou lišit.

#### 4. JAK KOLO SKLÁDAT

##### JAK KOLO SKLÁDAT

- Otevřete rychloupínací páčku na sedlové trubce (1) a zatlačte sedlo zcela dolů.
- Nastavte pedály na posici 9 hodin (2). Zatlačte oba pedály dovnitř (3-4).
- Odblokujte a uvolněte rychloupínací páčku představce (5) a představec sklopte.
- Odblokujte a uvolněte skládací páčku (6), skládejte kolo tak, aby obě kola byla paralelní



**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Před jízdou na elektrickém kole zkонтrolujte, zda jsou všechny zámky upevněny a uzavřeny.

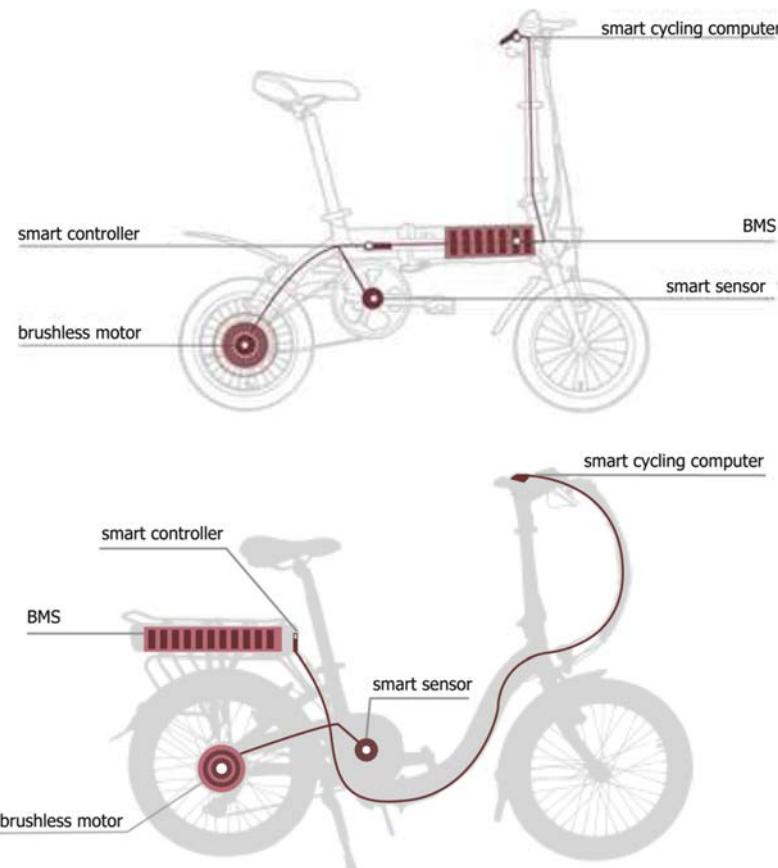
## 5. PŘEDSTAVENÍ HYBRID-POWERED SYSTEM- i-CST

i-CST (intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) obsahuje následující části:

- Smart Sensor – Snímá Vaši rychlosť šlapania a cestovnú rýchlosť.
- Smart Controller – Vypočítáva a koordinuje optimalizovaný výkon v reálnom čase.
- BMS (Battery Management System) – Zajišťuje elektrické napájanie systému s vyrovnaním spotreby energie a chráni články baterie.
- Brushless DC motor - zajišťuje asistenciu pohonu.
- Smart Cycling computer – riadiaci a zobrazovací terminál.

CS

Jakmile začnete šlapať, systém i-CST detektuje Vašu rychlosť šlapania, cestovnú rýchlosť a v reálnom čase koordinuje elektromotor tak, aby poskytoval príslušnou silu, ktorá odpovedá Vašim jízdním podmínkám a činí Vašu jízdu snadnejší a pohodlnejší.



## 6. BATERIE A NABÍJENÍ

Před prvním použitím je třeba baterii nabít. Používejte prosím výhradně originální nabíječku navrženou firmou Blaupunkt, jinak by mohlo dojít k poškození baterie a dokonce k požáru a jinému nebezpečí. V případě použití jiné nabíječky než určené dojde ke ztrátě záruky.

- Pečlivě zkontrolujte, zda jmenovité vstupní napětí nabíječky odpovídá napětí použité elektrické sítě.
- Nejprve zapojte výstupní zástrčku nabíječky (2) do nabíjecí zdiřky baterie. Potom zapojte vstupní zástrčku nabíječky (1) k AC zdroji napájení.
- Úplné nabítí prázdné baterie trvá asi 3-4 hodiny, jestliže indikátor nabítí změní barvu z červené na zelenou, je baterie plně nabita.
- Po nabítí baterie nejprve vytáhněte zástrčku nabíječky (1) ze zdroje napájení a potom odpojte nabíječku od baterie (2).



## 7. ÚDRŽBA BATERIE

- Co nejlepšího výkonu a životnosti baterie můžete dosáhnout pravidelným nabíjením baterie a jejím používáním v doporučeném teplotním rozmezí. Baterie nemá díky technologii Li-ion téměř žádný paměťový efekt.
- Ponechání baterie po dlouhou dobu ve zcela vybitém stavu vede k trvalé ztrátě funkčnosti. Prosím nabijte prázdnou baterii co nejdříve. Při dlouhém skladování baterie doporučujeme nabít nejméně každých 30 dní nejméně do  $\frac{3}{4}$  (4 diody plné), aby nedošlo k poškození baterie. „Mrtvá“ baterie z důvodu nenabítí nepodléhá záruce.
- Každá baterie s technologií Li-ion je vystavena nezastavitelnému procesu chemického stárnutí. Za předpokladu, že bylo elektrokolou správně používáno, po 500 nabíjecích cyklech je zbývající kapacita 70 %.
- Při likvidaci baterie dodržujte prosím místní předpisy týkající se baterií, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.
- Doporučené teplotní rozsahy:
  - Nabíjení/vybíjení: 0-45 °C, 32-113 °F
  - Skladování: < 35 °C / 95 °F

## 8. FUNKCE CYKLOPOČÍTAČE

### LC- ŘÍDÍCÍ displej



Řídící jednotka je integrovaná s LC displejem a ovládá pohonný systém. Je umístěna na řídítkách.

#### Přehled funkcí řídící jednotky

##### 1.1 Tlačítko zapnutí/vypnutí (ON/OFF)

Přidržte tlačítko po dobu 2 sekund pro zapnutí/vypnutí řídící jednotky LED a elektrického pohonného systému.

Systém se automaticky vypne, pokud běží volnoběh více než 10 minut.

##### 1.2 Režim podpory

Přidržte tlačítka nebo pro výběr požadované úrovni podpory elektrického systému. Nejnižší je úroveň 1, nejvyšší je úroveň 5. Při zapnutí je přednastavena úroveň 1. Jestliže se nezobrazuje žádná úroveň podpory, znamená to, že je elektrokolo zaparkované, nebo je v režimu standardního kola, bez podpory motoru. Pro zapnutí elektrické podpory přepínejte mezi úrovněmi 1 až 5.

##### 1.3 Tlačítko světel/podsvícení displeje ON/OFF

Když je displej zapnutý, přidržte tlačítko po dobu 2 sekund, zapnete/vypnete tak přední světlo, zadní světlo a podsvícení displeje. Můžete vybírat mezi pěti úrovněmi intenzity zadního světla.

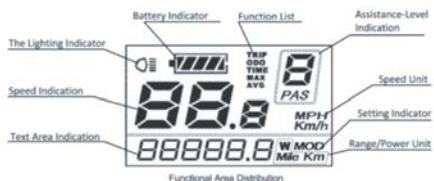
##### 1.4 Podpora při chůzi

Elektrokolo je vybaveno funkcí podpory při chůzi. Tato funkce pohání Vaše elektrokolo konstantní rychlostí 6 km/hod bez šlapání, vyžaduje pouze, abyste kolo při chůzi vedle něj drželi v rovnováze. Tato funkce je velmi užitečná, když při strmém stoupání potřebujete kolo tlačit.

Pro aktivaci funkce podpory při chůzi přidržte tlačítko . Funkce zůstává aktivovaná, dokud držíte tlačítko , deaktivuje se v okamžiku, kdy tlačítko uvolníte.

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Podporu při chůzi aktivujte pouze tehdy, když jsou kola v kontaktu se zemí. V opačném případě může dojít k úrazu, protože se kolo začne točit.

## Informace zobrazované na LC displeji řadiče



Pro přepínání mezi různými informacemi

stiskněte tlačítko **M** : Okamžitá  
rychlosť -> ujetá vzdáenosť -> doba  
jízdy (hod) -> Maximální dosažená  
rychlosť -> průměrná cestovní rychlosť  
-> Výkon motoru (W) -> okamžitá  
rychlosť.

- 1.1 Battery indicator:  
Když je baterie zcela nabité, všechny segmenty LED a ohrazení svítí, při vyčerpávání baterie se segmenty postupně vypínají. Jestliže jsou všechny segmenty vypnutý a ohrazení blíká, je nutno baterii okamžitě nabít.
- 1.2 Function List:  
Zobrazuje aktuální režim zobrazení: Ujetá vzdáenosť (TRIP), celková vzdáenosť (ODO), doba jízdy, max. rychlosť, průměrná rychlosť.
- 1.3 Assistance- Level Indication (PAS):  
Zobrazuje zvolenou úroveň podpory pohonu od 0 (off) do 5 (nejvyšší úroveň podpory) nebo P pro podporu při chůzi (6 km/h).
- 1.4 Speed unit:  
Indikuje, zda zobrazovaná rychlosť je v km/h nebo MPH - míle/hod (továrně přednastaveno: km/h)
- 1.5 Setting indicator:  
MOD indikuje aktivní nastavení režimu (viz obecné menu nastavení)
- 1.6 Range/ Power unit:  
Indikuje aktuální zobrazovací jednotku
- 1.7 Text area indication:  
Zobrazuje různé informace včetně CHYBOVÝCH kódů v případě chybných funkcí.
- 1.8 Speed indication:  
Zobrazení okamžité rychlosti jízdy
- 1.9 Lighting indicator:  
**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Elektrokolo nepoužívejte, jestliže se na displeji objeví chybová zpráva, v takovém případě okamžitě kontaktujte svého prodeje!

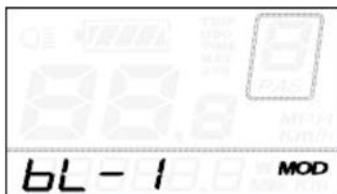
## Menu obecného nastavení

Je-li systém zapnut, přidržte obě tlačítka UP a DOWN po dobu 2 sekund pro přístup k obecnému menu nastavení. Pro opuštění obecného menu stiskněte tlačítko MODE pro dobu 2 sekund.

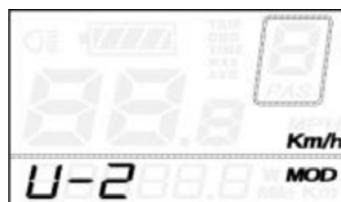
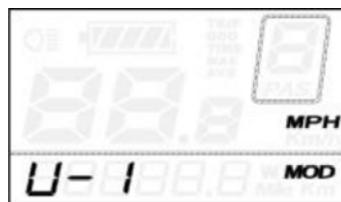
Reset (vynulování) ujeté vzdálenosti: je zobrazeno TC. Přepínejte mezi Y nebo N stisknutím tlačítka UP a DOWN. Přednastavená hodnota je N. Stiskněte tlačítko MODE pro uložení nastavení a přepněte na nastavení kontrastu.



Nastavení KONTRASTU POZADÍ:  
je zobrazeno bL (backlight - pozadí). Vyberte si mezi úrovní 1, 2 a 3, kde 3 je úroveň maximálního kontrastu. Přednastavenou hodnotou je úroveň 1. Pro přepínání mezi různými úrovněmi kontrastu stiskněte UP (nahoru) nebo DOWN (dolů). Stiskněte tlačítko MODE pro uložení nastavení a přepněte na nastavení konverze km/mile.



Nastavení pro zobrazení konverze KM/MILE display:  
je zobrazeno U. při volbě 1 se zobrazují míle, při volbě 2 kilometry. Přednastavenou hodnotou je úroveň 2. Stiskněte tlačítko UP/DOWN pro vybrání požadovaného režimu. Pro uložení změn stiskněte tlačítko MODE, které uloží nastavení. Systém Vás vrátí zpět k vynulování ujeté vzdálenosti.



### **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:**

*Nastavování provádějte pouze při zaparkovaném elektrokole.*

## 9. POZICE SEDLA/VÝŠKA SEDLA

Správně nastavené sedlo může minimalizovat nepohodlí kola a zvýšit účinnost Vašeho šlapání. Věnujte trochu času nastavení správné pozice sedla, zlepší se tak Váš celkový zážitek z jízdy. Sedlo je možné nastavovat třemi způsoby: výška sedla, posun dopředu nebo dozadu a náklon.

Otevřete rychloupínací páčku na sedlové trubce. Pokud lze sedlo otáčet / seřizovat při zavřeném rychlospojce, upravte rychlé uvolnění pomocí malého šroubu rychlého uvolnění, aby bylo možné rychlé uvolnění otevřít. Pokud je rychlé zavření rychlého uvolnění příliš obtížné, povolte šroub mírně.

Výška sedla má vliv na pákový efekt šlapání. Příliš nízké sedlo vede k velkému tlaku na kolena, s příliš vysokým sedlem totiž sedlo nadměrně zatěžujete. Existuje několik způsobů, jak dosáhnout správné výšky sedla. Osvědčeným způsobem, jak to provést, je sedět na kole s oběma nohami na pedálech (s pomocí druhé osoby, abyste nespadli). Nastavte pedály na pozici 6 hodin a 12 hodin. Když je pata položena na dolním pedálu, měla by být spodní noha zcela natažená. Je li noha ohnutá, musíte zvednout sedlo.

nemůžete-li dosáhnout na pedál patou, musíte sedlo snížit.

Úhel sedla můžete změnit posunem na přední nebo zadní pozici uvolněním imbusového šroubu (1) (šroubu s axiálním vnitřním šestihranem) a nastavíte si sedlo tak, jak Vám vyhovuje. Po nastavení nové pozice sedla imbusový šroub znova utáhněte.



**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Na sedlové trubce je čára označená MAX (bezpečnostní čára), je to maximální výška, na kterou můžete sedlo vytáhnout. V každém případě by měla být značka MAX vždy pod svorkou sedlové trubky. Jestliže je sedlo nastaveno do výšky nad značkou MAX, může dojít k vážnému zranění jezdce.



## 10. BRZDOVÝ SYSTÉM (SPECIFICKÝ MODEL)

Před jízdou zkontrolujte, jak Vám fungují brzdy.

Levá brzdová páka: Přední brzda

Pravá brzdová páka: Zadní brzda

Pro modely s nábojem kola je k dispozici další brzda pro jízdu. Tuto brzdu sešlápnete pedály proti normálnímu šlapání.

Prosím, vezměte v úvahu, že nepříznivé povětrnostní podmínky mohou ovlivnit brzdný účinek!

## 11. ŘAZENÍ (SPECIFICKÝ MODEL)

POSTUP ŘAZENÍ

Přeřazujte pouze při šlapání.

Přehazovačka

- Chcete-li přeřadit na lehčí stupeň, stiskněte páčku (A) dopředu po krocích pro každý převodový stupeň. Jestliže pohybujete pákou dále dopředu, můžete také rychlost přeskocit.
- Chcete-li přeřadit na těžší stupeň, stiskněte tlačítko (B) pro posun vždy o jeden stupeň.

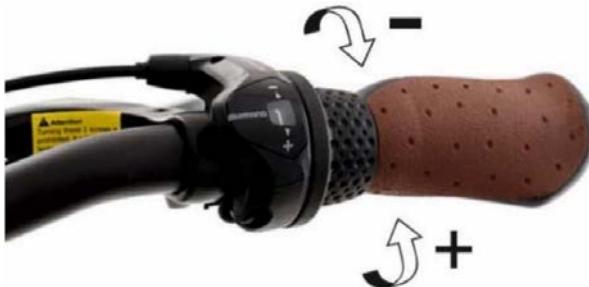


(A) Páčka / řazení na lehčí převod

(B) Tlačítko / řazení na těžší převod

## Náboje

- Pokud chcete řadit na nižší rychlostní stupeň, otočte rukojeť dopředu (+). Na displeji se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.
- Pokud chcete zařadit vyšší rychlostní stupeň, postupně otočte rukojeť dozadu (-). Na displeji se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.



## 12. URČENÉ POUŽITÍ

Elektrokolo je určeno pro přepravu jedné osoby. Pokud chcete na elektrokole přepravovat zavazadlo, připevněte na kolo vhodné vybavení. Ujistěte se, že nepřekračujete maximální povolené zatížení elektrokola (jezdce + zavazadlo).

Výrobce a prodejce elektrokola nepřebírají žádnou odpovědnost za aktivity přesahující určené použití. To se týká zejména nedodržení bezpečnostních pokynů a následných škod, například: použití v terénu, převážení nadměrné hmotnosti nebo nesprávné opravy závad.

Elektrokolo není obecně určeno pro extrémní namáhání jako je jízda po schodech nebo přeskoky.

### 13. PŘED PRVNÍ JÍZDOU

- Baterii před prvním použitím prosím plně nabijte.
- Ujistěte se prosím, že je Vaše elektrokolo připraveno k použití a přizpůsobeno Vaši postavě včetně nastavení pozice a zafixování sedla a říditek.
- Zkontrolujte sestavu a nastavení brzd
- Zkontrolujte zajištění kol v rámech a vidlicích
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách
- Ujistěte se, že víte, která páka ovládá kterou brzdu. Pro první jízdu (ovládání a řízení) zvolte klidné a bezpečné místo.
- Zkontrolujte, zda jsou kola, středové osy (náboje) a všechny důležité matice a šrouby zajištěny
- Zatlačte kolo s zatisknutými brzdamи dopředu. Zadní brzda by měla zcela zabránit pohybu zadního kola, přední brzda by v důsledku brzdného účinku měla zvedat zadní kolo ze země. Řízení elektrokola by při brzdění nemělo vibrovat, ani vykazovat žádnou vůli (doleva/doprava).
- Účinnost brzd může být jiná na vlhkém nebo na kluzkém povrchu. Prosím vezměte při jízdě v úvahu možnost delší brzdné dráhy na kluzké vozovce.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Jako obecné, základní a přibližné pravidlo (pravidlo palce) platí, že při jízdě můžete zkontrolovat tlak v pneumatikách následujícím způsobem: Když položíte a přitlačíte palec na napumovanou pneumatiku, neměla by na pneumatice být viditelná změna tvaru.
- Zkontrolujte pneumatiky a ráfky. Prohlédněte, zda nejsou jakýmkoliv způsobem poškozeny (trhliny, deformace, vtlačené částice, např. úlomky skla, nebo ostré kameny).
- Pokud na pneumatikách najdete jakékoliv řezy, trhliny nebo otvory, měli byste upustit od jízdy. Nejdříve si nechte elektrokolo zkontrolovat kvalifikovaným mechanikem jízdních kol.

## **14. PŘED KAŽDOU JÍZDOU**

Před každou jízdou se prosím ujistěte, že:

- Brzdy pracují bezpečně.
- Na pneumatikách nejsou uchyceny žádné cizí předměty a nejsou žádná poškození, kola se volně otáčí.
- Pneumatiky jsou dostatečně nahuštěny a dezén má dostatečnou hloubku.
- Všechny šrouby a matice jsou utaženy.
- Všechny rychloupínací páčky jsou správně zajištěny.
- Rámy a vidlice nejsou poškozeny.
- Řídítka a představec jsou správně a bezpečně upevněny a nastaveny ve správné pozici.
- Sedlová trubka a sedlo jsou nastaveny ve správné pozici. Zkuste sedlo otočit nebo ho sklopit nahoru nebo dolů. Sedlo by se nemělo pohybovat.
- Nepoužívejte elektrokolo, jestliže se na počítači objeví chybová zpráva

## **15. PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ**

- K čištění elektrokola nepoužívejte vodu, dostane-li se voda do elektrického a elektronického systému, bude v důsledku toho systém špatně fungovat a může dojít ke zranění osob.
- Jemně otřete všechny špinavé lakované nebo plastové části měkkým, vlhkým hadírkem a neutrálním čisticím roztokem. Pečlivě osušte části měkkým suchým hadírkem.
- NEPOUŽÍVEJTE maziva nebo mastný hadírek pro čištění elektrických konektorů, brzdových destiček, kol, pneumatik nebo plastových dílů.

## **16. PRAVIDELNÉ KONTROLY (INTERVAL 1 AŽ 2 MĚSICE)**

- Zkontrolujte, zda jsou příslušenství řídítka správně vložena a dotažena, zda je pozice sedla správně nastavena a dotažena.
- Zkontrolujte, zda upevnění ráfek kol a jejich rychloupínání je řádně dotaženo.
- Zkontrolujte, zda nejsou ráfky kol prasklé a zda nejsou žádné paprsky uvolněné nebo zlomené.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky mají dostatečnou hloubku dezénu a nejsou propíchnuté.
- Zkontrolujte, zda mají pneumatiky správný tlak.
- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabité.
- Zkontrolujte, zda přední a zadní brzdy fungují efektivně.
- Zkontrolujte, zda jsou brzdové kabely dostatečně namazány a zda jsou brzdové destičky v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda jsou svary v rámu v dobrém stavu, jsou bez koroze a oxidace.

## 17. TECHNICKÉ INFORMACE

CHYBOVÉ KÓDY	DEFINICE
Err21	Abnormální hodnota proudu
Err22	Abnormální funkce škrtící klapky
Err23	Abnormální chod motoru
Err24	Abnormální signál motoru
Err25	Chyba brzd
Err30	Chyba komunikace

## 18. ZÁRUKA

Záruka se vztahuje pouze na výrobky používané obvyklým způsobem a za běžných podmínek. Záruční podmínky naleznete na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 19. SERVIS

V případě, že budete potřebovat opravu, kontaktujte prosím Vašeho prodejce Blaupunkt. Informace o servisních partnerech ve Vaší zemi najdete na stránce [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 20. POKYNY PRO LIKVIDACI

Nevyhazujte jízdní kolo do domácího odpadu!

Pro likvidaci starého kola a staré baterie použijte k tomuto účelu vhodné vratné a sběrné systémy.



Tillykke med din nye Blaupunkt e-foldecykel.

Vi ønsker, at du skal nyde din e-cykel i lang tid, så læs venligst denne brugervejledning omhyggeligt.

Hvis du trods forventningerne har problemer med din e-cykel, bedes du kontrollere, om du kan løse problemet ved hjælp af brugervejledningen. Bemærk: Denne vejledning er ikke en detaljeret betjeningsvejledning for service, vedligeholdelse og reparationer. Reparationer må kun udføres af en specialist for at sikre sikkerheden for din e-cykel. Din forhandler og Blaupunkt-tjenesten hjælper gerne med eventuelle problemer.

## **INDHOLDSFORTEGNELSE**

### **1. VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER**

### **2. PAKKENS INDEHOLD**

### **3. LÆR DIN FOLDECYKEL AT KENDE**

### **4. HVORDAN FOLDES MAN E-CYKEL**

### **5. INDLEDNING TIL HYBRID-KRAFTET SYSTEM**

### **6. BATTERI OG OPLADNING**

### **7. BATTERI VEDLIGEHOLDELSE**

### **8. CYKELKOMPUTER OPERATIONER**

### **9. SADDELPOSITION / SADDELHØJDE**

### **10. BREMSESYSTEM**

### **11. GEARSKIFT**

### **12. TILSIGTET BRUG**

### **13. FØR FØRSTE KØRSEL**

### **14. FØR HVER KØRSEL**

### **15. REGELMÆSSIG RENGØRING**

### **16. REGELMÆSSIG EFTERSYN (HVER 1 TIL 2 MÅNEDER)**

### **17. TEKNISKE OPLYSNINGER**

### **18. GARANTI**

### **19. KUNDESERVICE**

### **20. OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE**

## 1. VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER

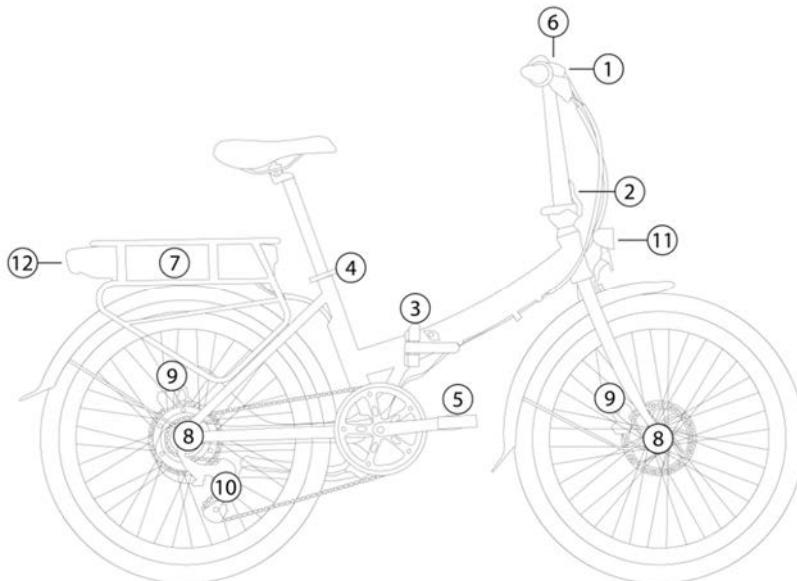
- Den sammenklappelige e-cykel leveres i en forudmonteret, ikke klar til kørselstilstand. Før den første opstart skal alle komponenter og skruer kontrolleres for tæthed og strammes om nødvendigt. Gearskiftets indstilling og funktion, bremser og alle andre mekaniske dele skal kontrolleres.
- Den sammenklappelige e-cykel må kun bruges, hvis alle hurtigfrigørelsесmekanismer er i indgreb eller korrekt indkoblet.
- Brug ikke denne cykel uden omhyggeligt at læse brugervejledningen og forstå hvordan du skal betjene den.
- Put din hjelm, handsker og andre beskyttelsesforanstaltninger på, før du cykler, for at beskytte dig selv i tilfælde af en ulykke. Vi anbefaler at bære reflekterende tøj, når du cykler om natten.
- Overhold gældende trafikregler og andre regler ved brug af denne cykel. Passagerer bør ikke være med. Når du cykler under regn, sne eller på glatte veje, reducer din hastighed og øg afstanden mellem dig selv og andre køretøjer.
- Brug ikke foldecyklen, hvis beskadigelse er synlig, eller hvis du er i tvivl om dens korrekte og sikker funktion.
- Din forsikring kan muligvis ikke dække eventuelle ulykker ved brug af denne cykel. For at afgøre hvilke skader og ulykker dækker forsikringen, skal du kontakte dit forsikringsselskab.
- Oplad batteriet på et tørt sted, og sorg for tilstrækkelig ventilation. Hverken batteriet eller opladeren bør ikke dækkes under opladningen. Opladningsprocessen skaber meget varme, og dette skal kunne undslippes. Ellers kunne dette føre til fare for overophedning eller mulig brandfare. Vi anbefaler at oplade under overvågning. Brug kun originalladeren, der følger med foldecyklen.
- Hvis du planlægger at opbevare batteriet i lang tid uden brug, skal du sørge for at oplade det før lagring. Batteriet bedst opbevares i et koldt og tørt miljø. Det skal også oplades en gang om måneden, hvis du planlægger at opbevare batteriet i flere måneder.
- Cyklen må ikke udelades i regnen eller nedsvønes. Hvis vand kommer ind i controlleren og motorhjulet, kan det forårsage kortslutning og beskadige de elektriske komponenter.
- Hold passende lufttryk inde i dækkene, for at undgå friktion ved kørsel, fordi lavt lufttryk kan let slide dækkene og deformere fælgene.
- Udskift ikke komponenter på cyklen. Eventuelle ændringer på cyklen ikke godkendt af
- Blaupunkt ophæver garantien på producentens side og kan medføre skade eller ulykke.
- Kør altid med passende hastighed i forhold til lys, vejr og vejforhold, trafik, synlighed og dine kørefærdigheder.

DK

## 2. PAKKENS INDEHOLD

- Blaupunkt e-foldecykel
- Oplader
- Brugervejledning

### 3. LÆR DIN FOLDECYKEL AT KENDE



- ① Styret (afhængigt af model med hurtig frigørelse for højdejustering)
- ② Hurtig frigør / foldet styr
- ③ Hurtig frigivelse / sammenklappelig ramme
- ④ Hurtig udløsning til sadelhøjde
- ⑤ foldedepedaler

- ⑥ computer
- ⑦ Batteri (aftageligt afhængigt af model, med ladestik, switch og kapacitetsindikator)
- ⑧ bagmotor baghjul eller forhjul (afhængigt af model)
- ⑨ Skivebremse / felgbremse / coasterbremse (afhængigt af model)
- ⑩ Hub eller derailleur gear (afhængigt af model)
- ⑪ forlygte
- ⑫ baglygte (afhængigt af model med integreret bremselflys)

Bemærk: Dette er en skematisk gengivelse af en foldbar e-cykel med forskellige mulige udstyrsmuligheder. De viste indstillinger kan variere.

#### 4. HVORDAN FOLDER MAN EN E-CYKEL

##### HVORDAN FOLDER MAN EN E-CYKEL

- Åbn hurtiglåseklemmen på sædeposten (1) og skub sadlet helt ned.
- Flyt pedalerne til klokken 9 (2). Skub indad begge pedaler (3-4).
- Løsn og frigiv udløsningssklemmen (5) og fold styrestammen.
- Lås op og løsn foldeklemmen (6) og fold cyklen, indtil begge hjul er parallelle.

DK



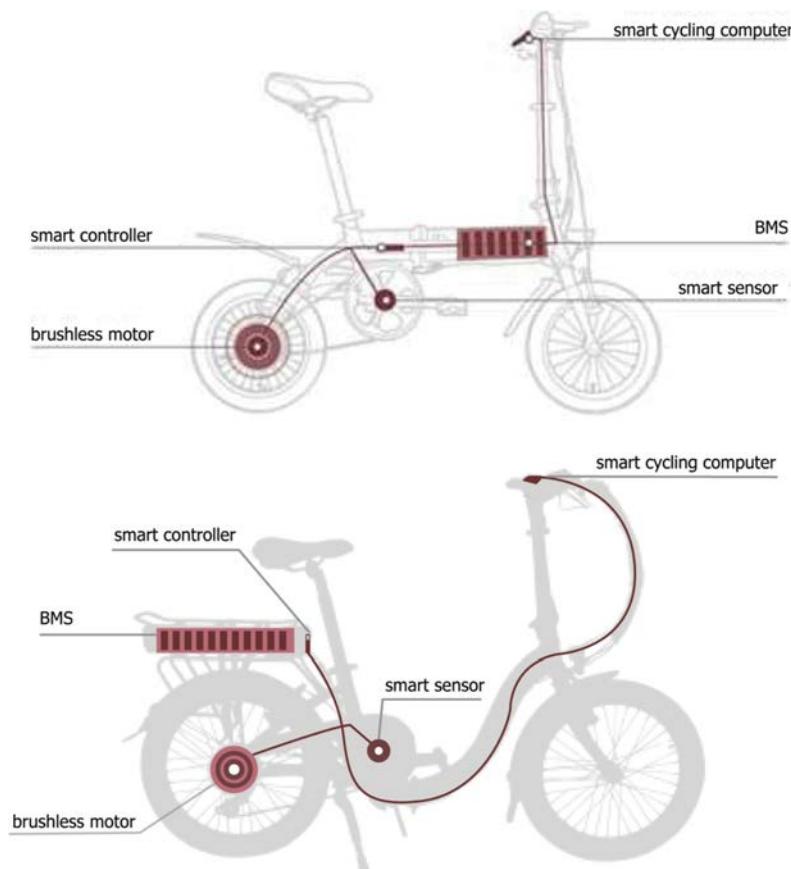
**SAFETY NOTE:** Make sure all locks are properly fastened and closed before riding the e-bike.

## 5. INDLEDNING TIL HYBRID-POWERED SYSTEM - i-CST

i-CST (intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) består af følgende komponenter:

- Smart Sensor - Registrerer din pedalhastighed og hastighed.
- Smart Controller - Realtidsberegning og koordinering af optimeret effektudgang.
- BMS (Battery Management System) - Giver el til systemet, afbalancerer strømforbruget og beskytter battericellene.
- Brushless DC-motor - Giv strømforsyningen.
- Smart Cycling computer - Betjenings- og displayterminal.

Ligeså snart du begynder at pedalere, vil i-CST sanse din cykling (pedalhastighed) og kørehastighed, og i rette tid koordinere den elektriske motor til at levere den nødvendige strømforsyning, der passer til dine cyklingsforhold, hvilket gør din kørsel meget lettere og behagelig.



## 6. BATTERI OG OPLADNING

Batteriet skal oplades, før det bruges første gang. Brug kun original oplader angivet af Blaupunkt; ellers kan det beskadige batteriet, og det kan endda føre til brand og anden fare. Garantien udløber, hvis du bruger en anden oplader, end den udpegede af Blaupunkt.

DK

- Kontroller omhyggeligt, om opladerenes nominelle indgangsspænding er i overensstemmelse med spændingen af strømnettet.
- Tilslut først opladerens udgangsstik (2) med opladerkontakten på batteriet. Derefter tilslut opladerkontakten (1) stik til strømforsyningen.
- Fuld opladning af et tomt batteri tager 3-4 timer, når opladningsindikatoren lyser på oplader og skifter fra rød til grøn, batteriet er fuldt opladt.
- Efter opladningen skal du først trække stikket ud (1) og derefter trække det tilsluttede stik ud med batteriet (2).



## 7. BATTERI VEDLIGEHOLDELSE

- Du kan opnå den bedst mulige ydelse og levetid på dit batteri ved at opladregelmæssigt og bruger det inden for det anbefalede temperaturområde. Batteriet har næsten ingen hukommelseseffekt takket være Li-ion-teknologien.
- Opbevaring af et fuldt uladet batteri i lang tid kan føre til permanent tab af dets funktion.
- Oplad venligst et tomt batteri så hurtigt som muligt. Hvis batteriet opbevares i længere periode, anbefaler vi at genoplade mindst  $\frac{3}{4}$  (4 dioder fuld) mindst hver 30 dage for at undgå beskadigelse af batteriet. Et dårligt batteri på grund af længere opbevaring uden opladning er ikke omfattet af garantien.
- Hvert batteri med Li-ion-teknologien er underlagt en ustoppelig kemisk aldringsproces.
- Forudsat, at cyklen er blevet brugt korrekt, resterende kapacitet på 70% efter 500 opladningscyklusser.
- Følg de kommunale regler for, hvordan du bortsaffer batteriet på passende vis, for at undgå miljøforurening.
- Anbefalede temperaturområder:
- Opladning/Uladning: 0-45 °C, 32-113°
- Opbevaring: <35 °C/95°F

## 8. CYKELKOMPUTER OPERATIONER

### LC- CONTROL DISPLAY



Kontrolenheden er integreret med LCD-displaye tog driver drevsystemet. Den er placeret på håndtaget.

#### Kontrolenhedens funktionoversigt

##### 1.1 Strømknap TÆND/SLUK

Hold knappen nede i 2 sekunder for at tænde/slukke for LED-kontrolenheden og det elektriske drevsystem.

Systemet slukker automatisk, hvis kontrolenheden holdes i tomgang i mere end 10 minutter.

##### 1.2 Support tilstand

Hold eller tasten for at vælge det ønskede supportniveau for elektrisk system. Det laveste er niveau 1 og det højeste er niveau 5. Når den er tændt, standardniveauet svarer til 1. Når der ikke vises noget numerisk effektniveau betyder det, at e-cyklen er i park eller den fungerer som en standard cykel uden hjælp fra motoren. Du vil føle den elektriske support i gang ved at vælge igen mellem niveau 1 til 5.

#### 1.3 Lys/Baggrundsllys TÆND/SLUK

Når displayet tændes, skal du holde tasten i 2 sekunder for at tænde/slukke forlygten, baglygten og displayets baggrundsbelysning. Der er fem niveauer af den tilgængelige baggrundsllysstyrke, som kan vælges af brugeren.

##### 1.4 Gå support

E-cyklen er udstyret med gå-support-funktionen. Denne funktion fremdriver din e-cykel med konstant hastighed på 6 km/h uden pedaling og kræver intet andet end at holde den afbalanceret, når du går langs siden. Dette er meget praktisk, når det er nødvendigt at skubbe cyklen op på en stejl skråning.

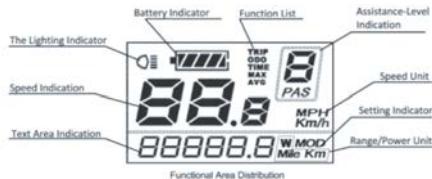
Hold tasten nede for at aktivere gå-supporten. Denne funktion forbliver

aktivert som så længe du holder tasten nede og deaktiverer det øjeblik du holder op med at holde det.

#### **SIKKERHEDSBEMÆRKNING:**

*Support-funktionen bør kun bruges når hjulene er i kontakt med jorden. Hvis du trykker support-funktionen og hjulene er ikke i kontakt med jorden, aktiveres hjulet og det vil begynde at spinde.*

## LC- Control Display Information



Du kan skifte mellem forskellige



information, tryk på **M** tasten for at få vist:  
 Øjeblikkelig hastighed -> Turafstand ->  
 Turvarighed (timer) -> Maks. nået hastighed  
 -> Gennemsnitlig rejsehastighed -> Motor  
 effektudgang (Watt) -> Øjeblikkelig  
 hastighed.

- 1.1 Battery indicator:  
Når batteriet er helt opladet alle LED-segmenter også lyser op, LED-segmenterne går gradvist væk, som batteriet udtømmer under brug. Hvis alle segmenter er slukket og grænsen blinker, batteriet skal oplades straks.
- 1.2 Function List:  
Den viser den aktuelle visningsmodus: Turafstand (TRIP), total afstand (ODO), rejsetid, maks. hastighed, gennemsnitshastighed.
- 1.3 Assistance- Level Indication (PAS):  
Viser valgt niveau af strømassistance fra 0 (fra) til 5 (højeste supportniveau) eller P til skubsupport (6 km/h).
- 1.4 Speed unit:  
Angiver om vist hastighed er km/h eller MPH (fabriksstandard: km/h)
- 1.5 Setting indicator:  
MOD indikerer aktiv indstilling (se menuen Generelle indstillinger)
- 1.6 Range/ Power unit:  
Angiver den aktuelle displayenhed.
- 1.7 Text area indication:  
Viser forskellige oplysninger, herunder FEJL-kode i tilfælde af funktionsfejl.  
  
**SIKKERHEDSBEMÆRKNING:** Brug ikke din e-cykel, hvis en fejkode vises, kontakt din forhandler straks!
- 1.8 Speed indication:  
Visning af øjeblikkelig kørehastighed
- 1.9 Lightning indicator:  
Lys /Baggrundslys tænd/sluk status display.

## Generelle menuindstillinger

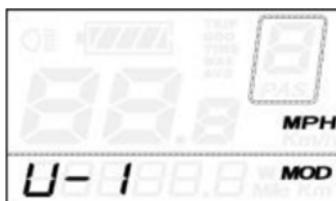
Når systemet er tændt, skal du holde begge OP og NED taster i 2 sekunder til adgang til generelle indstillingsmenu. For at forlade generelle menuindstillinger, hold MODE- tasten nede i 2 sekunder.

### TURAFSTAND-nulstilling:

TC vises. Skift mellem Y eller N ved At trykke på OP og NED tasterne. Standardværdien er N. Tryk på MODE-tasten for at gemme indstillerne og skifte til kontrastindstillinger.

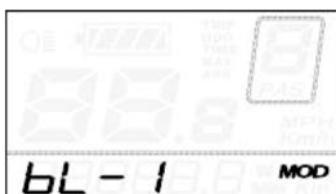


KM/MILE visning af konverteringsindstilling: U vises. 1 står for miles og 2 står for kilometer. Standardværdien er 2. Tryk på OP/NED tasterne for at vælge ønsket mode. For at gemme de valgte ændringer, tryk på MODE- tasten. Systemet tager dig tilbage til turafstand-nulstillingen.



### BAGLYS KONTRASTINDSTILLING:

bL vises. Vælg mellem niveau 1, 2 og 3 hvor 3 er maksimal kontrast. Standardværdien er 1. Tryk på OP eller NED for at vælge mellem forskellige kontrastniveauer. Tryk på MODE- knappen for at gemme indstillerne og skifte til km/mile konverteringsindstillinger



### **SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER:**

Hvis du parkerer cyklen, brug kun betjeningsindstillinger

## 9. SADDELPOSITION / SADDELHØJDE

En korrekt justeret sadel kan minimere ubehag på cyklen og gøre din kørsel mere effektiv. Tag dig tid til at få den korrekte saddelposition, da det vil forbedre din samlede kørsel. Sadlerne kan indstilles på tre måder: sadlens højde, fremad / baglæns position og vipning.

Åbn hurtiglåseklemmen på sædeposten. Hvis sadlen kan drejes / justeres med hurtigudløseren lukket, skal du justere hurtigudløseren med den lille skrue på hurtigudløseren. For at gøre dette skal hurtigudløseren være åben. Hvis det er for svært at lukke hurtigudløsningen, løsnes skruen lidt.

Sadelhøjden styrer gearets indflydelse. For lavt medfører ubehag på knæene, for højt kan gnide sadlen overdevent. Der er flere måder at justere sadlen på. En god måde at gøre det på er at sidde på cyklen med begge fødder på pedalerne - få hjælp fra anden person for ikke at falde. Placer dine pedaler i kl. 6 og kl. 12- positionen. Dit ben bør udvides fuldt ud, når hælen er placeret på den nederste pedal. Hvis det er bøjet, skal du hæve sadlen.

Hvis du ikke kan nå pedalen med hælen, sænk sadlen.

Du kan ændre sadlens vinkel og front/bag positionen ved at løsne skruen (1) og justere sadlen til din bekvemmelighed. Stram skruen igen, når du har justeret den korrekte position.



**SIKKERHEDSBEMÆRKNING:** Sædeposten har en MAX-mærket linje (det er sikkerhedslinjen), det er den maksimale højde, du kan hæve sadlen. I alle tilfælde af justering skal MAX-mærket linje altid være under sædepostens klemme. Du kan blive utsat for alvorlig skade, hvis sadelhøjden hæves ud over MAX-linjen.



## **10. BREMSESYSTEM (MODELLSPECIFIKT)**

Sørg for, at dine bremser virker korrekt, før du begynder at køre.

Venstre bremsearm: Frontbremse

Højre bremsearm: Bagbremse

En ekstra rygbremse er tilgængelig til modeller med nav gear. Du bringer denne bremse ved at trykke på pedalerne mod den normale pedalbevægelse.

Bemærk, at ugunstige vejrforhold kan påvirke bremseevnen!

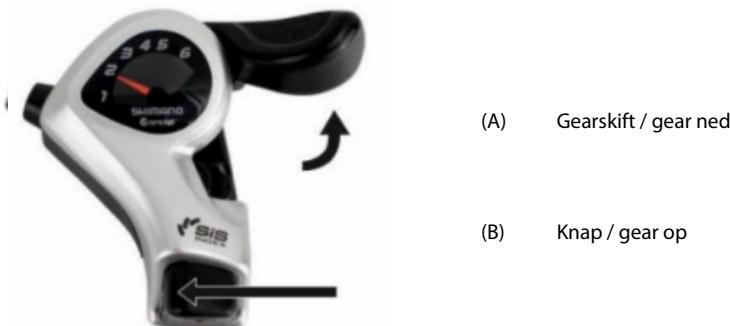
## **11. GEARSKIFT (MODELLSPECIFIKT)**

### **GEARSKIFT OPERATION**

Sørg for kun at betjene gearsiftet, mens du pedaler.

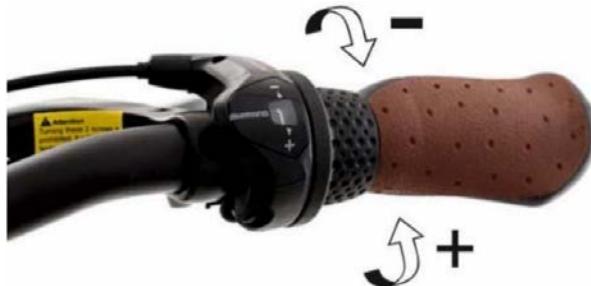
Bagskifter

- Hvis du vil skifte til et lettere gear, skal du trykke på gearsiftet (A) og fortsætte trin for trin for hver af gearene. Hvis du bevæger håndtaget længere frem, kan du også springe over et gear.
- Hvis du vil vælge et tungere gear, skal du trykke på knappen (B) for at skifte til hvert gear.



## Hub gear

- Hvis du vil skifte til et lettere gear, skal du gradvis dreje håndtaget fremad (+). Displayet viser det gear, der er aktiveret.
- Drej håndtaget gradvist bagud (-), hvis du vil indtaste et tungere gear. Displayet viser det gear, der er aktiveret.



## 12. TILSIGTET BRUG

enne e-cykel er beregnet til at transportere en person ad gangen. Tilpas din cykel med passende udstyr, hvis du gerne vil transportere bagage. Sørg for, at du ikke overskider maksimal tilladt belastning (person + bagage).

Producanten og forhandleren påtager sig intet ansvar for aktiviteter ud over anvendelsesformål. Dette gælder især for ikke at overholde sikkerhedsråd og skader som følge af for eksempel: off-road brug, overskydende vægt eller reparationsfejl.

E-cyklen er generelt ikke designet til at modstå ekstrem brug, såsom at køre ned ad trapper eller op ad en bakke.

## **13. FØR FØRSTE KØRSEL**

- Oplad batteriet helt op inden første brug.
- Sørg for, at din cykel er klar til brug og er justeret til at passe til din krop, herunder indstillingsposition og fastgøring af sadlen og styret.
- Kontrol af bremsesamlingen og indstillingerne
- Sikring af hjulene i rammen og gaffel
- Kontrol af dæktrykket
- Sørg for, at du ved, hvilken håndtag der arbejder, som bremser. Operere og kør dincykel først på et roligt og sikkert sted.
- Kontroller at hjulene og gennem akslerne samt alle vigtige møtrikker og bolte er sikker.
- Skub hjulene fremad med bremserne trukket. Bagbremsen skal helt forhindre baghjulet i at bevæge sig, mens frontbremsen skal løfte baghjulet væk fra jorden med bremseeffekten. Cykelsens styring bør ikke rattle under bremsnings eller udvise noget spil (højre / venstre).
- Bremsernes effektivitet kan være forskellig i væde forhold eller på glat overflader. Vær opmærksom på muligheden for længere bremselængder og glatte vejflader, når du kører.
- Kontroller lufttrykket i dækene. Som en generel tommelfingerregel, f.eks. på en tur, dukan kontrollere dæktrykket som følger: Hvis du placerer tommelfingeren på en pumpet op dæk, bør du ikke kunne ændre sin form betydeligt ved at anvende tryk.
- Kontroller dækene og fælge. Scan dem for eventuelle skader, revner eller deformationer, som såvel som indlejrede partikler, f.eks. skår af glas eller skarpe sten.
- Hvis du skulle finde udskæringer, skår eller huller i dækene, så skal du ikke køre på din cykel. Først skal din cykel kontrolleres af kvalificerede cykelmekanikere.

## **14. FØR HVER KØRSEL**

Før hver tur skal du kontrollere, at:

- Bremserne arbejder sikert.
- Dækene er fri for fremmedlegemer og skader, og hjulene løber sande.
- Dækene har tilstrækkeligt tryk og sliddybde.
- Alle bolte og møtrikker er stramme.
- Kontroller, at alle hurtige udlosninger stadig er korrekt sikret.
- Rammen og gaffelen er ikke beskadiget.
- Styret og stangen er korrekt og sikert fastgjort såvel som indstillet i den korrekte position.
- Sædestolpen og sædet er sikre og i den rigtige position. Prøv at dreje sadlen eller vippe det opad eller nedad. Den bør ikke bevæge sig.
- Brug ikke cyklen, hvis computeren viser en fejlmeddeelse.

## 15. REGELMÆSSIG RENSNING

- Undgå at bruge vand til at rengøre e-cyklen, fordi de elektriske og elektroniske systemer kan blive våde, hvilket resulterer i fejl i cyklen eller personskade.
- Tør alle beskidte malede eller plastiske dele forsigtigt af med en blød, fugtig klud og neutral rengøringsopløsning. Tør forsigtigt delene med en blød, tør klud.
- Fedt ikke eller brug en fedtet klud til at tørre ned de elektriske stikkontakter,bremseklodser, hjul, dæk eller plastikdele.

## 16. REGELMÆSSIGE KONTROLLER (HVER 1 TIL 2 MÅNEDER)

- Kontrollér, at håndtagets fastgørelse og saddelpinden er korrekt indsatt og fastgjort.
- Kontroller, at hjulnavets montering og hurtigudløsning er korrekt spændt.
- Kontrollér, at hjulfælgerne ikke er sprængte, og at der ikke er nogen eger i stykker eller gået i stykker.
- Kontroller at dækkene har tilstrækkelig gevindddybde og ikke punkteret.
- Kontroller, at dækkene har det korrekte tryk.
- Kontrollér, at batterierne er tilstrækkeligt opladede.
- Kontrollér, at frontbremsene og bagbremsene fungerer korrekt.
- Kontrollér, at bremsekablerne er tilstrækkeligt smurt, og at bremseklodserne er i god stand.
- Kontrollér, at rammesvejsningerne er i god stand og er fri for korrosion eller oxidation.

## **17. TEKNISK INFORMATION**

Fejlkode	DEFINITION
Err21	Strømforsyningfejl
Err22	Spjæld abnormitet
Err23	Motor abnormitet
Err24	Motorhus abnormitet
Err25	Bremse abnormitet
Err30	Kommunikations abnormitet

## **18. GARANTI**

Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til normal brug og betingelser.  
Garantibetingelserne kan hentes fra [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **19. KUNDESERVICE**

Hvis du skal bruge reparationstjeneste, bedes du kontakte din Blaupunkt forhandler.  
Du finder oplysninger om servicepartnere i dit land under [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **20. INFORMATIONER OM BORTSKAFFELSE**

ortskaf ikke cyklen i husholdningsaffald!

Brug retur- og indsamlingsystemer til rådighed for at bortskaffe den gamle cykel og batteriet.



Med forbehold for tekniske ændringer!

Nous vous félicitons d'avoir acheté le nouveau e-vélo pliable de Blaupunkt. Pour pouvoir utiliser l'e-vélo le plus longtemps possible, veuillez lire attentivement le présent manuel. Si, contrairement aux attentes, vous rencontrez des problèmes avec votre e-vélo alors, consultez le manuel pour vérifier si vous pouvez y remédier. Attention : ce manuel n'est pas un guide d'entretien, de réparation ou de service. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un spécialiste. Cela permet de garantir la sûreté de votre e-vélo.

Votre concessionnaire ainsi que le SAV Blaupunkt seront heureux de pouvoir vous assister.

## **TABLES DES MATIÈRES**

- 1. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÛRETÉ**
- 2. CONTENU DE L'EMBALLAGE**
- 3. DÉCOUVRIR VOTRE VÉLO PLIABLE**
- 4. COMMENT LE REPLIER**
- 5. INTRODUCTION AU SYSTÈME D'ASSISTANCE HYBRIDE**
- 6. BATTERIE ET CHARGE**
- 7. ENTRETIEN DE LA BATTERIE**
- 8. FONCTIONNEMENT DE L'ORDINATEUR DU VÉLO**
- 9. POSITION DE LA SELLE / HAUTEUR**
- 10. SYSTÈME DE FREINS**
- 11. CHANGEMENT DE VITESSE**
- 12. USAGE PRÉVU**
- 13. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**
- 14. AVANT TOUTE UTILISATION**
- 15. NETTOYAGE RÉGULIER**
- 16. CONTRÔLES RÉGULIERS (TOUS LES MOIS OU TOUS LES 2 MOIS)**
- 17. INFORMATIONS TECHNIQUES**
- 18. GARANTIE**
- 19. SERVICE**
- 20. MISE AU REBUT**

## **1. INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÛRETÉ**

- Avant d'utiliser votre e-vélo, prenez le soin de lire attentivement le présent manuel pour être sûr de bien comprendre comment l'utiliser.
- Le vélo pliable est destiné uniquement à une utilisation individuelle !
- Lors de vos déplacements à e-vélo, utilisez le casque, les gants et tout autre équipement de protection afin d'éviter des blessures en cas d'un accident. Il est recommandé de porter des vêtements fluorescents lors des déplacements effectués le soir ou la nuit.
- Pendant l'utilisation du vélo, respectez les règles de la circulation. Il est interdit de transporter des passagers. Si vous roulez sous la pluie, la neige ou dans les conditions rendant la chaussée glissante, alors réduisez votre vitesse et augmenter la distance entre vous et les autres usagers la route.
- N'utilisez pas l'e-vélo pliable si vous avez des doutes concernant sa sûreté et son utilisation sûre, de même si vous remarquez des détériorations visibles.
- Vos assurances peuvent ne pas couvrir les accidents relatifs à l'utilisation d'un tel vélo. Pour le vérifier, contactez votre assureur.
- Chargez la batterie dans un endroit sec et assurez-vous que la ventilation est suffisante. Pendant la charge, veillez à ce que ni la batterie ni le chargeur ne soient recouverts. Durant cette opération, une grande chaleur peut être produite, il faut qu'elle puisse s'évacuer, sinon cela peut provoquer une surchauffe ou un incendie. Il est recommandé de surveiller l'opération de charge. Pour la charge, utiliser uniquement le chargeur d'origine, fourni avec le vélo pliable.
- Si vous prévoyez de stocker la batterie pendant une longue période sans l'utiliser il faut la recharger avant. Les meilleures conditions de stockage pour la batterie : un endroit sec et frais. Il faut recharger la batterie une fois par mois, si elle est stockée pendant plusieurs mois.
- Le vélo ne doit pas rester dehors, sous la pluie, ni être mouillé. Si l'eau envahit le système de commande ou la roue motrice, un court-circuit peut se produire et endommager les composants électriques.
- Surveiller la pression des pneus, cela permet d'éviter d'augmenter le frottement pendant le trajet, une pression basse peut user la bande de roulement et déformer la jante.
- Ne pas échanger des éléments du vélo. Toute modification sans l'accord de Blaupunkt engendrera l'annulation de la garantie de la part du fabricant et elle peut être la cause d'une détérioration ou de blessure.
- Conduisez toujours avec une vitesse adaptée aux conditions météorologiques et de circulation, ainsi qu'à la visibilité et à vos compétences en respectant les feux de circulation.

## **2. CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- Blaupunkt E-vélo
- Chargeur
- Mode d'emploi

### 3. DÉCOUVRIR VOTRE VÉLO PLIABLE



① Guidon (selon le modèle avec déblocage rapide pour le réglage en hauteur)

② Guidon à dégagement rapide / rabattable

③ Frame Cadre de joint à dégagement rapide / pliable

④ Libération rapide pour la hauteur de selle

⑤ pédales pliantes

⑥ ordinateur

⑦ Batterie (amovible selon le modèle, avec prise de charge, interrupteur et indicateur de capacité)

⑧ roue arrière du moteur du moyeu ou roue avant (selon le modèle)

⑨ Frein à disque / frein sur jante / frein à rétropédalage (selon le modèle)

⑩ Moyeux ou dérailleur (selon le modèle)

⑪ lumière avant

⑫ feu arrière (selon modèle avec feu stop intégré)

*Remarque: Il s'agit d'une représentation schématique d'un vélo électrique pliant avec diverses options d'équipement possibles. Les options présentées peuvent varier.*

FR

#### 4. COMMENT LE REPLIER

##### COMMENT REPLIER LE VÉLO

- Desserrer le collier du tube (1) et le faire descendre le plus bas possible.
- Placer les pédales en position 9 heures (2). Pousser les deux pédales vers le bas (3-4).
- Desserrer et relâcher le collier du tube du guidon (5) puis replier le tube.
- Desserrer et relâcher le collier (6) puis replier le vélo jusqu'au moment où les deux roues sont parallèles.



**REMARQUE DE SÉCURITÉ:** Avant de monter sur le vélo s'assurer que tous les colliers et charnières sont correctement fermés et bloqués.

Remarque: Il s'agit d'une représentation schématique d'un vélo électrique pliant avec diverses options d'équipement possibles. Les options présentées peuvent varier.

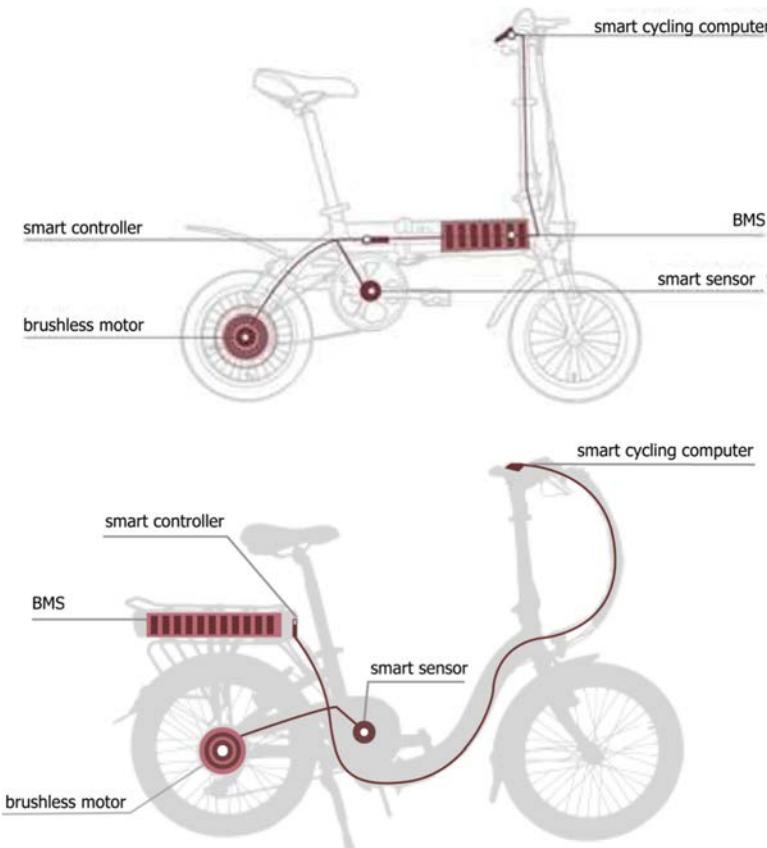
## 5. INTRODUCTION AU HYBRID-POWERED SYSTEM - i-CST

Le i-CST (CYCLING SUPPORT SYSTEM intelligent) est composé des éléments suivants :

- Smart Sensor– mesure la vitesse et la cadence de pédalage.
- Smart Controller– calcule en temps réel et définit la puissance de sortie optimale.
- BMS (Battery Management System) – alimente le système en énergie électrique en équilibrant la consommation et la protection des cellules de la batterie
- Brushless DC Motor– fournit la puissance de motricité
- Smart Cycling computer– terminal de contrôle et d'affichage

FR

Dès que vous commencez à pédaler, le i-CST mesure le rythme de pédalage ainsi que la vitesse de déplacement, et coordonne en temps réel le moteur électrique de façon à fournir la quantité exacte d'énergie correspondante aux conditions de votre déplacement – ce qui rend votre déplacement beaucoup plus facile et confortable.



## 6. BATTERIE ET CHARGE

Avant sa première utilisation, la batterie doit être chargée. Utiliser uniquement le chargeur d'origine, fabriqué par Blaupunkt dans cette opération ; sinon, il est possible d'endommager la batterie provoquant l'incendie ou un autre risque. En cas d'utilisation d'un autre chargeur, la garantie perd sa valeur.

- Vérifier si la tension du réseau utilisé correspond à la tension nominale du chargeur.
- D'abord brancher le chargeur (2) sur la batterie. Ensuite, brancher la fiche (1) du chargeur sur le réseau d'alimentation en courant variable.
- La durée de charge complète d'une batterie vide prend 3 à 4 heures. La batterie est complètement chargée quand le voyant placé sur le chargeur change de couleur (passage du rouge au vert).
- Une fois la charge terminée, enlever d'abord la fiche du chargeur du réseau d'alimentation (1), ensuite enlever la fiche branchée sur la batterie (2).



## 7. ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Pour obtenir la meilleure capacité de la batterie et profiter d'une durée de vie maximale, il faut la recharger régulièrement et l'utiliser dans l'intervalle de températures recommandées. L'effet mémoire de cette batterie est presque nul grâce à la technologie Li-ion.
- Le fait de laisser la batterie déchargée pendant une longue période provoquera une perte permanente de ses propriétés. Il faut recharger une batterie vide le plus vite possible. Si la batterie doit être stockée pendant une longue période, alors on recommande de la charger au moins aux  $\frac{3}{4}$  (4 leds allumées) tous les 30 jours pour éviter sa détérioration. La perte des caractéristiques de la batterie due au non-chargement ne pourra pas faire objet de réclamation dans le cadre de la garantie.
- Toute batterie équipée de la technologie Li-ion subit un processus de vieillissement chimique inévitable. À condition que le vélo soit exploité correctement la batterie garde 70 % de sa capacité après 500 cycles de chargement,
- Pour procéder au recyclage correct de la batterie, afin d'éviter de polluer l'environnement, veuillez suivre la réglementation locale en vigueur.
- Intervalle de températures recommandées :
  - Charge/Décharge : 0-45 °C, 32-113 °F
  - Stockage : < 35 °C / 95 °F

## 8. FONCTIONNEMENT DE L'ORDINATEUR DU VÉLO

### AFFICHEUR LC



L'unité de contrôle est intégrée avec un afficheur LC et elle contrôle le système de transmission. Elle est située sur le guidon.

#### Aperçu des fonctions de l'unité de commande

##### 1.1 Bouton d'allumage ON/ OFF

Pour allumer / éteindre l'unité de commande et le système d' entraînement électrique,

appuyer sur le bouton pendant 2 secondes.

Le système va s'éteindre automatiquement s'il reste inactif pendant plus de 10 minutes.

##### 1.2 Mode assistance

Appuyer sur les boutons ou pour sélectionner le niveau d'assistance désiré pour le système électrique « 1 » correspond au niveau le plus bas, et « 5 » au niveau le plus élevé. Au moment de l'allumage, le niveau par défaut est le niveau 1. Si le chiffre correspondant au niveau d'assistance ne s'affiche pas, cela signifie que l'e-vélo est à l'arrêt ou qu'il fonctionne comme pour un vélo normal, sans aucune assistance du moteur. L'assistance électrique se fera ressentir au moment du choix de sélection entre les niveaux (1-5).

##### 1.3 Lumières/ Lumière arrière, bouton ON/ OFF

Quand l'afficheur est allumé, appuyer sur le bouton pendant 2 secondes pour allumer / éteindre la lumière frontale, la lumière arrière ou l'éclairage de l'écran. L'utilisateur peut choisir entre 5 niveaux de luminosité de la lumière arrière.

##### 1.4 Assistance à la marche

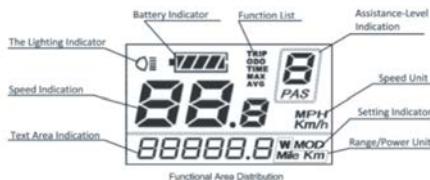
L'e-vélo est équipé d'une fonction d'assistance à la marche. Elle permet de propulser le vélo avec une vitesse constante de 6 km/h, il suffit de tenir le vélo en équilibre tout en marchant. Cette fonction est très utile quand il faut pousser le vélo sur une pente.

Pour activer la fonction d'assistance à la

marche appuyer sur le bouton . Elle demeure active tant que vous appuyez sur le bouton . Quand vous relâchez le bouton, elle se désactive.

**REMARQUE DE SÉCURITÉ :** La fonction d'assistance à la marche doit être utilisée uniquement si les roues sont en contact avec le sol. Si elles ne le sont pas, et que la fonction est activée, il est possible que la roue commence à tourner et provoque une blessure.

## LC- système de commande et d'affichage de l'information



Il est possible de basculer entre les différentes informations,

appuyer sur le bouton **M** pour afficher : vitesse instantanée -> distance -> durée du parcours (heures) -> vitesse maximale atteinte -> vitesse moyenne du parcours -> puissance du moteur (watts) -> vitesse instantanée.

### 1.1 Battery indicator:

Quand la batterie est complètement chargée, tous les segments de la LED, ainsi que le bord sont allumés. Au fur et à mesure de la décharge, le nombre de segments allumés diminue. Si tous les segments s'éteignent et le bord se met à clignoter, cela signifie que la batterie doit être rechargée immédiatement.

### 1.2 Function List:

Permet d'afficher le mode actuel : distance de déplacement (TRIP), distance cumulée (ODO), durée du déplacement, vitesse maximale, vitesse moyenne.

### 1.3 Assistance- Level Indication (PAS):

Indique le niveau de puissance d'assistance : de 0 [off] à 5 [le plus haut niveau d'assistance] ou P comme assistance à la marche (6 km/h).

### 1.4 Speed unit:

Indique si la vitesse est affichée en km/h ou en mph (réglage d'usine : km/h)

### 1.5 Setting indicator:

MOD indique le mode actif (voir : menu de réglages généraux)

### 1.6 Range/ Power unit:

Indique l'unité d'affichage courante

### 1.7 Text area indication:

Affiche différents types d'information : p. ex. code d'ERREUR en cas d'un mauvais fonctionnement.

**REMARQUE DE SÉCURITÉ :** Ne pas utiliser l'e-vélo si une erreur s'affiche. Dans ce cas, contactez immédiatement votre revendeur !

### 1.8 Speed indication:

Affichage de la vitesse en temps réel

### 1.9 Lightning indicator:

Lumière / Lumière arrière / affichage du statut on/off

## Menu des réglages généraux

Après avoir mis en marche le système, pour avoir accès au menu réglages généraux, appuyer simultanément sur les boutons UP et DOWN pendant 2 secondes. Pour quitter ce menu, appuyer pendant 2 secondes sur le bouton MODE

Mise à zéro de la DISTANCE PARCOURUE : TC est affiché. Basculer entre Y ou N, en appuyant sur les boutons UP et DOWN. N est la valeur réglée par défaut. Appuyer sur le bouton MODE pour conserver les réglages et passer aux réglages du contraste.

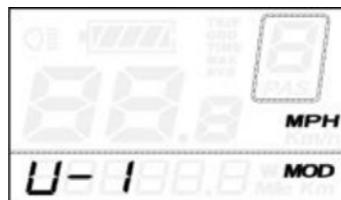


Réglage du contraste de l'éclairage arrière : bL est affiché. Choisir entre les niveaux 1, 2 et 3. 3 signifie le contraste maximal. Le niveau par défaut est 1. Appuyer sur UP ou DOWN pour basculer entre les différents niveaux de contraste. Appuyer sur le bouton MODE pour conserver les réglages et passer au réglage de la conversion km/milles.



KM/MILLE afficher les réglages de conversion :

U est affiché. 1 signifie les milles et 2 signifie les kilomètres. La valeur par défaut est 2. Appuyer sur les boutons UP/DOWN pour sélectionner l'unité souhaitée. Pour enregistrer les modifications des réglages, appuyez sur le bouton MODE. Le système va revenir vers l'écran de la mise à zéro de la distance parcourue.



### **REMARQUE DE SÉCURITÉ:**

*Modifier les réglages uniquement quand l'e-vélo est arrêté.*

## 9. POSITION DE LA SELLE / HAUTEUR

Une selle bien ajustée permet d'obtenir le confort maximum pendant le trajet et la meilleure efficacité de pédalage. Avant de partir, prenez le temps nécessaire pour adapter et optimiser la position de la selle. Il est possible de régler trois paramètres de la selle : la hauteur, l'avant/ l'arrière et son inclinaison.

Ouvrir le collier de serrage rapide du tube de la selle. Si la selle peut être tournée / ajustée avec le blocage rapide fermé, réajustez le blocage rapide avec la petite vis sur le blocage rapide. Pour ce faire, le blocage rapide doit être ouvert. S'il est trop difficile de fermer le déverrouillage rapide, desserrez légèrement la vis.

La hauteur de la selle permet de contrôler la force de pédalage. Si elle est trop basse- vos genoux subissent une pression très importante, trop haute – le frottement sur la selle est trop important. Il y a plusieurs façons d'adapter la hauteur d'une selle, p. ex s'assoir sur le vélo, mettre les deux pieds sur les pédales – l'aide d'une deuxième personne est nécessaire pour éviter de tomber ; mettre les pédales en position six et douze heures ; votre jambe doit être complètement droite quand votre talon touche la pédale se trouvant dans la position basse. Si votre jambe n'est pas droite, alors il faut monter la selle.

Si vous n'arrivez pas à toucher la pédale avec votre talon, alors baissez la selle.

Il est possible de modifier l'angle de l'inclinaison de la selle ainsi que sa position avant/arrière, il suffit de desserrer la vis à six pans creux (1) et régler la selle dans la position souhaitée.



**SA REMARQUE DE SÉCURITÉ :** Sous la selle il y a une marque rouge (ligne de sécurité) qui définit la hauteur maximale de la selle. Lors des réglages il faut faire attention à ce que la ligne rouge ne soit jamais dépassée. Si la selle est réglée plus haut que la ligne maximale, il y a un risque de blessure grave pour l'utilisateur du vélo.



## 10. SYSTÈME DE FREIN (SPÉCIFIQUE AU MODÈLE)

Avant de commencer, vérifier si les freins fonctionnent.

Poignée gauche : frein avant

Poignée droite : frein arrière

Un frein à rétropédalage supplémentaire est disponible pour les modèles avec engrenage de moyeu. Vous appliquez ce frein en appuyant les pédales contre le mouvement de pédalage normal.

Il faut prendre compte le fait que les conditions météorologiques défavorables peuvent affecter les performances des freins !

## 11. CHANGEMENT DE VITESSE (SPÉCIFIQUE AU MODÈLE)

### ACTION DU CHANGEMENT DE VITESSE

Le changement de vitesse ne peut se faire uniquement lorsqu'on pédale.

Dérailleur

- Si vous voulez changer la vitesse inférieure, poussez le levier (A), un click permet de passer à la vitesse suivante. Si vous continuez à pousser alors il possible de sauter une vitesse.
- Si vous voulez passer à une vitesse supérieure, appuyez sur le bouton (B).

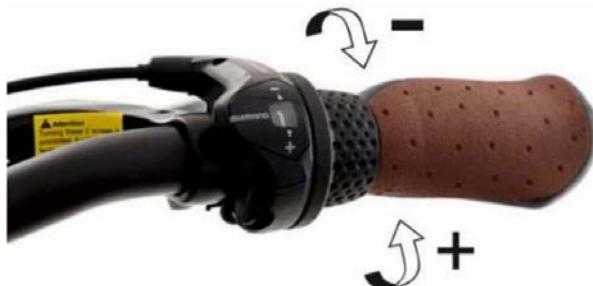


(A) Levier / vitesse inférieure

(B) Bouton / vitesse supérieure

## Engrenage de moyeu

- Si vous souhaitez passer à une vitesse plus légère, tournez progressivement la poignée vers l'avant (+). L'écran vous montre le rapport engagé.
- Si vous souhaitez engager un rapport plus lourd, tournez progressivement la poignée vers l'arrière (-). L'écran vous montre le rapport engagé.



## 12. USAGE PRÉVU

Le présent e-vélo a été conçu pour transporter une personne à la fois. Si vous souhaitez transporter des affaires, équipez votre vélo de l'équipement nécessaire. Dans ce cas, vérifiez bien que le poids admis ne soit pas dépassé (utilisateur + affaires).

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsables de toute utilisation non conforme. Il s'agit ici en particulier du non-respect des règles de sécurité et des détériorations qui en résultent, p. ex. trajets hors routes, trajets en surpoids, réparations non conformes.

L'e-vélo n'a été pas conçu pour subir des efforts extrêmes, tels que descendre des marches ou effectuer des sauts.

### 13. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Charger la batterie complètement.
- Vérifier que le vélo est prêt à être utilisé, et qu'il est réglé selon les besoins de votre corps (comprenant la position de la selle et du guidon).
- Vérifier l'assemblage et le réglage des freins.
- Vérifier la fixation et le serrage des roues.
- Vérifier la pression des pneus.
- Vérifier sur quels freins agissent les commandes. Tester le vélo dans un endroit calme et sûr.
- Vérifier que les roues, les boulons et tout autre élément important sont bien fixés.
- Pousser le vélo avec les freins serrés. Le frein arrière doit immobiliser complètement la roue arrière, et le frein avant doit la faire se soulever à cause de l'effet du freinage. Le guidon ne doit pas grincer lors du freinage et aucun jeu (gauche/ droite) ne peut être accepté.
- L'efficacité des freins peut varier à cause de l'humidité ou des surfaces glissantes. Il faut prendre en considération la possibilité d'une distance de freinage plus longue ainsi qu'un possible glissement sur des surfaces glissantes.
- Vérifier la pression des pneus. La règle générale est la suivante : lors de votre déplacement vous pouvez vérifier la pression de façon suivante : appuyez avec votre pouce sur le pneu si la pression est bonne la forme du pneu ne doit pas changer.
- Vérifier si les jantes et les rayons ne sont pas fissurés ou déformées, s'il n'y a pas de morceaux de verre ou des pierres incrustés.
- Si vous constatez des coupures, des déchirures ou des trous dans les pneus, alors n'utilisez pas votre vélo. Dans le cas contraire, faites contrôler votre vélo par un mécanicien compétent et qualifié.

## **14. AVANT TOUTE UTILISATION**

Avant toute utilisation du vélo, vérifier que :

- Les freins fonctionnent en toute sécurité.;
- Les pneus ne sont pas endommagés, pas d'objets étrangers, et les roues tournent correctement ;
- La pression des pneus et la bande de roulement sont correctes ;
- Tous les boulons et écrous sont bien serrés ;
- Tous les colliers rapides sont correctement sécurisés ;
- Le cadre et la fourche ne sont pas endommagés ;
- Le guidon et son support sont correctement serrés et sécurisés en position désirée ;
- La selle est réglée et sécurisée en position souhaitée. Essayer de la faire bouger. Elle devrait ne pas changer de position ;
- Ne pas utiliser l'e-vélo si l'ordinateur de bord affiche un message d'erreur.

## **15. NETTOYAGE RÉGULIER**

- Éviter d'utiliser l'eau pour nettoyer l'e-vélo. Si le système électrique ou électronique prennent l'eau peuvent ne plus fonctionner correctement pouvant entraîner un fonctionnement défectueux du vélo ou des blessures pour l'utilisateur.
- Essuyer délicatement tout élément (plastique ou peint) à l'aide d'un morceau de tissu doux et humidifié avec un produit nettoyant neutre. Une fois les éléments propres, sécher les avec un chiffon sec et doux.
- NE PAS graisser ou utiliser de tissu gras pour essuyer les connecteurs électriques, plaquettes de frein, roues, pneus ou éléments en plastique.

## **16. CONTRÔLES RÉGULIERS (TOUS LES MOIS OU TOUS LES 2 MOIS)**

- Vérifier que le guidon et la selle sont correctement mis en place et fixés.
- Vérifier que la roue avec le moyeu ainsi que l'attache rapide sont correctement serrées.
- Vérifier que les jantes ne sont pas endommagées et que les rayons ne sont pas cassés et ne manquent pas.
- Vérifier que les pneus ont une profondeur de sculpture suffisante et qu'ils ne sont pas crevés.
- Vérifier que la pression des pneus est correcte.
- Vérifier que la batterie est suffisamment chargée.
- Vérifier que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.
- Vérifier que les câbles de freins sont bien graissés, et que les plaquettes sont en état.
- Vérifier que les soudures sur le cadre sont en bon état, sans fissures, sans corrosion ou oxydation visibles.

## 17. INFORMATIONS TECHNIQUES

CODE D'ERREUR	DEFINITION
Err21	Anomalie du courant
Err22	Anomalie des gaz
Err23	Anomalie du moteur
Err24	Anomalie du signal hall du moteur
Err25	Anomalie des freins
Err30	Anomalie de communication

## 18. GARANTIE

La garantie ne sera valide que pour les produits qui ont été utilisés de façon normale et dans les conditions normales. Les conditions de garantie peuvent être consultées sur le site : [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 19. SERVICE

Si vous avez besoin d'un service de réparation, contactez votre concessionnaire Blaupunkt.  
La liste des partenaires présents dans votre pays est disponible sur le site [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 20. MISE AU REBUT

Ne pas jeter le vélo dans la poubelle !

Utiliser les systèmes de collecte disponibles pour récupérer le vieux vélo et la batterie.



Ti congratuliamo per l'acquisto della tua nuova bicicletta elettrica pieghevole Blaupunkt.  
Vorremmo che la tua e-bike ti servisse più a lungo possibile, quindi ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Se, contrariamente alle aspettative, hai dei problemi con la bicicletta elettrica, controlla con l'aiuto del manuale se riesci a risolverli. Osservazioni: Questo manuale non è una guida dettagliata per assistenza, manutenzione e riparazioni. Le riparazioni devono essere eseguite solo da uno specialista per garantire la sicurezza della tua bicicletta elettrica.

Il tuo rivenditore e il servizio di assistenza Blaupunkt saranno lieti di offrirti l'assistenza.

## **INDICE**

### **1. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

### **2. IN SCATOLA**

### **3. CONOSCI LA TUA BICICLETTA PIEGHEVOLE**

### **4. COME PIEGARE**

### **5. INTRODUZIONE AL SISTEMA DI PROPULSIONE IBRIDO**

### **6. BATTERIA E RICARICA**

### **7. MANUTENZIONE DELLA BATTERIA**

### **8. OPERAZIONI SUL COMPUTER A BORDO**

### **9. POSIZIONE/ALTEZZA DELLA SELLA**

### **10. SISTEMA FRENANTE**

### **11. CAMBIO MARCIA**

### **12. USO PREVISTO**

### **13. PRIMA DELLA PRIMA CORSA**

### **14. PRIMA DI OGNI CORSA**

### **15. PULIZIA PERIODICA**

### **16. CONTROLLI PERIODICI (OGNI 1-2 MESI)**

### **17. INFORMAZIONI TECNICHE**

### **18. GARANZIA**

### **19. ASSISTENZA**

### **20. SMALTIMENTO**

## 1. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- La bici elettrica pieghevole viene consegnata in uno stato premontato, non pronto per la guida. Prima del primo avvio, tutti i componenti e le viti devono essere controllati per la tenuta e serrati se necessario. L'impostazione e la funzione del cambio, dei freni e di tutte le altre parti meccaniche devono essere verificate.
- L'e-bike pieghevole può essere utilizzata solo se tutti i meccanismi di rilascio rapido si innestano o sono correttamente inseriti.
- Non utilizzare questa bicicletta senza aver letto attentamente il manuale e averne compreso il funzionamento.
- Questa bicicletta elettronica pieghevole è destinata ad uso non commerciale!
- Indossare il casco, i guanti e gli altri dispositivi di protezione prima della corsa per proteggersi da lesioni in caso di eventuale incidente. Si consiglia di indossare abiti riflettenti durante la corsa notturna.
- Osservare le regole del codice stradale quando si utilizza questa bicicletta. È vietato portare passeggeri. Quando si guida con pioggia, neve o su una superficie scivolosa, ridurre la velocità e aumentare la distanza rispetto agli altri veicoli.
- Non utilizzare la bicicletta elettrica pieghevole in caso di un danno visibile o se ci sono altri dubbi sul suo funzionamento corretto e sicuro.
- La tua polizza assicurativa potrebbe non coprire gli incidenti che coinvolgono l'uso di questa bicicletta. Per stabilire se si ha una copertura assicurativa, bisogna contattare il proprio agente assicurativo.
- Caricare la batteria in un luogo asciutto e assicurarsi che vi sia una sufficiente ventilazione. Né la batteria né il caricabatteria devono essere coperti durante il processo di ricarica. Durante il processo di ricarica si può creare molto calore che deve essere in grado di fuoriuscire. Altrimenti si corre il rischio di surriscaldamento o di incendio. Si consiglia di sorvegliare il processo di ricarica. Utilizzare solo il caricabatteria originale fornito con la bicicletta pieghevole.
- Se si prevede di conservare la batteria per un lungo periodo di tempo senza usarla, assicurarsi che sia carica prima di depositarla. È meglio conservare la batteria in un ambiente fresco e asciutto. Se si prevede di conservarla per diversi mesi, bisogna caricarla una volta al mese.
- La bicicletta non deve essere lasciata fuori sotto la pioggia o bagnata nell'acqua. Se l'acqua entra nel controller e nella ruota motrice, può causare un cortocircuito e danneggiare i componenti elettrici.
- Mantenere una pressione dell'aria adeguata all'interno dei pneumatici per evitare l'aumento dell'attrito durante la corsa, in quanto una bassa pressione dell'aria può facilmente logorare i pneumatici e deformare il cerchio.
- Non modificare nessun componente della bicicletta. Eventuali modifiche alla bicicletta non approvate da Blaupunkt annullano la garanzia del produttore e possono causare danni o lesioni.
- Guidare sempre alla velocità adeguata alla luce, alle condizioni atmosferiche stradali, al traffico, alla visibilità e alle proprie capacità di guida.

## 2. IN SCATOLA

- Blaupunkt E-Bike
- Caricabatteria
- Manuale d'uso

### 3. CONOSCI LA TUA BICICLETTA PIEGHEVOLE



*Nota: questa è una rappresentazione schematica di una bici elettrica pieghevole con varie opzioni di equipaggiamento possibili. Le opzioni visualizzate possono variare.*

## 4. COME PIEGARE

### COME PIEGARE

- Aprire il morsetto a sgancio rapido del canotto reggisella (1) e spingere la sella fino in fondo.
- Spostare i pedali in posizione ad ore 9 (2). Spingere verso l'interno entrambi i pedali (3-4).
- Sbloccare e rilasciare il morsetto a sgancio rapido dell'attacco del manubrio (5) e ripiegarlo.
- Sbloccare e rilasciare il morsetto pieghevole (6) fino a quando entrambe le ruote non sono parallele.

IT



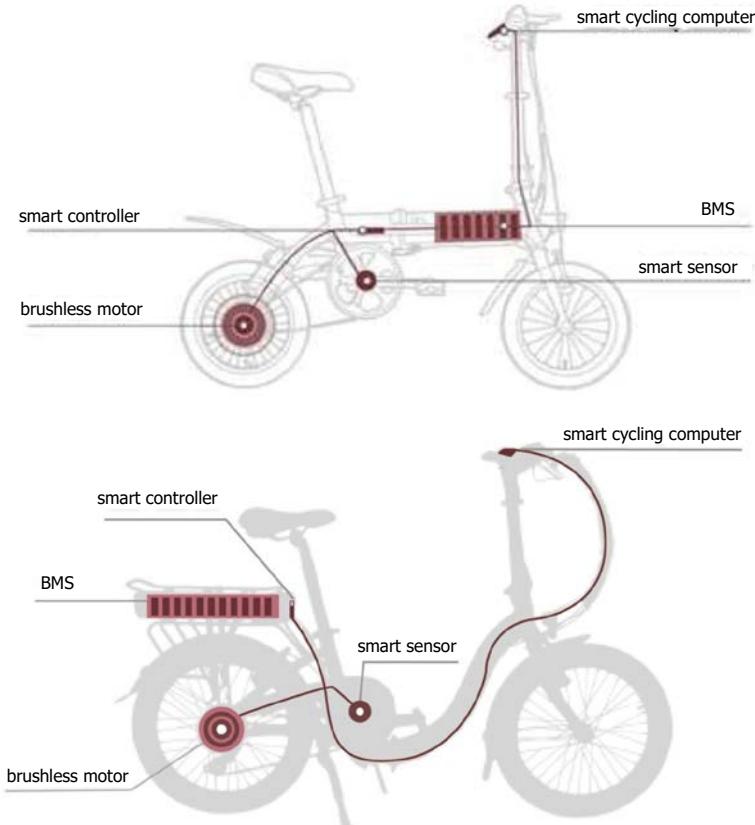
**NOTA SULLA SICUREZZA:** Prima di andare in bicicletta elettrica accertarsi che tutti i lucchetti siano correttamente fissati e chiusi.

## 5. INTRODUZIONE AL HYBRID-POWERED SYSTEM -i-CST

i-CST (intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) è costituito dai seguenti componenti:

- Smart Sensor - Rilevamento della cadenza di pedalata e della velocità.
- Smart Controller - Calcolo e coordinamento in tempo reale della potenza di uscita ottimizzata.
- BMS (Battery Management System) - Fornisce l'energia elettrica al sistema bilanciando il consumo energetico e proteggendo gli elementi della batteria.
- Brushless DC Motor - Fornisce la corrente.
- Smart Cycling computer - Terminale di controllo e visualizzazione.

Non appena si inizia a pedalare, i-CST rileva la cadenza di pedalata e la velocità, nonché coordina in tempo reale il motore elettrico per fornire il giusto supporto di potenza che si adatta alle condizioni di corsa, rendendola molto più facile e confortevole.



## 6. BATTERIA E RICARICA

Prima del primo utilizzo la batteria deve essere caricata. Per la ricarica utilizzare esclusivamente il caricabatteria originale Blaupunkt, altrimenti si rischia di danneggiare la batteria e di provocare incendi e altri pericoli. Qualora si usi un caricabatteria diverso da quello indicato, la garanzia verrà annullata.

- Controllare attentamente se la tensione nominale di ingresso del caricabatteria è compatibile con la tensione della rete elettrica.
- Prima collegare la spina di uscita del caricabatteria (2) alla presa di carica della batteria, quindi collegare la spina di ingresso (1) del caricabatteria all'alimentazione CA.
- La ricarica di una batteria scarica richiede 3-4 ore, quando la spia di carica sul caricabatteria passa dal rosso al verde, la batteria è completamente carica.
- Dopo la ricarica, estrarre prima la spina di alimentazione CA (1) e poi la spina collegata alla batteria (2).



## 7. MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- È possibile ottenere le migliori prestazioni e la durata della batteria, caricandola regolarmente e utilizzandola nell'intervallo di temperatura raccomandato. Grazie alla tecnologia Li-ion la batteria non ha quasi nessun effetto memoria.
- Lasciare la batteria completamente scarica per un lungo periodo di tempo comporta un deterioramento permanente del suo funzionamento. Si prega di ricaricare la batteria scarica il prima possibile. Se si conserva la batteria per un periodo prolungato, si consiglia di ricaricarla almeno fino a  $\frac{3}{4}$  (4 diodi pieni) almeno ogni 30 giorni per evitare di danneggiarla. La batteria rotta a causa della mancata ricarica non dà diritto a far valere la garanzia.
- Ogni batteria con la tecnologia Li-ion è soggetta a un inarrestabile processo di invecchiamento chimico. A condizione che la bicicletta sia stata usata correttamente, la capacità residua dopo 500 cicli di ricarica rimane al 70%.
- Si prega di rispettare i regolamenti comunali sullo smaltimento della batteria in modo appropriato per evitare l'inquinamento ambientale.
- Intervalli di temperatura raccomandati:
  - Carica/scarica: 0-45°C, 32-113°F
  - Stoccaggio: < 35°C / 95°F

## 8. OPERAZIONI SUL COMPUTER DI BORDO

### DISPLAY DI CONTROLLO LCD



L'unità di controllo è integrata nel display LCD e gestisce il sistema di azionamento. È situata sul manubrio.

#### Panoramica delle funzioni dell'unità di controllo

##### 1.1 Pulsante di accensione/spegnimento

Tenere premuto il tasto per 2 secondi per accendere/spegnere la centralina a LED e il sistema di azionamento elettrico.

Il sistema si spegne automaticamente, se lasciato al minimo per più di 10 minuti.

##### 1.2 Modalità di pedalata assistita

Tenere premuto oppure per selezionare il livello di pedalata assistita desiderato per l'impianto elettrico. Il più basso è il livello 1 e il più alto è il livello 5. All'accensione, il valore predefinito è al livello 1. Quando non è visualizzato alcun livello di potenza, ciò significa che la bicicletta elettrica è in funzione di sosta o funziona come una bicicletta normale senza modalità di pedalata assistita. Sentirai che la pedalata assistita si attiva quando viene selezionato di nuovo uno dei livelli da 1 a 5.

##### 1.3 Pulsante luci/retroilluminazione ON/ OFF

Con il display acceso, tenere premuto il tasto

per 2 secondi per accendere/spegnere il fanale anteriore, il fanale posteriore e la retroilluminazione del display. Si possono selezionare cinque livelli di luminosità della retroilluminazione.

##### 1.4 Camminata assistita

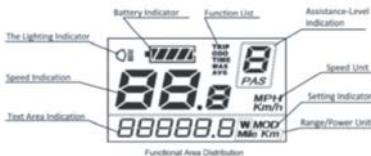
La bicicletta elettrica è dotata di funzione di camminata assistita. Questa caratteristica fa avanzare la tua bicicletta elettrica con una velocità costante di 6 km/h senza pedalare e non richiede altro che tenerla in equilibrio quando si cammina con la bici a fianco. È molto utile quando si ha bisogno di spingerla su una salita ripida.

Tenere premuto il tasto per attivare la camminata assistita. Questa funzione rimane attiva fino a quando si tiene

premuto il tasto e viene disattivata nel momento in cui si smette di tenerlo premuto.

**NOTA SULLA SICUREZZA:** La funzione di camminata assistita deve essere utilizzata solo quando le ruote sono a contatto con il terreno. Può verificarsi il pericolo di lesioni, se la funzione di camminata assistita viene attivata, in quanto la ruota inizia a girare.

## Informazioni sul display di controllo LCD



È possibile passare tra i vari tipi di informazioni premendo il pulsante

**M**: Velocità istantanea -> Distanza percorsa -> Durata del viaggio (ore) -> Velocità massima raggiunta -> Velocità media della corsa -> Potenza motore (W) -> Velocità istantanea.

### 1.1 Battery indicator:

Quando la batteria è completamente carica, tutti i segmenti LED e i bordi sono illuminati. I segmenti si spengono gradualmente, man mano che la batteria si esaurisce durante l'uso. Se tutti i segmenti sono spenti e il bordo lampeggia, la batteria deve essere immediatamente ricaricata.

### 1.2 Function List:

Visualizza la modalità di visualizzazione attuale: Distanza percorsa (TRIP), distanza totale (ODO), tempo di percorrenza, velocità massima, velocità media.

### 1.3 Assistance-Level Indication (PAS):

Visualizza il livello selezionato di pedalata assistita da 0 (spento) a 5 (livello massimo) o P per la camminata assistita (6 km/h).

### 1.4 Speed unit:

Indica se la velocità è indicata in km/h o MPH (valore preimpostato: km/h).

### 1.5 Setting indicator:

MOD indica la modalità di impostazione attiva (vedi menu impostazioni generali).

### 1.6 Range/Power unit:

Indica l'unità di visualizzazione attuale.

### 1.7 Text area indication:

Visualizza varie informazioni, tra cui il codice ERROR in caso di malfunzionamento.

**NOTA SULLA SICUREZZA:** Non utilizzare la bicicletta elettrica in caso di errore visualizzato, contattare immediatamente il suo rivenditore!

### 1.8 Speed indication:

Visualizzazione istantanea della velocità di corsa.

### 1.9 Lighting indicator:

Visualizzazione dello stato ON/OFF delle luci/ della retroilluminazione.

### Menu impostazioni generali

Dopo l'accensione del sistema tenere premuti entrambi i tasti UP e DOWN per 2 secondi per accedere al menu delle impostazioni generali. Per uscire dal menu impostazioni generali tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi.

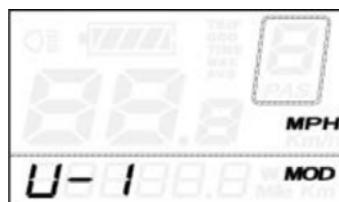
Azzeramento della distanza percorsa:  
Viene visualizzato TC. Passare da Y o N premendo i tasti UP e DOWN. Il valore predefinito è N. Premere il pulsante MODE per memorizzare le impostazioni e passare alle impostazioni del contrasto.



Impostazione del CONTRASTO della RETROILLUMINAZIONE:  
Viene visualizzato bL. Scegliere tra i livelli 1, 2 e 3, dove 3 è il contrasto massimo. Il valore predefinito è 1. Premere UP o DOWN per passare da un livello di contrasto all'altro.  
Premere il pulsante MODE per memorizzare le impostazioni e passare alle impostazioni della conversione km/miglio.



Impostazione della conversione KM/MIGLIO:  
Viene visualizzata la lettera U. 1 sta per miglia e 2 sta per chilometro. Il valore predefinito è 2. Premere i pulsanti UP/DOWN per selezionare il valore desiderato. Per memorizzare le modifiche premere il pulsante MODE. Il sistema ti riporterà all'azzeramento della distanza percorsa.



#### **NOTA SULLA SICUREZZA:**

*Utilizzare le impostazioni solo in caso di sosta della bicicletta elettrica.*

## 9. POSIZIONE DELLA SELLA/ ALTEZZA DELLA SELLA

Una sella correttamente regolata può ridurre al minimo il disagio sulla bicicletta e rendere più efficiente la pedalata. Prenditi un po' di tempo per ottenere la posizione corretta della sella, il che migliorerà la tua corsa. Le selle possono essere regolate in tre modi: altezza della sella, posizione avanti/indietro e inclinazione.

Aprire il morsetto a sgancio rapido del reggisella. Se la sella può essere ruotata / regolata con lo sgancio rapido chiuso, regolare nuovamente lo sgancio rapido con la piccola vite sullo sgancio rapido, per fare ciò, lo sgancio rapido deve essere aperto. Se è troppo difficile chiudere lo sgancio rapido, allentare leggermente la vite.

L'altezza della sella influenza sulla tua pedalata. Se è troppo bassa, sottopone le ginocchia a uno sforzo importante, se è troppo alta, sfrega eccessivamente la sella stessa. Ci sono diversi modi per ottenere la giusta altezza della sella. Un buon modo di farlo è quello di sedersi sulla bicicletta con entrambi i piedi sui pedali: chiedere aiuto di un'altra persona per non cadere. Posizionare i pedali in posizione ad ore 6 e 12. La gamba in basso dovrebbe essere completamente estesa, quando il tallone è posizionato sul pedale inferiore. Se la gamba è inclinata, bisogna alzare la sella.

Se non si riesce a raggiungere il pedale con il tallone, bisogna abbassare la sella.

È possibile modificare l'inclinazione della sella e la posizione anteriore/posteriore, allentando la vite a brugola (1) e regolando la sella in base alle proprie esigenze. Dopo aver impostato la posizione corretta stringere nuovamente la vite a brugola.



**NOTA SULLA SICUREZZA:** Il reggisella ha una tacco MAX (cioè la linea di sicurezza), questa è l'altezza massima alla quale si può alzare la sella. In ogni modo, la tacco MAX deve essere sempre sotto il morsetto del reggisella. Se l'altezza della sella viene sollevata oltre la linea MAX, il ciclista può subire gravi lesioni.



## **10. SISTEMA FRENANTE (SPECIFICO PER IL MODELLO)**

Prima di iniziare a guidare accertarsi che i freni funzionino.

Leva del freno a sinistra: Freno anteriore

Leva del freno di destra: Freno posteriore

Un freno a contropedale aggiuntivo è disponibile per i modelli con cambio al mozzo. Si applica questo freno premendo i pedali contro il normale movimento di pedalata.

Tenere presente che le condizioni meteorologiche sfavorevoli possono influire sulle prestazioni di frenatura!

## **11. CAMBIO MARCIA (SPECIFICO PER IL MODELLO)**

### **UTILIZZO DEL CAMBIO MARCIA**

Assicurarsi di azionare il cambio marcia solo durante la pedalata.

Deragliatore

- Se si desidera passare a una marcia più bassa, spingere la leva (A) passo dopo passo in avanti per ciascuna delle marce. Se si sposta la leva in avanti, si può anche saltare una marcia.
- Se si desidera scegliere una marcia più alta, premere il pulsante (B) per passare a ciascuna delle marce.

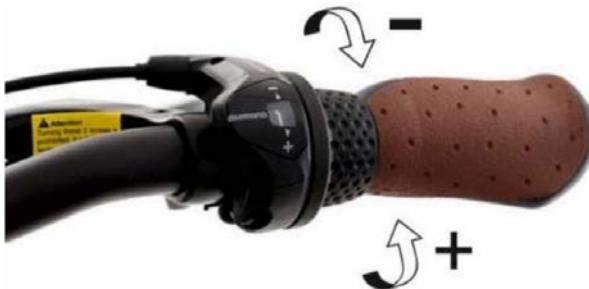


(A) Leva / marcia indietro

(B) Pulsante / marcia avanti

## Ingranaggio del mozzo

- Se si desidera passare a una marcia più leggera, ruotare gradualmente la maniglia in avanti (+). Il display mostra la marcia innestata.
- Se si desidera innestare una marcia più pesante, ruotare gradualmente la maniglia all'indietro (-). Il display mostra la marcia innestata.



## 12. USO PREVISTO

Questa bicicletta elettrica è progettata per trasportare una persona alla volta. Se si desidera trasportare bagagli, dotare la bicicletta di un'attrezzatura adeguata. Accertarsi di non superare il carico massimo consentito (ciclista + bagaglio).

Il produttore e il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per le attività che vanno oltre l'uso previsto. Ciò vale in particolare per il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e per i danni da esso derivanti, ad esempio: uso fuoristrada, eccesso di peso o inadeguate riparazioni di difetti.

La bicicletta elettrica non è generalmente progettata per le condizioni estreme, quali la discesa di gradini oppure i salti.

### **13. PRIMA DELLA PRIMA CORSA**

- Si prega di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che la bicicletta sia pronta per l'uso e adatta al proprio corpo, compresa la posizione e il fissaggio della sella e del manubrio.
- Controllare l'assemblaggio e l'impostazione dei freni.
- Fissare le ruote nel telaio e nella forcella.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Accertarsi di sapere quale leva aziona quale freno. Utilizzare la bicicletta in un luogo tranquillo e sicuro.
- Verificare che le ruote, gli assi e tutti i bulloni e dadi importanti siano ben fissati.
- Spingere le ruote in avanti con i freni tirati. Il freno posteriore dovrebbe impedire completamente il movimento della ruota posteriore, mentre il freno anteriore dovrebbe sollevare la ruota posteriore da terra con il suo effetto di frenata. Lo sterzo della bicicletta non deve far rumore durante la frenata e non deve presentare alcun gioco (destra/sinistra).
- L'efficacia dei freni può essere diversa in condizioni di bagnato o su superfici scivolose. Si prega di tenere conto della possibilità di distanza di frenata più lunga e di superfici stradali scivolose durante la guida.
- Controllare la pressione dell'aria negli pneumatici. Come regola generale, ad esempio durante una corsa, è possibile controllare la pressione dei pneumatici come segue: se si posiziona il pollice su uno pneumatico pompato, non si dovrebbe essere in grado di modificare in modo significativo la sua forma applicando la pressione.
- Controllare gli pneumatici e i cerchioni. Verificare che non vi siano danni, crepe o deformazioni, così come particelle incastrate, quali frammenti di vetro o pietre taglienti.
- Se si dovesse trovare tagli, strappi o buchi nelle gomme, astenersi dalla guida. Per prima cosa far controllare la bicicletta da meccanici qualificati.

## 14. PRIMA DI OGNI CORSA

Prima di ogni corsa si deve controllare se:

- I freni funzionano in modo sicuro.
- Gli pneumatici sono privi di corpi estranei e danni e le ruote funzionano correttamente.
- Gli pneumatici hanno una pressione e una profondità del battistrada sufficienti.
- Tutti i bulloni e i dadi sono serrati.
- Tutti i morsetti a sgancio rapido sono sempre correttamente fissati.
- Il telaio e la forcella non sono danneggiati.
- Il manubrio e l'attacco del manubrio sono fissati correttamente e in modo sicuro, oltre ad essere posizionati correttamente.
- Il reggisella è sicura e nella posizione corretta. Provare a girare la sella o a ribalzarla verso l'alto o verso il basso. Non dovrebbe muoversi.
- Non usare la bicicletta elettrica se il computer mostra un messaggio di errore.

## 15. PULIZIA PERIODICA

- Evitare di utilizzare acqua per pulire la bicicletta elettrica, poiché i sistemi elettrici ed elettronici potrebbero bagnarsi con conseguenti malfunzionamenti della bicicletta o lesioni personali.
- Pulire delicatamente le parti sporche vernicate o in plastica con un panno morbido e umido e una soluzione detergente neutra. Asciugare accuratamente le parti con un panno morbido e asciutto.
- NON ingrassare né utilizzare un panno unto per pulire i connettori elettrici, le pastiglie dei freni, le ruote, gli pneumatici o le parti in plastica.

## 16. CONTROLLI PERIODICI (OGNI 1-2 MESI)

- Controllare che l'attacco manubrio e il reggisella siano correttamente inseriti e serrati.
- Controllare che il montaggio e lo sgancio rapido del mozzo ruota siano correttamente serrati.
- Controllare che i cerchioni delle ruote non siano incrinati e che non vi siano raggi allentati o rotti.
- Controllare che gli pneumatici abbiano una profondità di battistrada sufficiente e non siano forati.
- Controllare che gli pneumatici abbiano una pressione corretta.
- Controllare che le batterie siano sufficientemente cariche.
- Controllare che i freni anteriori e posteriori frenino efficacemente.
- Controllare che i cavi dei freni siano sufficientemente ingrassati e che i pattini dei freni siano in buone condizioni.
- Controllare che le saldature del telaio siano in buone condizioni e siano prive di corrosione o ossidazione.

## **17. INFORMAZIONI TECNICHE**

CODICE ERRORE	DEFINIZIONE
Err21	Anomalia corrente
Err22	Anomalia dell'acceleratore
Err23	Anomalia del motore
Err24	Anomalia del segnale motore
Err25	Anomalia del freno
Err30	Anomalia di comunicazione

## **18. GARANZIA**

La garanzia sarà valida solo per i prodotti utilizzati in condizioni d'uso e condizioni normali. Le condizioni di garanzia sono disponibili sul sito web: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## **19. ASSISTENZA**

Se hai bisogno di utilizzare il servizio di assistenza, contatta il tuo rivenditore Blaupunkt. Qualora sia necessaria una riparazione del dispositivo, le informazioni sui nostri centri di assistenza tecnica affiliati presenti nel tuo paese sono disponibili sul sito web: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **20. SMALTIMENTO**

Non gettare la bicicletta nei rifiuti domestici!

Per smaltire la vecchia bicicletta e la batteria usurata utilizzare i sistemi di restituzione e di raccolta.



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe Blaupunkt elektrische vouwfiets.  
Wij willen graag dat u lang plezier beleeft aan uw elektrische fiets. Lees deze handleiding daarom aandachtig door.

Als u, tegen de verwachting in, problemen heeft met de elektrische fiets, controleer dan met behulp van de handleiding of u deze kunt oplossen. Let op: Deze handleiding is geen gedetailleerde handleiding voor service, onderhoud en reparaties. Om de veiligheid van uw elektrische fiets te waarborgen, mogen reparaties alleen worden uitgevoerd door een specialist. Uw dealer en de Blaupunkt service helpen u graag verder.

## **INHOUDSOPGAVE**

### **1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE**

### **2. IN DE DOOS**

### **3. UW VOUWFIETS LEREN KENNEN**

### **4. HOE VOUWEN**

### **5. INLEIDING TOT HET HYBRIDE AANGEDREVEN SYSTEEM**

### **6. BATTERIJ EN OPLADEN**

### **7. BATTERIJONDERHOUD**

### **8. FIETS COMPUTEROPERATIES**

### **9. ZADELPOSITIE/HOOgte**

### **10. REMSYSTEEM**

### **11. SCHAKELEN**

### **12. BEDOELD GEBRUIK**

### **13. VÓÓR DE EERSTE RIT**

### **14. VÓÓR ELKE RIT**

### **15. REGELMATIGE SCHOONMAAK**

### **16. REGELMATIGE CONTROLES (OM DE 1 TOT 2 MAANDEN)**

### **17. TECHNISCHE INFORMATIE**

### **18. WAARBORG**

### **19. SERVICE**

### **20. AFVALVERWIJDERINGSAANWIJZINGEN**

NL

## **1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE**

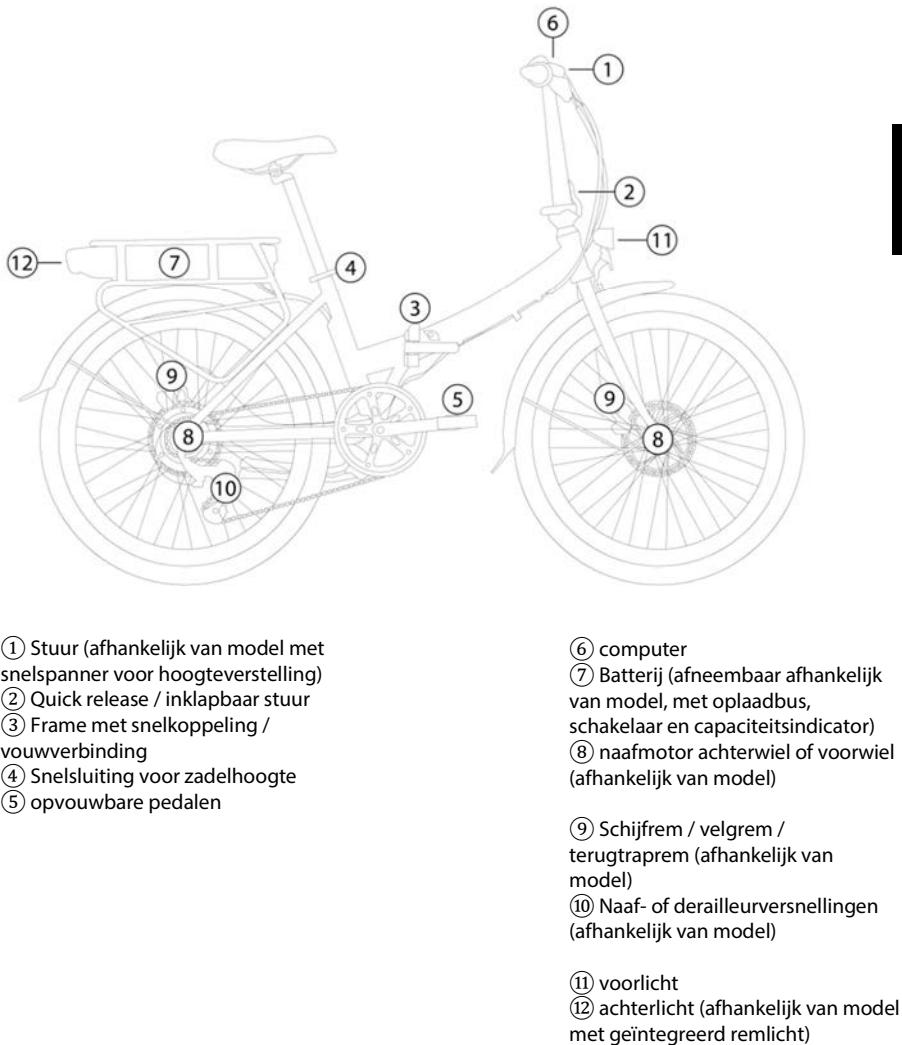
- Gebruik deze fiets niet zonder de handleiding zorgvuldig te lezen en te begrijpen hoe u de fiets bedient.
- Deze elektrische vouwfiets is alleen voor niet-commercieel gebruik!
- Draag een helm, handschoenen en andere beschermende uitrusting tijdens het fietsen om uzelf te beschermen tegen letsel in geval van een ongeval. Wij raden u aan om reflecterende kleding te dragen wanneer u 's nachts fietsen.
- Neem bij het gebruik van deze fiets de verkeersregels in acht. Er mogen geen passagiers worden vervoerd. Matig bij regenachtige, besneeuwde of gladde omstandigheden vermindert uw snelheid en houd extra afstand tot andere voertuigen.
- Gebruik de elektrische vouwfiets niet als er schade zichtbaar is of als er andere twijfels bestaan over de goede en veilige werking ervan.
- Het is mogelijk dat uw verzekeringspolissen geen dekking bieden voor ongevallen waarbij deze fiets betrokken is. Om na te gaan of er dekking wordt geboden, dient u contact op te nemen met uw verzekeraarsmaatschappij.
- Laad de batterij op een droge plaats op en zorg voor voldoende ventilatie. Noch de batterij, noch de lader mag worden afgedekt tijdens het laadproces. Tijdens het laadproces kan veel warmte ontstaan en deze moet kunnen ontsnappen, anders kan dit tot oververhitting of brandgevaar leiden. Wij raden aan om de accu's onder toezicht op te laden. Gebruik alleen de originele lader die bij de vouwfiets wordt geleverd.
- Als u van plan bent om de batterij lange tijd op te slaan zonder deze te gebruiken, zorg er dan voor dat u de batterij oplaat voordat u deze opbergt. De batterij kan het beste worden bewaard in een koele en droge omgeving en moet ook een keer per maand opgeladen worden, als u van plan bent om de batterij voor meerdere maanden op te slaan.
- De fiets mag niet worden achtergelaten in de regen of worden ondergedompeld. Als er water in de regelaar of het motorwiel komt, kan dit kortsluiting veroorzaken en de elektrische componenten beschadigen.
- Houd de juiste luchtdruk in de banden om te voorkomen dat de wrijving tijdens het rijden toeneemt, aangezien een lage luchtdruk de banden gemakkelijk doet slijten en de velg kan vervormen.
- Verander geen onderdelen van de fiets. Elke wijziging aan de fiets die niet door Blaupunkt is goedgekeurd, doet de garantie van de fabrikant teniet en kan leiden tot schade of letsel.
- Rijd altijd met de juiste snelheid in relatie tot de licht-, weers- en wegomstandigheden, het verkeer, de zichtbaarheid en uw rijvaardigheid.

## **2. IN DE DOOS**

- Blaupunkt elektrische fiets
- Oplader
- Gebruiksaanwijzing

### 3. UW VOUWFIETS LEREN KENNEN

NL



- ① Stuur (afhankelijk van model met snelspanner voor hoogteverstelling)
- ② Quick release / inklaapbaar stuur
- ③ Frame met snelkoppeling / vouwverbinding
- ④ Snelsluiting voor zadelhoogte
- ⑤ opvouwbare pedalen

- ⑥ computer
- ⑦ Batterij (afneembaar afhankelijk van model, met oplaadbus, schakelaar en capaciteitsindicator)
- ⑧ naafmotor achterwiel of voorwiel (afhankelijk van model)

- ⑨ Schijfrem / velgrem / terugtraprem (afhankelijk van model)
- ⑩ Naaf- of derailleursversnellingen (afhankelijk van model)

- ⑪ voorlicht
- ⑫ achterlicht (afhankelijk van model met geïntegreerd remlicht)

*Let op: Dit is een schematische weergave van een opvouwbare e-bike met diverse mogelijke uitrustingsmogelijkheden. De getoonde opties kunnen variëren.*

## 4. OPVOUWEN

### OPVOUWEN

- Open de snelspanner op de zadelpen (1) en duw het zadel helemaal naar beneden.
- Zet de pedalen op 9 uur (2). Druk beide pedalen (3-4) naar binnen.
- Ontgrendel en los de snelspanner (5) en vouw de stuurpen.
- Ontgrendel en los de vouwklem (6) en vouw de fiets totdat beide wielen evenwijdig zijn.



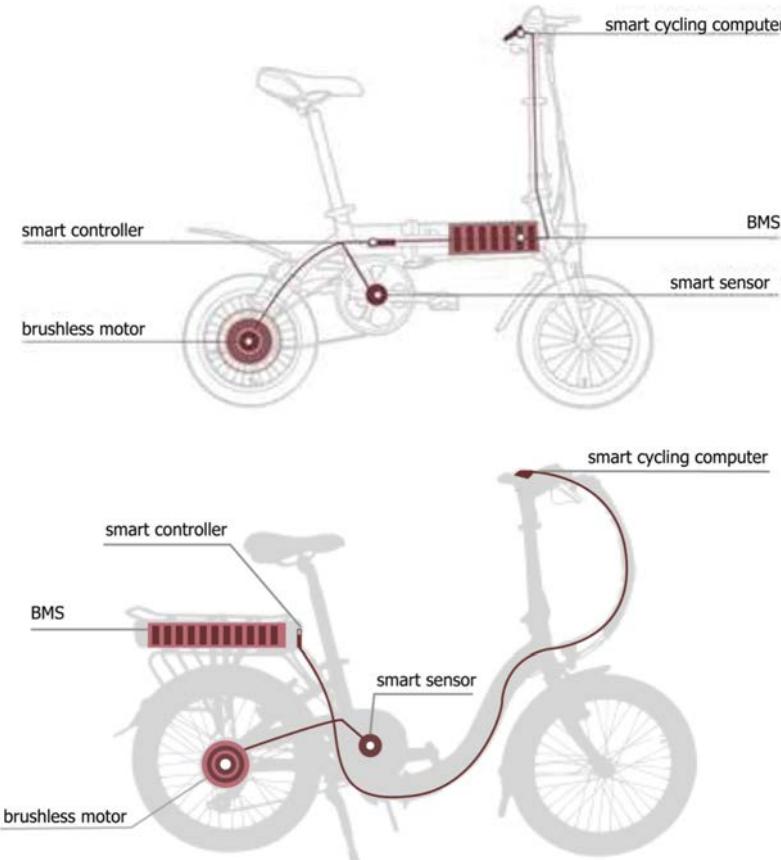
**VEILIGHEIDAANWIJZING** Zorg ervoor dat alle vergrendelingen goed vastzitten en gesloten zijn voordat u met de elektrische fiets gaat rijden.

## 5. INLEIDING TOT HET HYBRID-POWERED SYSTEM – i-CST

Het i-CST (intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) bestaat uit de volgende componenten:

- Smart Sensor - Het detecteren van uw trapfrequentie en snelheid.
- Smart Controller - Real-time berekening en coördinatie van geoptimaliseerd geleverd vermogen.
- BMS (Battery Management System) - Het systeem van stroom voorzien en tegelijkertijd het stroomverbruik in evenwicht houden en de batterijcellen beschermen.
- Brushless DC Motor - Zorgt voor de stroomvoorziening.
- Smart Cycling computer - Bedieningsscherm.

Zodra u begint te trappen, zal de i-CST uw cadans (trapfrequentie) en ridsnelheid voelen en de elektromotor op het juiste moment coördineren om de juiste krachtondersteuning te bieden die bij uw rijomstandigheden past, zodat u veel gemakkelijker en comfortabeler kunt rijden.



## 6. BATTERIJ EN OPLADEN

De batterij moet worden opgeladen voordat deze voor de eerste keer wordt gebruikt. Gebruik uitsluitend de originele Blaupunkt-lader, anders kan de batterij beschadigd raken en zelfs brand en andere gevaren veroorzaken. De garantie vervalt indien een andere lader dan de aangewezen lader wordt gebruikt.

- Controleer zorgvuldig of de nominale ingangsspanning van de lader overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet.
- Sluit eerst de uitgangsstekker van de lader (2) aan op de laadaansluiting van de accu. Sluit vervolgens de ingangsstekker (1) van de lader aan op de AC-voeding.
- Het volledig opladen van een lege batterij duurt 3-4 uur. Wanneer het oplaadindicatielampje op de lader van rood naar groen gaat, is de batterij volledig opgeladen.
- Trek na het opladen eerst de netstekker (1) uit het stopcontact en vervolgens de stekker die is aangesloten op de batterij (2).



## 7. BATTERIJONDERHOUD

- U kunt de best mogelijke prestaties en levensduur van uw batterij bereiken door deze regelmatig op te laden en te gebruiken binnen het aanbevolen temperatuurbereik. De batterij heeft bijna geen geheugeneffect dankzij de Li-ion-technologie.
- Als u de batterij voor lange tijd volledig ontladen achterlaat, zal dit leiden tot permanent functieverlies. Laad alstublieft zo snel mogelijk een lege batterij op. Bij langdurige opslag van de accu raden wij aan om de accu ten minste om de 30 dagen minstens voor  $\frac{3}{4}$  (4 diodes vol) op te laden om schade aan de accu te voorkomen. Een lege batterij als gevolg van het niet opladen van de batterij valt niet binnen de garantie.
- Elke batterij met Li-ion technologie is onderhevig aan een onstuitbaar chemisch verouderingsproces. Op voorwaarde dat de fiets op de juiste wijze is gebruikt, heeft de batterij een resterende capaciteit van 70% na 500 laadcycli.
- Volg de gemeentelijke voorschriften voor het op de juiste wijze weggooien van de batterij om milieuvervuiling te voorkomen.
- Aanbevolen temperatuurbereiken:
  - Opladen/ontladen: 0-45°C, 32-113°F
  - Opslag: < 35°C / 95°F

## 8. DE FIETS COMPUTER BEDIENEN

### LC-BEDIENINGSDISPLAY



De besturingseenheid is geïntegreerd in het LC-display en bedient het aandrijfsysteem. Deze bevindt zich op het stuur.

#### Functieoverzicht van de besturingseenheid

##### 1.1 Aan/uit-knop ON/OFF

Houd de **M** knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de ledbesturing en het elektrische aandrijfsysteem in/uit te schakelen.

Het systeem wordt automatisch uitgeschakeld als het langer dan 10 minuten stationair draait.

##### 1.2 Helpmodus

Houd de **-** of **+** knop ingedrukt om het gewenste ondersteuningsniveau voor het elektrische systeem te selecteren. Het laagste is niveau 1 en het hoogste niveau 5. Bij het inschakelen is de standaardinstelling niveau 1. Wanneer er geen numeriek vermogensniveau wordt weergegeven, betekent dit dat de elektrische fiets in de parkeerstand staat of als standaardfiets functioneert zonder hulp van de motor. U zult de elektrische assistentie voelen zodra u weer een van de 5 ondersteuningsniveaus inschakelt.

#### 1.3 Verlichtings-/Achterlichtknop ON/OFF

Houd de **+** knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de koplamp, het achterlicht en de achtergrondverlichting van het display in/uit te schakelen. De gebruiker kan kiezen tussen vijf helderheidsniveaus van de achtergrondverlichting.

#### 1.4 Walk Assist (Loophulp)

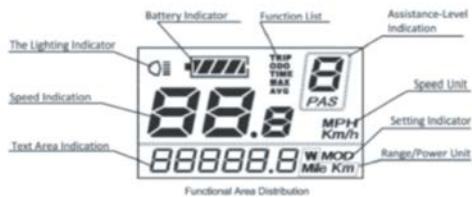
De elektrische fiets is uitgerust met een loophulpfunctie. Deze functie stuwt uw elektrische fiets naar voren met een constante snelheid van 6 km/u zonder dat u trapt. U hoeft alleen maar dat u de fiets in balans te houden terwijl u ernaast loopt. Dit is erg handig wanneer u de fiets op een steile helling omhoog moet duwen.

Houd de **-** toets ingedrukt om de loophulp te activeren. Deze functie blijft geactiveerd zolang u de **-** toets ingedrukt houdt en wordt gedeactiveerd zodra u de toets loslaat.

**VEILIGHEIDAANWIJZING** De loophulp mag alleen worden gebruikt wanneer de wielen in contact zijn met de grond. Er kan letselgevaar ontstaan als de loophulp wordt geactiveerd, omdat het wiel begint te draaien.

NL

## LC-BEDIENINGSDISPLAY



U kunt schakelen tussen verschillende

soorten informatie. Druk op de **M**

knop voor de volgende weergaven:

Huidige snelheid -> Aangelegde afstand  
-> Ritduur (uren) -> Bereikte  
maximumsnelheid -> Gemiddelde  
rijnsnelheid -> Geleverd  
motorvermogen (Watt) -> Huidige  
snelheid.

### 1.1 Battery indicator:

Wanneer de accu volledig is  
opgeladen, worden alle LED-  
segmenten en de rand van de accu  
duidelijk zichtbaar en worden  
geleidelijk vager naarmate de accu  
leeg raakt tijdens het gebruik. Als alle  
segmenten uit zijn en de rand  
knippert, moet de batterij onmiddellijk  
worden opgeladen.

### 1.2 Function List:

Deze lijst geeft de huidige  
weergavemodus weer: Ritafstand  
(TRIP), totale afstand (ODO), reistijd,  
max. snelheid, gemiddelde snelheid.

### 1.3 Assistance-Level Indication (PAS):

Toont het geselecteerde  
ondersteuningsniveau van 0 (uit) tot 5  
(hoogste ondersteuningsniveau) of P  
voor loophulp (6 km/h).

### 1.4 Speed unit: Geeft aan of de snelheid wordt weergegeven in km/h of MPH (fabrieksinstelling: km/h)

### 1.5 Setting indicator:

MOD geeft de actieve  
instellingsmodus aan (zie menu  
Algemene instellingen)

### 1.6 Range/Power unit:

Geeft de huidige weergave-eenheid aan

### 1.7 Text area indication:

Geeft diverse informatie weer,  
waaronder een foutcode in geval  
van een storing.

**VEILIGHEIDSAANWIJZING** Gebruik uw  
elektrische fiets niet als er een fout wordt  
getoond. Neem in dat geval onmiddellijk  
contact op met uw dealer!

### 1.8 Speed indication:

Directe weergave van de rijnsnelheid

### 1.9 Lighting indicator:

Geeft aan of de  
lichten/achtergrondverlichting aan of uit  
staan.

### Algemene instellingenmenu:

Nadat het systeem is ingeschakeld, houdt u de knoppen OMHOOG en OMLAAG gedurende 2 seconden ingedrukt om toegang te krijgen tot het algemene instellingenmenu. Om het menu met algemene instellingen te verlaten, houdt u de MODE-knop 2 seconden lang ingedrukt.

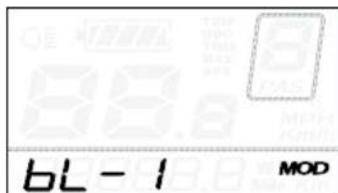
#### RITAFSTAND resetten:

Het scherm toont de letters TC. Schakel tussen Y of N door op de knopen OMHOOG en OMLAAG te drukken. De standaardwaarde is N. Druk op de MODE-knop om de instellingen op te slaan en over te schakelen naar contrastinstellingen.



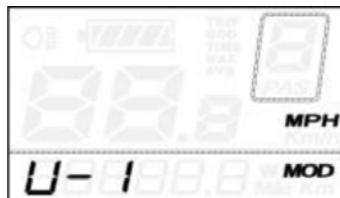
#### CONTRAST VAN DE

ACHTERGRONDVERLICHTING instellen:  
Het scherm toont de letters bL. Kies tussen de niveaus 1, 2 en 3, waarbij 3 het maximale contrast is. De standaardwaarde is 1. Druk op OMHOOG of OMLAAG om te schakelen tussen verschillende contrastniveaus.  
Druk op de MODE-knop om de instellingen op te slaan en over te schakelen naar het instellen van de snelheidseenheid.



#### KM/MILE-weergave instellen:

Het schermt toont de letter U. 1 staat voor mijlen en 2 staat voor kilometers. De standaardwaarde is 2. Druk op de knopen OMHOOG/OMLAAG om de gewenste modus te selecteren. Om de wijzigingen op te slaan drukt u op de MODE-knop. Het systeem brengt u terug naar het resetten van de ritafstand.



#### VEILIGHEIDSAANWIJZING:

*Bedien de instellingen alleen bij het parkeren van de elektrische fiets.*

## 9. ZADELPOSITIE/-HOOGTE AFSTELLEN

Een goed afgesteld zadel kan het ongemak op de fiets tot een minimum beperken en het trappen efficiënter maken. Neem de tijd om de juiste zadelpositie in te stellen, omdat dit uw algehele rijervaring zal verbeteren. Zadels kunnen op drie manieren worden versteld: zadelhoogte, voorwaartse/achterwaartse positie en kanteling.

Open de snelspanner op de zadelpen. Als het zadel kan worden gedraaid / afgesteld met de snelsluiting gesloten, stel dan de snelspanner bij met de kleine schroef op de snelspanner, hiervoor moet de snelspanner open staan. Als het te moeilijk is om de snelspanner te sluiten, draait u de schroef een beetje los.

De zadelhoogte bepaalt de hefboomwerking tijdens het trappen. Een te laag zadel vermoeit de knieën; een te hoog zadel leidt tot overmatige schuring. Er zijn een aantal manieren om de juiste zadelhoogte te bepalen. Een goede manier om dit te doen is om op de fiets te gaan zitten met beide voeten op de pedalen. Vraag hierbij hulp van een tweede persoon om niet te vallen. Zet uw pedalen op 6 uur en 12 uur. Uw onderbeen moet volledig gestrekt zijn wanneer de hiel op het onderste pedaal wordt geplaatst. Als het been gebogen staat, moet u het zadel hoger zetten.

Als u niet met uw hiel bij het pedaal kunt, zet het zadel dan lager.

U kunt de hoek van het zadel en de voorste/achterste positie veranderen door de inbusschroef (1) los te draaien en het zadel aan uw voorkeuren aan te passen. Draai de inbusschroef weer vast als u de juiste positie hebt ingesteld.



**VEILIGHEIDSAANWIJZING:** De zadelpen heeft een MAX gemarkeerde lijn (de veiligheidslijn). Dit is de MAX hoogte tot waar u het zadel kunt verhogen. In alle gevallen van aanpassing moet de MAX gemarkeerde lijn altijd onder de zadelpenklem liggen. De fietser kan ernstig letsel oplopen als de zadelhoogte boven de MAX-lijn wordt verhoogd.



## 10. REMSYSTEEM (MODELSPECIEK)

Zorg ervoor dat uw remmen werken voordat u gaat rijden.

Remhendel links: Voorrem

Remhendel rechts: Achterrem

Een extra terugtraprem is beschikbaar voor modellen met naafversnelling. Deze rem zet je in door de pedalen tegen de normale trapbeweging in te drukken.

Houd er rekening mee dat ongunstige weersomstandigheden het remvermogen kunnen beïnvloeden!

## 11. VERSNELLINGSHENDEL (MODELSPECIEK)

### GEBRUIK VAN DE VERSNELLINGSHENDEL

Zorg ervoor dat u de versnellingshendel alleen tijdens het trappen bedient.

Derailleur

- Als u in een lichtere versnelling wilt schakelen, duwt u de hendel (A) stap voor stap naar voren voor elk van de versnellingen. Als u de hendel verder naar voren beweegt, kunt u ook een versnelling overslaan.
- Als u een zwaardere versnelling wilt kiezen, drukt u op de knop (B) om naar elk van de versnellingen te schakelen.



(A) Hendel / versnelling omlaag

(B) Knop / versnelling omhoog

## Naafversnelling

- Als u in een lichtere versnelling wilt schakelen, draait u de hendel geleidelijk naar voren (+). Op het display ziet u de ingeschakelde versnelling.
- Als u een zwaardere versnelling wilt inschakelen, draait u de hendel geleidelijk naar achteren (-). Op het display ziet u de ingeschakelde versnelling.



## 12. BEDOELD GEBRUIK

Deze elektrische fiets is bedoeld voor het vervoer van één persoon per keer. Pas uw fiets aan met de juiste uitrusting als u bagage wilt vervoeren. Zorg ervoor dat u de maximaal toegestane belasting (fiets + bagage) niet overschrijdt.

De fabrikant en dealer zijn niet aansprakelijk voor activiteiten die afwijken van het beoogde gebruik. Dit geldt in het bijzonder voor het niet opvolgen van veiligheidsadviezen en daaruit voortvloeiende schade, bijvoorbeeld: off-roadgebruik, overbelasting of het onjuist repareren van defecten.

De elektrische fiets is over het algemeen niet ontworpen om extreme krachten te weerstaan, zoals het rijden over trappen of spongen.

### 13. VÓÓR DE EERSTE RIT

- Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik.
- Zorg ervoor dat uw fiets klaar is voor gebruik en aangepast is aan uw lichaam, inclusief het instellen van de positie en bevestiging van het zadel en het stuur.
- Controleer de montage en instellingen van de remmen
- Bevestig de wielen in het frame en de vork
- Controleer van de bandenspanning
- Zorg ervoor dat u weet welke hendel op welke rem werkt. Bedien en fiets eerst op een rustige en veilige plaats.
- Controleer of de wielen en steekassen en alle belangrijke bouten en moeren goed vastzitten
- Duw de wielen naar voren met aangetrokken remmen. De achterrem moet volledig voorkomen dat het achterwiel beweegt, terwijl de voorrem het achterwiel met zijn remeffect van de grond moet tillen. De besturing van de fiets mag tijdens het remmen niet rammelen of zwenken (rechts/links).
- De effectiviteit van de remmen kan afwijken onder natte omstandigheden of op gladde oppervlakken. Houd bij het rijden rekening met de mogelijkheid van langere remafstanden en gladde wegdekken.
- Controleer de luchtdruk in de banden. Als algemene vuistregel, bijvoorbeeld tijdens een rit, kunt u de bandenspanning als volgt controleren: Als u uw duim op een opgepompte band legt, moet u niet in staat zijn om de vorm ervan aanzienlijk te veranderen door druk uit te oefenen.
- Controleer de banden en velgen op beschadigingen, scheuren of vervormingen, maar ook op ingebedde deeltjes, zoals glasscherven of scherpe stenen.
- Als u sneden, scheuren of gaten in de banden aantreft, dient u af te zien van het rijden. Laat uw fiets eerst controleren door gekwalificeerde fietsmonteurs.

## **14. VÓÓR ELKE RIT**

Controleer vóór elke rit of:

- De remmen veilig werken.
- De banden vrij zijn van vreemde voorwerpen en beschadigingen en de wielen niet aanlopen.
- De banden voldoende druk en profieldiepte hebben..
- Alle bouten en moeren zijn vastgedraaid.
- Alle snelspanners nog steeds goed vastzitten.
- Het frame en de vork zijn niet beschadigd.
- Het stuur en de stuurstangen correct en stevig bevestigd zijn en in de juiste positie zijn geplaatst.
- De zadelpen en het zadel zijn vastgezet en in de juiste positie staan. Probeer het zadel te draaien of te kantelen. Het mag niet bewegen.
- Gebruik geen elektrische fiets als de computer een foutmelding toont

## **15. REGELMATIGE SCHOONMAAK**

- Vermijd het gebruik van water voor het reinigen van de elektrische fiets, omdat de elektrische en elektronische systemen nat kunnen worden, wat kan leiden tot storingen in de fiets of persoonlijk letsel.
- Veeg alle vuile geverfde of plastic onderdelen voorzichtig af met een zachte, vochtige doek en een neutrale reinigingsoplossing. Droog de onderdelen zorgvuldig af met een zachte, droge doek.
- Gebruik GEEN vet of een vette doek om de elektrische aansluitingen, remblokken, wielen, banden of plastic onderdelen af te vegen.

## **16. REGELMATIGE CONTROLES (OM DE 1 TOT 2 MAANDEN)**

- Controleer of het stuur en de zadelpen correct zijn geplaatst en vastgedraaid.
- Controleer of de wielnaafmontage en snelspanner goed vastzitten.
- Controleer of de velgen niet gescheurd zijn en of er geen spaken loszitten of gebroken zijn.
- Controleer of de banden voldoende schroefdraaddiepte hebben en niet doorboord zijn.
- Controleer of de banden de juiste bandenspanning hebben.
- Controleer of de batterijen voldoende zijn opgeladen.
- Controleer of de voor- en achterremmen effectief remmen.
- Controleer of de remkabels voldoende gesmeerd zijn en of de remblokken in goede staat zijn.
- Controleer of de framelassen in goede staat en vrij van corrosie of roest zijn.

## 17. TECHNISCHE INFORMATIE

FOUTCODE	DEFINITIE
Err21	Afwijking van de stroom
Err22	Afwijking van het gaspedaal
Err23	Afwijking van de motor
Err24	Afwijking van het signaal van de motorkamer
Err25	Remafwijking
Err30	Communicatieafwijking

## 18. GARANTIE

De garantie geldt alleen voor producten die op normale wijze en onder normale omstandigheden worden gebruikt. De garantievervoordelen kunt u opvragen via [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 19. SERVICE

Als u ooit gebruik moet maken van een reparatieservice, neem dan contact op met uw Blaupunkt-dealer. Informatie over servicepartners in uw land vindt u onder [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 20. AFVALVERWIJDERINGSAANWIJZINGEN

Gooi de fiets niet weg met het huisvuil!

Gebruik retour- en verzamelsystemen om de oude fiets en batterij te verwijderen.



Gratulujemy zakupu składanego roweru elektrycznego firmy Blaupunkt.  
Chcemy, abyś mógł przez długi czas korzystać z e-roweru, dlatego prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.

Jeśli jednak masz problemy z e-rowerem, sprawdź w instrukcji, czy możesz je samodzielnie rozwiązać. Pamiętaj: Niniejsza instrukcja obsługi nie jest szczegółową instrukcją serwisowania, konserwacji i naprawy. Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę, aby zagwarantować bezpieczeństwo użytkowania roweru.

Twój sprzedawca i pracownicy punktu serwisowego Blaupunkt chętnie Ci w tym pomogą.

## **SPIS TREŚCI**

### **1. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

### **2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

### **3. OPIS ROWERU SKŁADANEGO**

### **4. SKŁADANIE ROWERU**

### **5. OPIS SYSTEMU NAPĘDU HYBRYDOWEGO I-CST**

### **6. AKUMULATOR I ŁADOWANIE**

### **7. KONSERWACJA AKUMULATORA**

### **8. OBSŁUGA KOMPUTERA ROWEROWEGO**

### **9. REGULACJA POZYCJI/WYSOKOŚCI SIODEŁKA**

### **10. UKŁAD HAMULCOWY**

### **11. PRZERZUTKA**

### **12. PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE**

### **13. WSKAZÓWKI PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ**

### **14. WSKAZÓWKI PRZED KAŻDĄ JAZDĄ**

### **15. CZYSZCZENIE ROWERU**

### **16. REGULARNY PRZEGŁĄD (CO 1–2 MIESIĄCE)**

### **17. DANE TECHNICZNE**

### **18. GWARANCJA**

### **19. SERWIS**

### **20. UTYLIZACJA**

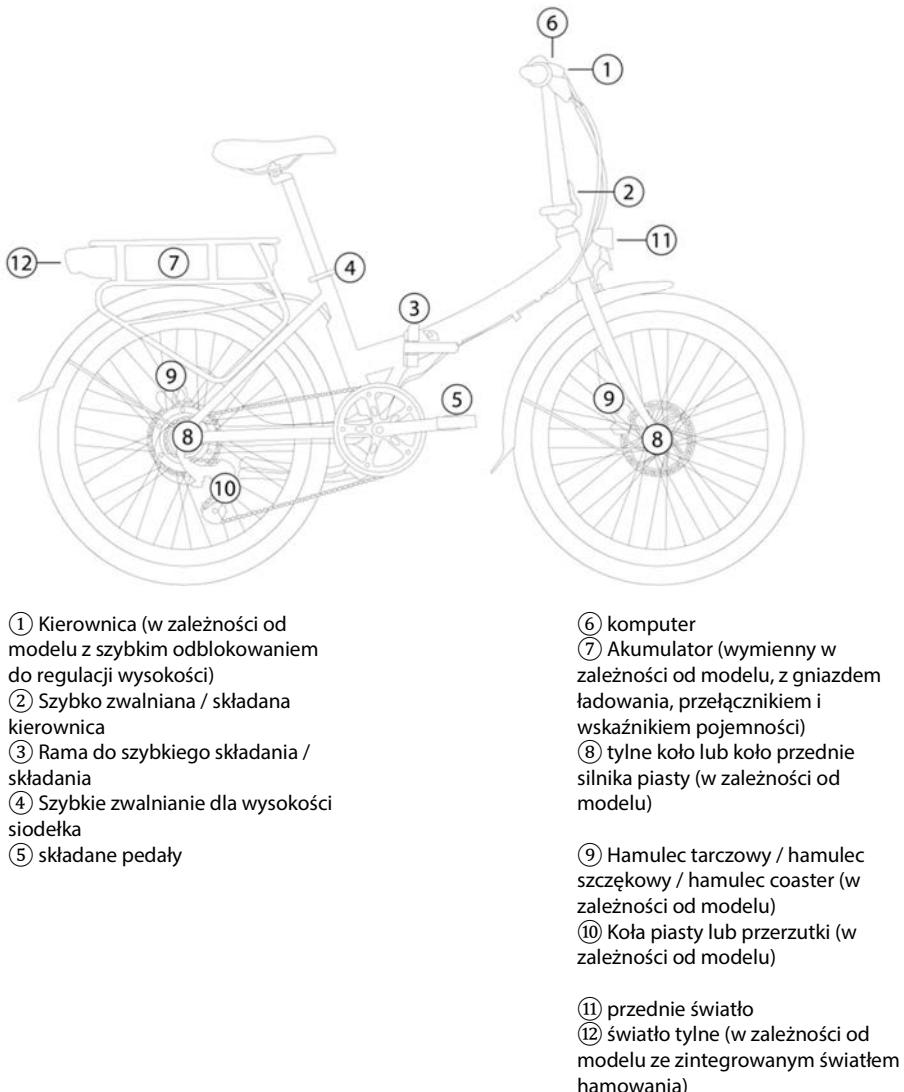
## 1. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Składany rower elektryczny jest dostarczany w stanie wstępnie zmontowanym i niegotowym do jazdy. Przed pierwszym uruchomieniem wszystkie elementy i śruby należy sprawdzić pod kątem szczelności i dokręcić w razie potrzeby. Należy sprawdzić ustawienie i działanie dźwigni zmiany biegów, hamulców i wszystkich innych części mechanicznych.
- Składanego roweru elektrycznego można używać tylko wtedy, gdy wszystkie mechanizmy szybkiego zwalniania się zatrzymają lub są prawidłowo zablokowane.
- Dokładnie przeczytaj tę instrukcję obsługi przed uruchomieniem roweru. Dowiesz się z niej, jak należy go używać.
- Składany rower elektryczny nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Jazda na rowerze wymaga założenia kasku, rękawic i ochraniaczy, które chronią przed urazami w razie wypadku. Poruszając się rowerem po zmroku, należy nosić odzież z elementami odblaskowymi.
- Poruszając się rowerem, przestrzegaj obowiązujących przepisów ruchu drogowego. Rower nie służy do przewożenia pasażerów. Jazda w deszczu bądź śniegu, a także po śliskiej nawierzchni, wymaga rozwag: zmniejsz prędkość i zachowaj większy odstęp od pozostałych pojazdów w ruchu.
- Nie używaj składanego roweru elektrycznego, jeżeli jest ewidentnie uszkodzony lub jego stan techniczny lub bezpieczeństwo jazdy budzą wątpliwości.
- Jeżeli masz ubezpieczenie na zdrowie i życie, sprawdź, czy zakres ochrony obejmuje wypadki podczas jazdy rowerem tego typu. W tym celu skontaktuj się z przedstawicielem Twojego ubezpieczyciela.
- Ładuj akumulator w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Nie zakrywaj niczym ani akumulatora, ani jego ładowarki podczas ładowania. Urządzenia te nagrzewają się znacznie podczas ładowania i wymagają chłodzenia. Jeśli będą zakryte, mogą się przegrzać, co w skrajnych przypadkach grozi pożarem. Nie pozostawiaj ładowarki i akumulatora bez nadzoru podczas ładowania. Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki dołączonej do roweru.
- Ilekróć akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna. Przechowuj akumulator w miejscu suchym i chłodnym. Nieużywany akumulator trzeba doładować co miesiąc.
- Nie pozostawiaj roweru na deszczu i chroń go przed wilgocią. Woda może zalać sterownik i koło napędowe, co grozi zwarciem i uszkodzeniem układu elektrycznego roweru.
- Opony roweru powinny być prawidłowo napompowane. Niedostateczne ciśnienie sprawia, że podczas jazdy stawiają one większy opór. Ponadto niskie ciśnienie grozi przedwczesnym zużyciem ogumienia i uszkodzeniem felg.
- Nie modyfikuj żadnej części roweru. Przeróbki roweru bez zgody firmy Blaupunkt automatycznie unieważniają gwarancję producenta, a także grożą jego uszkodzeniem lub wypadkiem.
- Pamiętaj o rozwadze podczas jazdy na rowerze: dostosuj prędkość do oświetlenia, pogody, warunków na drodze, natężenia ruchu, widoczności i własnych umiejętności.

## 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Rower elektryczny Blaupunkt
- Ładowarka
- Zdejmowane podświetlenie (jeśli jest określone)
- Instrukcja obsługi

### 3. OPIS ROWERU SKŁADANEGO



*Uwaga: Jest to schematyczne przedstawienie składanego roweru elektrycznego z różnymi możliwymi opcjami wyposażenia. Pokazane opcje mogą się różnić.*

## 4. SKŁADANIE ROWERU

### SKŁADANIE ROWERU

- Otwórz zacisk blokady wspornika siodełka (1) i opuść siodełko całkowicie do dołu.
- Obróć pedały tak, aby korby znalazły się w pozycji poziomej (2). Wciśnij oba pedały do środka (3–4).
- Zwolnij zacisk blokady rury steru (5) i złóż ją.
- Zwolnij zacisk (6), złóż rower aż obydwa koła będą równoległe.



#### WAŻNE:

Przed jazdą na rowerze elektrycznym upewnij się, że wszystkie blokady są prawidłowo założone.

*Uwaga: Jest to schematyczne przedstawienie składanego roweru elektrycznego z różnymi możliwymi opcjami wyposażenia. Pokazane opcje mogą się różnić.*

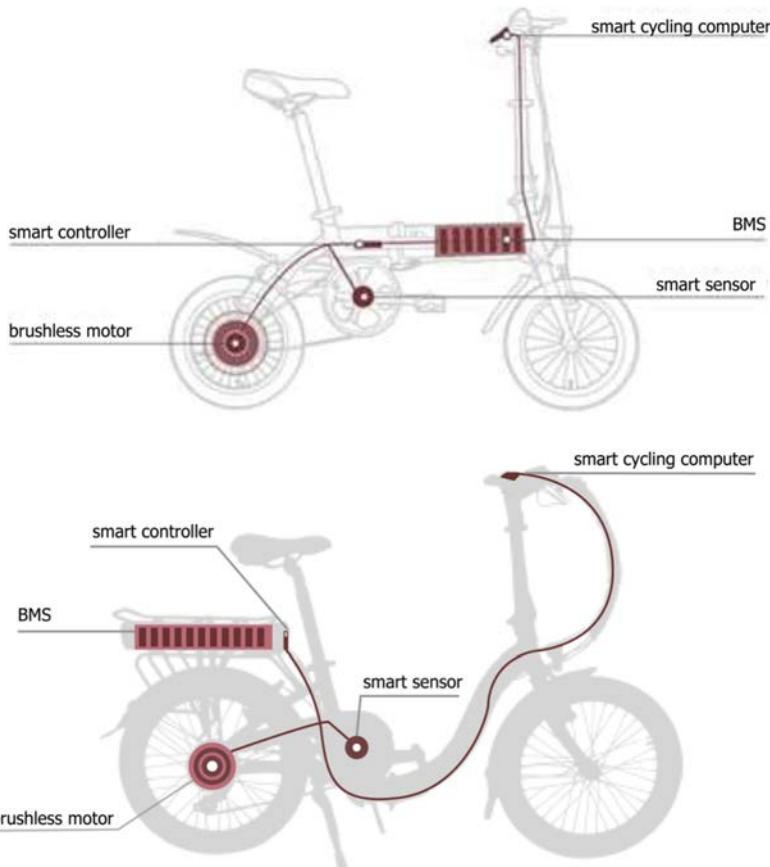
PL

## 5. OPIS HYBRID-POWERED SYSTEM – i-CST

i-CST (Intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) – system inteligentnego wspomagania jazdy obejmuje następujące podzespoły:

- Smart Sensor – wykrywa tempo pedałowania oraz prędkość jazdy.
- Smart Controller – oblicza i reguluje w czasie rzeczywistym moc wyjściową silnika elektrycznego.
- BMS (Battery Management System) – system zarządzania akumulatorem) – zapewnia zasilanie dla układu napędowego roweru, równoważąc pobór energii elektrycznej i chroniąc ogniwa akumulatora przed uszkodzeniem.
- Brushless DC Motor – wspomaganie siły mięśni rowerzysty.
- Smart Cycling computer – pełni rolę panelu sterowania rowerem i wyświetlacza parametrów.

Gdy tylko zaczniesz pedałować, i-CST zacznie wykrywać tempo pedałowania i prędkość jazdy roweru. Na podstawie tych parametrów oraz warunków jazdy układ steruje silnikiem elektrycznym w taki sposób, by ten rozwijał moc wspomagającą pracę Twoich mięśni – dzięki czemu jedzie Ci się łatwiej i wygodniej.



## 6. AKUMULATOR I ŁADOWANIE

Naładuj fabrycznie nowy akumulator przed pierwszą jazdą. Do ładowania akumulatora służy wyłącznie ładowarka firmy Blaupunkt. Ładowanie za pomocą innych urządzeń grozi uszkodzeniem akumulatora, zaś w skrajnych przypadkach pożarem i innymi niebezpieczeństwami. Ładowanie akumulatora za pomocą innych ładowarek unieważnia gwarancję.

- Napięcie w gniazdku elektrycznym musi odpowiadać wartości znamionowej napięcia wejściowego ładowarki.
- Najpierw włóż wtyczkę od ładowarki do gniazda ładowania akumulatora (2). Teraz podłącz wtyczkę sieciową ładowarki do gniazdku elektrycznego prądu przemiennego (AC).
- Całkowite naładowanie wyczerpanego akumulatora trwa 3–4 godziny, co sygnalizowane jest zmianą koloru wskaźnika w ładowarce z czerwonego na zielony.
- Po zakończeniu ładowania odłącz najpierw wtyczkę kabla sieciowego ładowarki od gniazdka, a następnie wyciągnij wtyczkę kabla wyjściowego ładowarki z gniazda ładowania akumulatora.



## 7. KONSERWACJA AKUMULATORA

- Regularne ładowanie akumulatora i użytkowanie go w zalecanej temperaturze otoczenia zwiększa jego wydajność i żywotność do maksimum. Akumulator praktycznie nie wykazuje efektu pamięci dzięki użytej w nim technologii litowo-jonowej.
- Rozładowanie akumulatora na dłuższy czas grozi jego trwałym uszkodzeniem. Ilekroć akumulator wyczerpie się, należy go jak najszybciej naładować. Jeżeli akumulator jest nieużywany przez dłuższy czas, ładuj go przynajmniej w 3% (świecą się 4 wskaźniki LED), co najmniej raz na 30 dni, aby nie uległ uszkodzeniu. Gwarancja nie obejmuje awarii akumulatora spowodowanych jego wyczeraniem i niedostatecznie częstym ładowaniem.
- Każdy akumulator z ogniwami litowo-jonowymi starzeje się chemicznie. Pojemność akumulatora po 500 cyklach ładowania maleje do 70% przy prawidłowym użytkowaniu roweru.
- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami o zagospodarowaniu odpadów, aby zutylizować akumulator, nie zanieczyszczając środowiska.
- Zaleczana temperatura:
  - Ładowanie i rozładowywanie: 0–45 °C (32–113 °F)
  - Przechowywanie: < 35 °C (95 °F)

## 8. OBSŁUGA KOMPUTERA ROWEROWEGO

### WYŚWIETLACZ LCD



Sterownik jest zintegrowany z wyświetlaczem LCD i steruje systemem napędowym. Zamontowany jest na kierownicy.

#### Przegląd funkcji sterownika

##### 1.1 Włączanie i wyłączanie zasilania

Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć sterownik i napęd.

System wyłączy się automatycznie po ponad 10 minutach bezczynności.

##### 1.2 Tryb wspomaganej jazdy

Przytrzymać przycisk lub , aby wybrać żądany poziom wspomagania układu elektrycznego. Najniższy poziom to 1, a najwyższy to 5. Po włączeniu zasilania domyślnie ustawiony jest poziom 1. Jeżeli nie jest wyświetlana cyfra oznaczająca poziom mocy, oznacza to, że rower elektryczny jest zaparkowany lub działa jak zwykły rower bez wspomagania. Przy przełączaniu poziomów wspomagania daje się odczuć delikatne szarpięcia.

##### 1.3 Włączanie / wyłączanie światel / podświetlenia wyświetlacza

Gdy wyświetlacz jest włączony, przytrzymaj przycisk , aby włączyć/wyłączyć światło przednie, światło tylne lub podświetlenie wyświetlacza. Istnieje pięć poziomów jasności podświetlenia, które mogą być wybrane przez użytkownika.

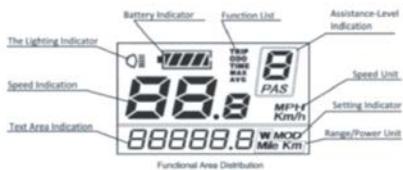
##### 1.4 Funkcja wspomagania chodu (Walk Assist)

Rower elektryczny jest wyposażony w funkcję wspomagania chodu. Ta funkcja pcha Twój rower do przodu ze stałą prędkością 6 km/h bez pedałowania i wymaga jedynie, abyś utrzymywał go w równowadze i szedł obok. Jest bardzo przydatna, gdy trzeba pchać rower po stromym wzniesieniu.

Przytrzymać przycisk , aby włączyć funkcję wspomagania chodu. Funkcja ta pozostaje aktywna tak długo, dopóki trzymasz wcisnięty przycisk .

**WAŻNE:** Funkcji wspomagania pchania (Push Assist) należy używać tylko wtedy, gdy koła mają kontakt z podłożem. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała może wystąpić w przypadku aktywacji wspomagania pchania w wyniku obrotu koła.

## Informacje pokazywane na wyświetlaczu LCD



Możesz zmieniać wyświetlane informacje,

naciskając przycisk **M**: Prędkość chwilowa -> Przejechany dystans -> Czas trwania podróży (h) -> Maksymalna osiągnięta prędkość -> Średnia prędkość jazdy -> Moc silnika (W) -> Prędkość chwilowa.

- 1.1 Battery indicator:  
Po całkowitym naładowaniu akumulatora wszystkie segmenty LED oraz ramka są zapalone, segmenty stopniowo znikają w miarę wyczerpywania się akumulatora podczas użytkowania. Jeśli żaden segment nie świeci, a ramka migła, należy natychmiast naładować akumulator.
- 1.2 Function List:  
Wyświetla aktualny tryb wyświetlacza: przejechany dystans (TRIP), całkowity przebieg (ODO), czas podróży, maksymalna prędkość, średnia prędkość.
- 1.3 Assistance-Level Indication (PAS):  
Pokazuje wybrany poziom wspomagania mocy w zakresie od 0 (wyłączony) do 5 (najwyższy) lub P dla wspomagania pchania (6 km/h).
- 1.4 Speed unit:  
Wskazuje, czy wyświetlana prędkość to km/h czy mph (domyślnie: km/h)
- 1.5 Setting indicator:  
MOD wskazuje aktywny tryb ustawień (patrz menu ustawień ogólnych)
- 1.6 Range/Power unit:  
Wskazuje aktualną jednostkę wyświetlania
- 1.7 Text area indication:  
Wyświetla różne informacje, w tym kod błędu (ERROR) w przypadku usterki.
- 1.8 Speed indication:  
Wyświetlenie chwilowej prędkości jazdy
- 1.9 Lighting indicator:  
Światła/Podświetlenie wyświetlacza włączone/wyłączone.

**WAŻNE:** Nie używaj roweru elektrycznego, jeśli pojawi się błąd. Natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą!

## Menu ustawień ogólnych

Po włączeniu systemu przytrzymaj przez 2 sekundy przyciski GÓRA i DÓŁ, aby uzyskać dostęp do menu ustawień ogólnych. Aby wyjść z menu ustawień ogólnych, przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy.

Resetowanie przejechanego dystansu (TRIP):

Wyswietlany jest skrót TC. Użycie przycisków GÓRA i DÓŁ zmienia naprzemiennie literki Y i N. Domyslną wartością jest N. Naciśnij przycisk MODE, aby zapisać ustawienia i przejść do ustawień kontrastu.



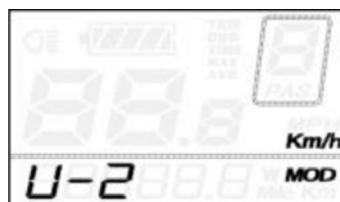
Ustawienie kontrastu podświetlenia (BACKLIGHT):

Wyswietlany jest skrót bL. Do wyboru są trzy poziomy, gdzie 3 oznacza maksymalny kontrast. Wartość domyslna to 1. Użycie przycisków GÓRA lub DÓŁ przełącza pomiędzy różnymi poziomami kontrastu. Naciśnij przycisk MODE, aby zapisać ustawienia i przejść do jednostek odległości.



Zmiana jednostek KM / MILE:

Wyswietlany jest skrót U. 1 oznacza mile, a 2 oznacza kilometry. Wartość domyslna to 2. Naciśnij przyciski GÓRA/DÓŁ, aby wybrać żądany tryb. Aby zapisać zmiany, naciśnij przycisk MODE, aby zapisać ustawienia. Wróć się do resetowania przejechanego dystansu (TRIP).



### **WAŻNE:**

*Ustawienia należy zmieniać tylko, gdy rower jest zaparkowany.*

## 9. REGULACJA POZYCJI / WYSOKOŚCI SIODEŁKA

Prawidłowo ustawione siodelko zapewnia maksymalną wygodę jazdy, zmniejszając wysiłek rowerzysty. Warto ustawić je prawidłowo – dzięki temu będzie Ci wygodniej podczas jazdy. Siodelko można wyregulować na trzy sposoby: wysokość, odległość od kierownicy oraz jego nachylenie.

Otworzyć zacisk wspornika siodelka. Jeśli siodło można obracać / regulować przy zamkniętym szybkim zwalnianiu, ponownie wyreguluj szybkie zwalnianie za pomocą małej śruby na szybkim zwalnianiu. W tym celu szybkie zwalnianie musi być otwarte. Jeśli zamknięcie szybkiego zwalniania jest zbyt trudne, delikatnie poluzuj śrubę.

Od wysokości siodelka zależy siła nacisku nóg na pedały. Zbyt mała wysokość siodelka skutkuje nadmiernym obciążeniem kolan. Z kolei zbyt duża wysokość siodelka grozi nadmiernym otarciami i odparzeniami od siodelka. Istnieje kilka sposobów ustawienia siodelka roweru na prawidłowej wysokości. Z pomocą drugiej osoby, można to zrobić, wsiadając na rower i kładąc obie stopy na pedałach. Ustaw pedały pionowo w pozycji godzina 6 i 12.. Noga na pedale u dołu powinna być całkowicie wyprostowana, gdy pięta spoczywa na pedale. Jeżeli nogą jest ugięta w kolanie, trzeba unieść siodelko.

Jeśli nie sięgasz dolnego pedału piętą, musisz opuścić siodelko.

Możesz wedle uznania ustawić kąt nachylenia siodelka i jego odległość od kierownicy odkręcając śrubę imbusową (1). Po ustawnieniu siodelka, dokrć mocno śrubę imbusową.



**WAŻNE:** Na wsporniku siodelka zaznaczono maksymalną wysokość, na której wspornik można bezpiecznie wysunąć z ramy (znacznik bezpieczeństwa). Znaczek nie powinien nigdy znajdować się powyżej blokady wspornika. Wysunięcie wspornika ponad znaczek grozi ciężkim wypadkiem podczas jazdy.



## **10. UKŁAD HAMULCOWY (SPECYFICZNE DLA MODELU)**

Sprawdź działanie hamulców, ilekroć ruszasz w drogę.

Lewa dźwignia hamulca: hamulec przedni

Prawa dźwignia hamulca: hamulec tylny

Pamiętaj! Hamulce mogą działać słabiej w złych warunkach pogodowych!

Niektóre modele są dodatkowo wyposażone dodatkowo w tylny hamulec coaster brake zintegrowany z tylną piaśnikią roweru.

Hamowanie następuje przez naciskanie pedałów w taki sposób jakby się chciało kręcić korbą do tyłu.

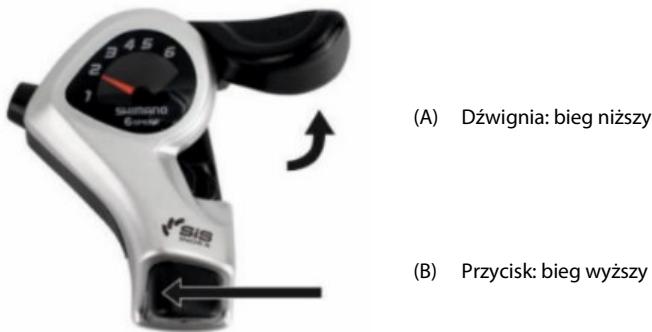
## **11. PRZERZUTKA (SPECYFICZNE DLA MODELU)**

### **UŻYWANIE PRZERZUTKI**

Biegi przerzutki wolno zmieniać wyłącznie podczas pedałowania.

Przerzutka

- Jeśli chcesz wybrać szybszy i lżejszy bieg, popchnij dźwignię (A) do przodu. Każde popchnięcie zmienia bieg o pojedynczą wartość. Jeśli przesunesz dźwignię bardziej do przodu, możesz przeskoczyć dwa biegi.
- Jeśli chcesz wybrać wolniejszy i cięższy, lecz silniejszy bieg, wybierz go przyciskiem (B).



## Przekładnia piasty

- Jeśli chcesz wybrać szybszy i lżejszy bieg, przekrć/popchnij uchwyt skrętny do przodu (-). Na wskaźniku zostanie pokazana większa liczba. Każde popchnięcie zmienia bieg o pojedynczą wartość,
- Jeśli chcesz wybrać wolniejszy i cięższy, lecz silniejszy bieg, cofnij uchwyt skrętny (-). Na wskaźniku zostanie pokazana mniejsza liczba
- Przełożenia należy zmieniać pojedynczo, unikając zmiany kilku przełożeń jednocześnie.



## 12. PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE

Rower elektryczny jest przeznaczony do jazdy bez pasażerów. Jeśli chcesz przewozić nim jakieś przedmioty, np. bagaż, musisz wyposażyć rower w odpowiednie akcesoria. Masa rowerzysty wraz z bagażem nie może przekraczać maksymalnej ładowności roweru.

Producent i sprzedawca roweru nie ponoszą odpowiedzialności za użytkowanie roweru w sposób niezgodny z jego parametrami i przeznaczeniem. Dotyczy to zwłaszcza nieprzestrzegania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi i szkód wynikających m.in. z jazdy terenowej (po drogach nieutwardzonych), przeciążenia roweru lub nieprawidłowej naprawy roweru.

Rower elektryczny nie nadaje się z zasady do jazdy wyczynowej, zwłaszcza zjazdu ze schodów czy skoków.

## **12. PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE**

Rower elektryczny jest przeznaczony do jazdy bez pasażerów. Jeśli chcesz przewozić nim jakieś przedmioty, np. bagaż, musisz wyposażyć rower w odpowiednie akcesoria. Masa rowerzysty wraz z bagażem nie może przekraczać maksymalnej ładowności roweru.

Producent i sprzedawca roweru nie ponoszą odpowiedzialności za użytkowanie roweru w sposób niezgodny z jego parametrami i przeznaczeniem. Dotyczy to zwłaszcza nieprzestrzegania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi i szkód wynikających m.in. z jazdy terenowej (po drogach nieutwardzonych), przeciążenia roweru lub nieprawidłowej naprawy roweru.

Rower elektryczny nie nadaje się z zasady do jazdy wyczynowej, zwłaszcza zjazdu ze schodów czy skoków.

## **13. WSKAZÓWKI PRZED PIERWSZĄ JAZDĄ**

- Naładuj akumulator przed pierwszą jazdą.
- Upewnij się, że rower jest gotowy do użycia i dopasowany do Twojego ciała, łącznie z ustawieniem i zamocowaniem siodelka i kierownicy.
- Sprawdź mocowanie i działanie hamulców.
- Sprawdź, czy śruby kół są solidnie dokręcone.
- Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe.
- Sprawdź, która dźwignia uruchamia poszczególne hamulce. Przejedź krótki odcinek w bezpiecznym miejscu, w którym nie ma ruchu.
- Sprawdź, czy koła, osie oraz wszystkie najważniejsze nakrętki i śruby są solidnie dokręcone.
- Sprawdź, czy każdy hamulec prawidłowo zatrzymuje koło, próbując obrócić koło do przodu przy zaciągniętym hamulcu. Hamulec tylny powinien całkowicie unieruchomić tylne koło. Hamulec przedni powinien blokować przednie koło na tyle mocno, by tylne koło roweru oderwało się od podłożu. Kierownica roweru nie powinna stukać ani wykazywać luzów (poruszać się w lewo lub w prawo) podczas hamowania.
- Skuteczność hamulców (tj. siła hamowania) może pogorszyć się w deszczu i na mokrych nawierzchniach. Jeżeli nawierzchnia jest śliska, to pamiętaj, że droga hamowania może być znacznie dłuższa, niż zwykle.
- Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach. Ciśnienie powietrza można sprawdzić następująco podczas jazdy: Naciśnij oponę kciukiem. Nie powinna znacznie uginać się pod naciskiem.
- Sprawdź stan opon i felg. Nie powinny być uszkodzone, naderwane, popękane ani odkształcone. W oponie nie powinny tkwić żadne ciała obce, np. kawałki szkła i ostre kamki.
- Jeśli opony są przecięte, naderwane lub dziurawe, nie używaj roweru. Oddaj rower do naprawy w specjalistycznym zakładzie.

## 14. WSKAŻÓWKI PRZED KAŻDĄ JAZDĄ

Zawsze sprawdzaj rower w następujący sposób, zanim wyruszysz w drogę:

- Hamulce powinny działać skutecznie.
- Opony powinny być całe, nieuszkodzone i bez powbijanych w nie ostrych przedmiotów. Koła powinny obracać się prosto.
- Bieżeńnik powinienny być wystarczająco gruby, a opony dobrze napompowane.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być solidnie dokręcone.
- Sprawdź, czy wszystkie blokady z zaciskami są solidnie zaciągnięte.
- Rama i widelec roweru nie powinny być uszkodzone.
- Kierownica i jej rura sterowa powinny być prawidłowo przykręcone i ustawione w położeniu wygodnym dla rowerzysty.
- Siodełko i jego wspornik powinny być prawidłowo przykręcone i ustawione w położeniu wygodnym dla rowerzysty. Sprawdź, czy siodełko jest solidnie przymocowane, ciągnąc za nie w górę i w dół. Nie powinno się poruszać.
- Nie używaj roweru elektrycznego, gdy komputer wyświetla komunikat o błędzie.

## 15. REGULARNE CZYSZCZENIE

- Nie czyść roweru elektrycznego wodą – grozi to zalaniem jego układów elektrycznych i elektronicznych, prowadząc do awarii roweru i wypadku.
- Delikatnie wycieraj brud z powierzchni plastikowych i lakierowanych z użyciem miękkiej szmatki zwilżonej roztworem łagodnego detergentu i wody. Starannie wytrzyj powierzchnie do sucha miękką szmatką.
- NIE WOLNO smarować złączy i styków elektrycznych, klocków hamulcowych, kół, opon ani elementów z plastiku, ani wycierać ich zatłuszczonymi szmatkami.

## 16. REGULARNY PRZEGŁĄD (CO 1-2 MIESIĄCE)

- Sprawdź, czy kierownica i wspornik siodełka są prawidłowo przymocowane
- Sprawdź mocowanie piast kół i blokad.
- Sprawdź, czy felgi nie są popękane, a szprychy są bez luzów i nie są uszkodzone.
- Sprawdź stan bieżnika opon. Opony nie powinny być dziurawe.
- Sprawdź, czy opony są właściwie napompowane.
- Sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany.
- Sprawdź, czy hamulec przedni i tylny działa z wystarczającą siłą.
- Sprawdź, czy linki hamulcowe są dobrze nasmarowane i czy klocki mają wystarczającą grubość.
- Sprawdź, czy spoiny ramy są w dobrym stanie. Nie powinny być skorodowane ani utlenione.

## **17. DANE TECHNICZNE**

Kody błędów komputera

KOD BŁĘDU	OPIŚ
Err21	Usterka zasilania
Err22	Usterka przyśpieszaczka
Err23	Usterka silnika
Err24	Usterka czujnika Halla
Err25	Usterka hamulca
Err30	Błąd komunikacji

## **18. GWARANCJA**

Gwarancja będzie ważna tylko na produkty używane w normalnych warunkach użytkowania.  
Warunki gwarancyjne znajdują się na stronie [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **19. SERWIS**

Jeśli kiedykolwiek będziesz potrzebował skorzystać z naprawy serwisowej, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą produktów Blaupunkt.

Informacje o partnerach serwisowych w danym kraju dostępne są na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **20. UTYLIZACJA**

Nie wyrzucaj roweru z odpadami komunalnymi!

Oddaj rower i akumulator do właściwego lokalnego punktu zbiórki.



Grattis till köpet av din nya hopfällbara e-cykel av märket Blaupunkt.

Vi vill att du ska kunna använda din e-cykel så länge som möjligt. Det är därför viktigt att du läser igenom denna användarmanual.

Skulle det mot förmidan uppstå några problem med e-cykeln, vänligen kontrollera om du kan lösa dessa med hjälp av denna användarmanual. Observera: Denna manual innehåller inga detaljerade anvisningar för skötsel, underhåll och reparationer. Av säkerhetsskäl får samtliga reparationsarbeten endast utföras av en specialist.

I sådana fall får du gärna vända dig till cykelförsäljaren eller Blaupunkts serviceavdelning.

## **INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

### **1. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION**

### **2. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL**

### **3. DEN HOPFÄLLBARA CYKELNS UPPBYGGNAD**

### **4. ATT FÄLLA IHOP CYKELN**

### **5. INTRODUKTION TILL HYBRIDSYSTEMET**

### **6. BATTERI OCH LADDNING**

### **7. BATTERIUNDERHÅLL**

### **8. ANVÄNDNING AV CYKELDATORN**

### **9. SADELNS LÄGE/HÖJD**

### **10. BROMSSYSTEMET**

### **11. ANVÄNDNING AV VÄXELSPAKEN**

### **12. ANVÄNDNINGSMÖRÅDE**

### **13. ATT TÄNKA PÅ INNAN DIN FÖRSTA CYKELTUR**

### **14. ATT TÄNKA PÅ INNAN VARJE CYKELTUR**

### **15. REGELBUNDEN RENGÖRING**

### **16. REGELBUNDNA KONTROLLER (VARJE/VARANNAN MÅNAD)**

### **17. TEKNISK INFORMATION**

### **18. GARANTI**

### **19. SERVICE**

### **20. BORTSKAFFANDE**

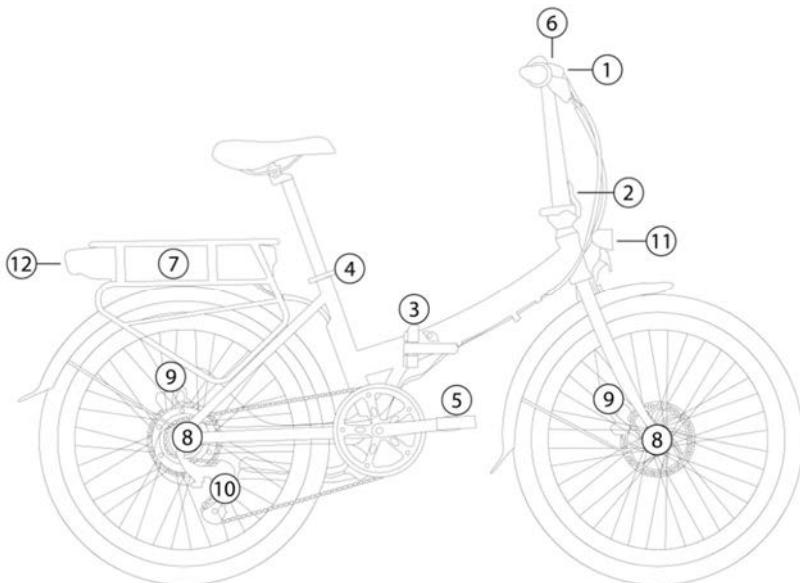
## 1. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- Använd inte cykeln utan att ha läst igenom manualen och bekantat dig mig hur cykeln ska användas.
- Denna hopfällbara e-cykel är avsedd för ickekommersiellt bruk!
- Det är viktigt att bära hjälm, handskar och annan skyddsutrustning vid cykling för att förebygga skador i händelse av en olycka. Vi rekommenderar att du har varselkläder på dig om du cyklar nattetid.
- Följ trafikreglerna och andra föreskrifter när du använder cykeln. Du får inte ta med några passagerare. Cyklar du i regn, snö eller på halt underlag ska du sänka farten och hålla större avstånd till andra fordon.
- Du får inte använda cykeln om det finns en synlig skada eller om du inte är helt säker på att den kan användas säkert och på rätt sätt.
- Din försäkring behöver inte täcka olyckor som inträffat till följd av att du använt denna cykel. Kontakta ditt försäkringsbolag för att ta reda på detta.
- Batteriet ska laddas i ett torrt och välvändt utrymme. Varken batteriet eller laddaren får vara övertäckta vid laddning. Laddningsprocessen genererar mycket värme som måste avledas. Annars föreligger en risk för överhettning och brand. Vi rekommenderar att batteriet laddas under uppsikt. Använd endast originalladdaren som medföljer den hopfällbara cykeln.
- Tänker du lägga undan batteriet och inte använda det under en längre tid ska du ladda det innan du lägger undan det. Batteriet ska helst förvaras svalt och torrt. Det behöver laddas en gång i månaden om det inte ska användas på ett par månader.
- Cykeln bör inte lämnas ute i regn eller under vattenytan. Om vatten kommer i kontakt med kontrollenheten eller motorhjulet kan detta leda till en kortslutning och skada elkomponenterna.
- Tänk på att hålla lufttrycket i däcken på rätt nivå för att förebygga ökad friktion vid cykling. För lågt lufttryck kan nämligen resultera i att däcken slits snabbare och fälgen deformeras.
- Gör inga modifieringar i någon av cykeldelarna. Skulle du införa några modifieringar, kommer tillverkaren att häva garantin och du kommer dessutom att löpa risk för eventuella skador.
- Håll rätt hastighet i förhållande till ljus-, väder-, väg-, trafik- och siktförhållanden samt din förmåga att cykla.

## 2. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- Blaupunkts e-cykel
- Laddare
- Användarmanual

### 3. DEN HOPFÄLLBARA CYKELNS UPPBYGGNAD



SV

- ① Styret (beroende på modell med snabbkoppling för höjdjustering)
- ② Snabbutlösning / vikbar styr
- ③ Snabbfrigöring / fällbar fogram
- ④ Snabbkoppling för sadelhöjd
- ⑤ fällbara pedaler

- ⑥ dator
- ⑦ Batteri (avtagbart beroende på modell, med laddningsuttag, strömbrytare och kapacitetsindikator)
- ⑧ navmotor bakhjul eller framhjul (beroende på modell)
- ⑨ Skivbroms / fälgbroms / dalbroms (beroende på modell)
- ⑩ Nav eller växelväxlar (beroende på modell)
- ⑪ främre lampa
- ⑫ bakljus (beroende på modell med integrerat bromsbelysning)

*Obs: Detta är en schematisk presentation av en hopfällbar e-cykel med olika möjliga utrustningsalternativ. De visade alternativen kan variera.*

#### 4. ATT FÄLLA IHOP CYKELN

##### SÅ HÄR FÄLLER DU IHOP CYKELN

- Öppna quick-release klämmarna vid sätesstolpen (1) och sänk sätet maximalt.
- Ställ pedalerna i klockan 9 (2). Tryck båda pedalerna inåt (3-4).
- Lås upp och öppna stommens quick-release klämma (5) och vik stammen.
- Lås upp och öppna vikningsklämmen (6), fäll ihop cykeln så att hjulen sitter parallellt med varandra.



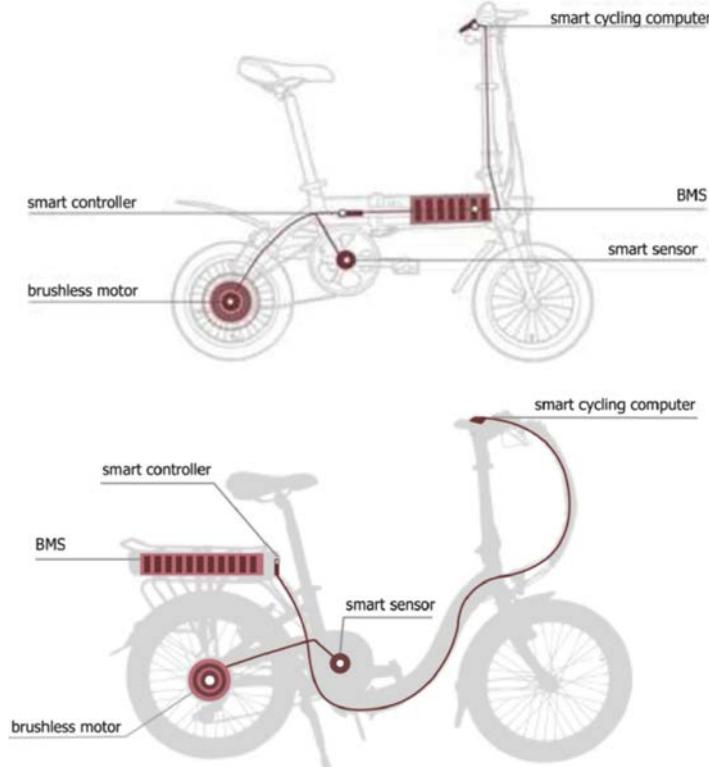
**TÄNK PÅ SÄKERHETEN:** Kontrollera att alla lås är ordentligt fastsatta och låsta innan du börjar använda cykeln.

## 5. INTRODUKTION TILL HYBRID-POWERED SYSTEM – i-CST

i-CST (intelligent CYCLING SUPPORT SYSTEM) består av följande delar:

- Smart sensor – Avläser din pedaltakt och hastighet.
- Smart Controller – Genomför realtidsberäkningar och samordnar den optimerade uteffekten.
- BMS (Battery Management System) – Försörjer systemet med ström, jämnar ut energiförbrukningen och skyddar battericellerna.
- Brushless DC Motor – Ger motorassistans.
- Smart Cycling computer – Kontroll- och displayterminal.

Så fort du börjar trampa kommer i-CST att avläsa din kadens (pedaltakt) och hastighet och samordna elmotorn i realtid för att ge dig rätt assistans så att du kan cykla bekvämt och utan några svårigheter.



## 6. BATTERI OCH LADDNING

Batteriet ska vara laddat innan det används för första gången. Det får endast laddas med Blaupunkts laddare. Annars finns det en risk för att batteriet skadas, att brand uppstår eller andra faror. Har en annan laddare än den som är avsedd för batteriet används, är garantin ogiltig.

- Kontrollera noga om laddarens ingångsspänning överensstämmer med elnätets spänning.
- Börja med att ansluta laddarens utgångskontakt (2) till batteriets laddningsjack. Anslut sedan laddarens ingångskontakt (1) till en växelströmskälla
- Det tar 3-4 timmar att ladda batteriet helt och hållt. Om laddningsindikatorn på laddaren slår om från rött till grönt betyder det att batteriet är helt laddat.
- Efter laddning ska du dra ur växelströmskontakten (1) och sedan kontakten som är ansluten till batteriet (2).



## 7. BATTERIUNDERHÅLL

- För att säkerställa bästa möjliga prestanda och livslängd på batteriet bör det laddas regelbundet och inom det rekommenderade temperaturområdet. Tack vare Li-ion teknologin har batteriet knappast någon minneseffekt.
- Har batteriet stått urladdat en längre tid, kommer det att sluta fungera. Ett urladdat batteri ska laddas så fort som möjligt. Ska batteriet inte användas under en längre period rekommenderas det att laddas till minst  $\frac{3}{4}$  (4 fulla dioder) åtminstone var 30:e dag för att undvika batteriskador. Ett batteri som inte längre fungerar eftersom det inte har laddats omfattas inte av garantin.
- Alla Li-ion batterier genom går en kemisk åldringsprocess som inte kan förhindras. Har cykeln använts korrekt, kommer kapaciteten att uppgå till 70% efter 500 laddningar.
- Följ de kommunala föreskrifterna avseende bortskaffande av batterier för att förebygga miljöförorueringar.
- Rekommenderad temperatur:
  - Laddning/Urladdning: 0-45°C, 32-113°F
  - Förvaring: < 35°C / 95°F

## 8. ANVÄNDNING AV CYKELDATORN

### LC- KONTROLLDISPLAY



Kontrollenheten är integrerad med LC-Displayn och samordnad med driftsystemet. Den är placerad på styret.

#### Kontrollenhetens funktioner

##### 1.1 Strömknapp ON/ OFF

Håll **M** knappen nedtryckt i 2 sekunder för att sätta på/stänga av LED-kontrollenheten och det elektriska driftsystemet.

Systemet kommer stängas av automatiskt om det inte har använts på 10 minuter.

##### 1.2 Assistansläge

Tryck **+** eller **-** knappen för att välja önskad assistansnivå för elsystemet. Nivå 1 är den lägsta och Nivå 5 den högsta. Vid strömförsörjning brukar Nivå 1 aktiveras. Om det inte visas någonifferbeteckning på displayen betyder det att e-cykeln är parkerad eller inte får någon motorassistans. Så fort du börjar välja mellan nivå 1 och 5 kommer du att känna av motorassistansen.

##### 1.3 Ljus/ ON/ OFF knapp med bakgrundsbelysning

När displayen är påslagen håll **+** knappen nedtryckt i 2 sekunder för att slå på / stänga av strälkastaren, bakljuset och displayens bakgrundsbelysning. Det finns fem olika ljusstyrkenivåer på bakgrundsbelysningen som du kan välja mellan.

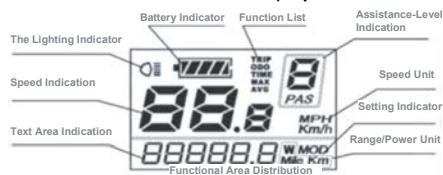
##### 1.4 Gångassistans

E-cykeln har en gångassistansfunktion. Om funktionen aktiveras behåller e-cykeln en hastighet på 6km/h utan att du behöver trampa på pedalerna eller hålla den i balans medan du går bredvid. Detta kan vara till stor hjälp då du går uppför en brant backe.

Tryck **-** knappen för att aktivera gångassistans. Funktionen kommer att vara aktiverad tills du trycker **-** knappen som inaktiverar den så fort du släppt knappen.

**TÄNK PÅ SÄKERHETEN:** Påskjutningsassistans ska endast användas då hjulen är i kontakt med marken. Annars finns det en risk för skador då hjulet kommer att börja snurra om påskjutningsassistans aktiveras.

## Information om LC-kontrolldisplayen



Displayen kan visa olika uppgifter, tryck

**M** knappen för att se: Hastighet ->  
Tillryggalagd sträcka -> Cykelturens  
längd (timmar) -> Högsta hastighet ->  
Genomsnittlig hastighet -> Motorns  
utgångseffekt (watt) -> Hastighet.

- 1.1 Battery indicator:  
När batteriet är fulladdat lyser alla LED-segment och ramen. Segmenten släcks i takt med att batteriet laddas ur vid användning. Om alla segmenten är släckta och ramen blinkar behöver batteriet laddas omedelbart.
- 1.2 Function list:  
Visar aktuellt läge: Tillryggalagd sträcka (TRIP), total sträcka (ODO), cykelturens längd, högsta hastighet, genomsnittlig hastighet.
- 1.3 Assistance- Level Indication (PAS):  
Visar assistansnivå från 0 (inaktiv) till 5 (högsta nivå) eller P vid påskjutningsassistans (6 km/h).
- 1.4 Speed unit:  
Indikerar om hastigheten anges i km/h eller MPH (fabriksinställningar: km/h)
- 1.5 Setting indicator:  
MOD indikerar aktivt inställningsläge (se generell meny)
- 1.6 Range/Power unit:  
Indikerar aktuell displayenhets
- 1.7 Text area indication:  
Visar olika uppgifter inbegripet koden ERROR vid funktionsfel.

**TÄNK PÅ SÄKERHETEN:** Använd inte e-cykeln om ett fel har indikerats. Kontakta försäljaren omedelbart!
- 1.8 Speed indication:  
Visar hastighet
- 1.9 Lighting indicator:  
Visar om ljusen / bakgrundsbelysningen är påslagna eller inte.

## Generell meny

Efter att ha aktiverat systemet, håll både UP och DOWN knappen nedtryck i 2 sekunder för att få tillgång till den generella menyn. För att lämna den generella menyn ska du hålla MODE knappen nedtryckt i 2 sekunder.

### Återställning av TRIP DISTANCE (tillryggalagd sträcka):

TC visas. Välja mellan Y och N genom att trycka på UP och DOWN knapparna. N är det förinställda värdet. Tryck på MODE knappen för att spara inställningarna och gå över till kontrastinställningarna.



### BACKLIGHT CONTRAST (kontrast vid bakgrundsbelysning)

BL visas. Välja mellan nivåer: 1, 2 och 3 där 3 betecknar den maximala kontrastnivån. 1 är det förinställda värdet.

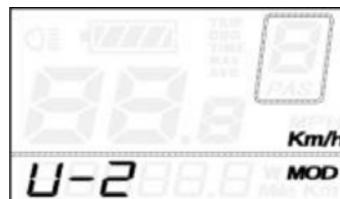
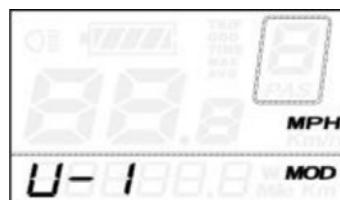
Tryck på UP och DOWN för att justera kontrastnivån.

Tryck på MODE knappen för att spara inställningarna och gå över till inställningarna av km/mil-konvertering.



### Inställning av KM/MIL display:

U visas. 1 betecknar mil och 2 kilometer. 2 är det förinställda värdet. Tryck på UP/DOWN knapparna för att välja önskat läge. Tryck på MODE knappen för att återgå till inställningarna. Du kommer att dirigeras tillbaka till återställning av tillryggalagd sträcka.



### TÄNK PÅ SÄKERHETEN:

Ändra inställningar endast då e-cykeln är parkerad.

## 9. SADELNS LÄGE/HÖJD

Är sadeln rätt justerad, känner du mindre obehag vid cykling och trampar på pedalerna mer effektivt. Ta din tid att justera sadeln för att kunna njuta av cyklingen. Det finns tre sätt att justera sadeln: dess höjd, fram/bakposition och lutning.

Öppna quick-release klämmen på sätessstolpen. Om sadeln kan roteras / justeras med snabbkopplingen stängd, justera snabbkopplingen med den lilla skruven på snabbkopplingen. För att göra detta måste snabbkopplingen vara öppen. Om det är för svårt att stänga snabbutlösningen, lossa skruven något.

Sadelns höjd påverkar hur du trampar på pedalerna. Är sadeln placerad för lågt överbelastas knäna. Är den placerad för högt finns det en risk för att den slits snabbare. Det finns flera olika sätt att justera rätt sadelhöjd. Vi rekommenderar att du sätter dig på cykeln med fötterna på pedalerna – be någon att hjälpa dig så att du inte ramlar. Placeräa pedalerna på klockan 6 och 12. Nedre delen av benet borde vara helt utsträckt när hälen är placerad på den lägre pedalen. Om det är böjt behöver du höja sadeln.

Om du inte når pedalen med hälen behöver du sänka sadeln.

Du kan ändra sadelvinkeln framifrån/bakifrån genom att lossna på insekskruven (1) och justera sadeln såsom du vill. Dra åt insekskruven efter att ha justerat sadeln.



**TÄNK PÅ SÄKERHETEN:** Sätessstolpen är försedd med en MAX-linje (den s.k. säkerhetslinjen). Detta är sadelns maximala höjd. Vill du justera sadeln ska du komma ihåg att MAX-linjen alltid ska befina sig under sätessstolpens klämma. Om höjden överstiger MAX-linjen finns det en risk för allvarliga skador.



## 10. BROMSSYSTEMET (MODELL-SPECIFIK)

Kontrollera att samtliga bromsar fungerar innan du börjar cykla.

Vänster bromshandtag: Frambroms

Höger bromshandtag: Bakbroms

En extra fästbroms finns för modeller med navväxel. Du sätter på denna broms genom att trycka på pedalerna mot den normala pedalrörelsen.

Tänk på att dåliga väderförhållanden kan bidra till nedsatt bromsfunktion!

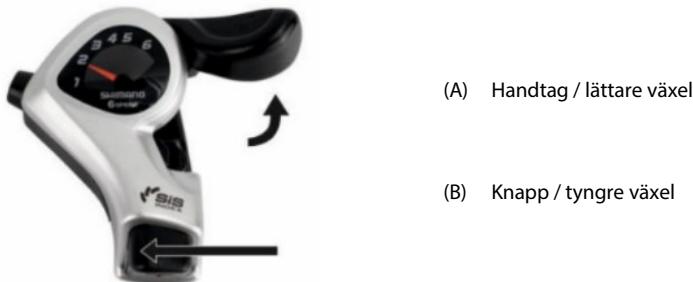
## 11. VÄXELSPAK (MODELL-SPECIFIK)

### ANVÄNDNING AV VÄXELSPAKEN

Växelspanken får endast användas då du trampar på pedalerna.

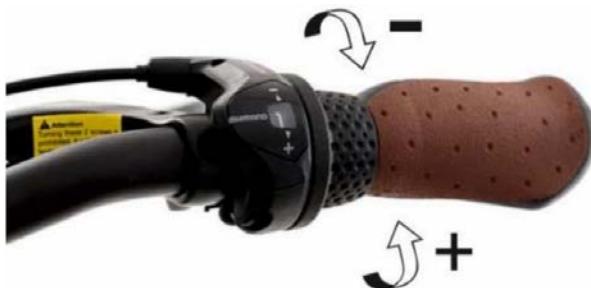
Växel

- Vill du växla till en lättare växel ska du stegvis trycka handtaget (A) framåt. Om du trycker handtaget framåt mer bestämt kan du hoppa över en växel.
- Vill du växla till en tyngre växel ska du trycka på knappen (B).



## Navväxel

- Om du vill växla till en lättare växel, vrid handtaget gradvis framåt (+). På skärmen visas växeln som är aktiverad.
- Om du vill ansluta en tyngre redskap, vrid handtaget gradvis bakåt (-). På skärmen visas växeln som är aktiverad.



## 12. ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Denna e-cykel är avsedd för att transportera en person åt gången. Vill du använda cykeln för att transportera bagage får du förse den med rätt utrustning. Kontrollera att den maximala belastningen (cyklist + bagage) inte överstigs.

Tillverkaren och försäljaren frånsäger sig allt ansvar för aktiviteter som inte överensstämmer med cykelns avsedda användningsområde. Detta gäller i synnerhet fall då säkerhetsrekommendationerna inte följs, vilket lett skador t.ex. terrängcykling, överbelastning eller felaktigt åtgärdande av defekter.

Denna e-cykel är inte utformad för att tåla extrema belastningar som uppstår då man exempelvis cyklar nerför trappsteg eller hoppar över hinder.

### 13. ATT TÄNKA PÅ INNAN DIN FÖRSTA CYKELTUR

- Batteriet ska vara fulladdat innan du använder cykeln för första gången.
- Kontrollera att cykeln är redo att användas och anpassad till din kropp, med rätt placering och fixering av sadeln och styret.
- Kontrollera att bromsarna är monterade och placerade på rätt sätt.
- Kontrollera att hjulen är fastsatta vid framgaffeln och ramen.
- Kontrollera däcktrycket.
- Kontrollera till vilka bromsar handtagen är kopplade till. Provkör cykeln på en lugn och säker plats.
- Kontrollera att hjulen, thru-axlarna och samtliga väsentliga muttrar och bultar är ordentligt åtdragna.
- Rulla hjulen framåt med åtdragna bromsar. Bakbromsen borde göra bakhjulet orörligt och frambrömsens bromseffekt borde lyfta bakhjulet från marken. Cykeln borde inte svänga vid bromsnings (höger/vänster).
- Vid cykling på vått eller halt underlag kan bromsarnas effektivitet förändras. Tänk på att bromsavståndet kan bli längre vid cykling på halt underlag.
- Kontrollera lufttrycket i däcken. Det finns en tumregel för hur man kan kontrollera däcktrycket: om du lägger tummen på ett pumpat däck borde du inte kunna ändra dess form genom att trycka på det.
- Kontrollera däcken och fälgnar. Se till att det inte finns några skador, repor, deformeringar eller intryckta partiklar såsom glasskärvar och skarpa stenar.
- Om du hittar några repor eller hål i däcken ska du avstå från att cykla. Uppsök en kvalificerad cykelmekaniker för att genomföra kontroll.

## **14. ATT TÄNKA PÅ INNAN VARJE CYKELTUR**

Innan du börjar cykla kontrollera att:

- Bromsarna fungerar korrekt.
- Däcken är fria från främmande föremål och skador och hjulen fungerar som de ska.
- Däcktryck och mönsterdjup är tillräckligt.
- Samtliga bultar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Alla quick-release element är rätt låsta.
- Ramen och framgaffeln inte är skadade.
- Handtaget och stammen är ordentligt fastsatta och rätt placerade.
- Sätesstolpen och sätet är ordentligt fastsatta i rätt läge. Försök vrida på sätet och luta det upp- och neråt. Det borde förblå orörligt.
- Använd inte e-cykeln om datorn visar ett felmeddelande.

## **15. REGELBUNDEN RENGÖRING**

- Rengör inte e-cykeln med vatten eftersom elektriska och elektroniska system som kommer i kontakt med det kan orsaka funktionsfel hos cykeln eller personskador.
- Rengör försiktigt de målade delarna och plastdelarna med en mjuk, blöt trasa och neutral rengöringslösning. Torka försiktigt med en mjuk, torr trasa.
- Smörj INTE och använd INTE en oljig trasa för att rengöra elektriska kontaktdon, bromsbelägg, hjul, däck eller plastdelar.

## **16. REGELBUNDNA KONTROLLER (VARJE ELLER VARANNAN MÅNAD)**

- Kontrollera att styrfästet och sadelstolpen är korrekt placerade och ordentligt åtdragna.
- Kontrollera att hjulnavet och quick-release elementet är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera att det inte finns några sprickor på hjulfälgarna samt att det inte finns några lösa eller brutna ekrar.
- Kontrollera att däcken har tillräckligt mönsterdjup och inte är punkterade.
- Kontrollera att däcktrycket är korrekt.
- Kontrollera att batterierna är tillräckligt laddade.
- Kontrollera att fram- och bakbromsens fungerar effektivt.
- Kontrollera att bromssladdarna är tillräckligt smorda och att bromsbeläggen är i gott skick.
- Kontrollera att ramsvetsarna är i gott skick och fria från spår av rost eller oxidation.

## 17. TEKNISK INFORMATION

FELKOD	DEFINITION
Err21	Strömförsljningsavvikelse
Err22	Trottelavvikelse
Err23	Motoravvikelse
Err24	Motorns hallsignalavvikelse
Err25	Bromsavvikelse
Err30	Kommunikationsavvikelse

## 18. GARANTI

Garanti omfattar endast produkter som används enligt sitt avsedda ändamål och under normala förhållanden. Garantivillkoren hittar du på [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

SV

## 19. SERVICE

Om din e-cykel behöver repareras är du välkommen att kontakta din Blaupunktåterförsäljare. Uppgifter om serviceanläggningar i ditt land hittar du på [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## 20. BORTSKAFFANDE

Cykeln får inte bortskaffas som hushållsavfall!

Använd tillgängliga återvinningssystem vid bortskaffande av cykeln och dess batteri.



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου ποδηλάτου αναδίπλωσης της Blaupunkt. Θέλουμε να απολαύσετε το e-bike σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, γι' αυτό παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.

Αν, αντίθετα από τις προσδοκίες, έχετε προβλήματα με το e-bike, παρακαλούμε ελέγχτε με τη βοήθεια του εγχειριδίου αν μπορείτε να το λύσετε. Παρακαλώ σημειώστε: Το παρόν εγχειρίδιο δεν είναι ένας λεπτομερής οδηγός για την επισκευή, και τη συντήρηση Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό για να εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ποδηλάτου σας. Ο αντιπρόσωπός σας και η υπηρεσία Blaupunkt θα χαρούν να σας βοηθήσουν.

## **ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**

### **1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

### **2. ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ**

### **3. ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ**

### **4. ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ**

### **5. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΥΒΡΙΔΙΚΙΟ ΣΥΣΤΗΜΑ- iCST**

### **6. ΜΠΑΤΑΡΙΑ (ΦΟΡΤΙΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΗ)**

### **7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ**

### **8. ΘΕΣΗ / ΥΨΟΣ ΣΕΛΑΣ**

### **9. ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΡΕΝΩΝ**

### **10. TIMONI**

### **11. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ**

### **12. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΑΓΟΡΑ**

### **13. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΒΟΛΤΑ**

### **14. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

### **15. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ**

### **16. ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

### **17. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

### **18. ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ**

### **19. ΕΓΓΥΗΣΗ**

### **20. ΣΕΡΒΙΣ**

### **21. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ**

## 1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ποδήλατο χωρίς να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο και να κατανοήσετε τον τρόπο χειρισμού του ποδηλάτου.
- Αυτό το e-folding bike είναι μόνο για μη εμπορική χρήση!
- Φορέστε το κράνος, τα γάντια και άλλο προστατευτικό εξοπλισμό πριν οδηγήσετε για να προστατευθείτε από τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος. Συνιστούμε να φοράτε αντανακλαστικά ρούχα όταν οδηγείτε τη νύχτα.
- Τηρείτε τους κανόνες κυκλοφορίας και τους κανονισμούς όταν χρησιμοποιείτε αυτό το ποδήλατο. Οι επιβάτες δεν πρέπει να μεταφέρονται. Όταν οδηγείτε κάτω από βροχερές, χιονισμένες ή ολισθηρές συνθήκες μειώνετε την ταχύτητά σας και αυξάνετε την απόσταση μεταξύ σας και άλλων οχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το ποδήλατο όταν υπάρχει ζημιά .
- Φορτίστε την μπαταρία σε στεγνό μέρος και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός. Ούτε η μπαταρία ούτε ο φορτιστής πρέπει να καλύπτονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Σε αντίθετη περίπτωση αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή πιθανό κίνδυνο πυρκαγιάς. Συνιστούμε τη φόρτιση υπό επίβλεψη. Χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή προέλευσης που παρέχεται με το αναδιπλούμενο ποδήλατο.
- Αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς χρήση, φροντίστε να τη φορτίσετε πριν την αποθήκευση. Η μπαταρία αποθηκεύεται καλύτερα σε ένα δροσερό και ξηρό περιβάλλον.
- Το ποδήλατο δεν πρέπει να παραμείνει στη βροχή. Εάν εισέλθει νερό στον ελεγκτή και στον τροχό του κινητήρα, μπορεί να προκαλέσει βραχυκύλωμα και να καταστρέψει τα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Διατηρήστε την κατάλληλη πίεση αέρα μέσα στα ελαστικά, για να αποφύγετε την αύξηση της τριβής κατά την οδήγηση, καθώς η χαμηλή πίεση αέρα μπορεί εύκολα να φθείρει τα ελαστικά και να παραμορφώνει τη ζάντα.
- Μην αλλάζετε κανένα στοιχείο στο ποδήλατο. Οποιεσδήποτε αλλαγές στο ποδήλατο που δεν έχει εγκριθεί από τη Blaupunkt θα ακυρώσουν την εγγύηση από την πλευρά του κατασκευαστή και ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη ή τραυματισμό.
- Οδηγείτε πάντα με την κατάλληλη ταχύτητα σε σχέση με τις συνθήκες φωτός, καιρού και οδού, την κυκλοφορία, την ορατότητα και τις οδηγικές σας ικανότητες.

## 2. ΣΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Πτυσσόμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο Blaupunkt
- Αναδιπλούμενη μπαταρία e-bike (με αφαιρούμενο κλειδί, ειδικά για το μοντέλο)
- Φορτιστής
- Φώτα μπαταρίας (αν δεν είναι προεγκατεστημένο, συγκεκριμένο μοντέλο)
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Εργαλεία (ειδικά για το μοντέλο)

### 3. ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ



① Τιμόνι (ανάλογα με το μοντέλο με γρήγορη απελευθέρωση για ρύθμιση ύψους))

② Τιμόνι γρήγορης απελευθέρωσης / αναδίπλωσης

③ Γρήγορη απελευθέρωση / πτυσσόμενο πλαισίο άρθρωσης

④ Γρήγορη απελευθέρωση για ύψος σέλας

⑤ Αναδιπλούμενα πεντάλ

⑥ Οθόνη

⑦ Μπαταρία (αφαιρούμενη ανάλογα με το μοντέλο, με υποδοχή φόρτισης, διακόπτη και ένδειξη χωρητικότητας)

⑧ κινητήρας πίσω τροχού ή εμπρός τροχού (ανάλογα με το μοντέλο)

⑨ Δισκόφρενο / φρένο ζάντας / φρένο coaster (ανάλογα με το μοντέλο)

⑩ Γρανάζια ταχυτήτων ((ανάλογα με το μοντέλο))

⑪ μπροστινό φως

⑫ πίσω φως (ανάλογα με το μοντέλο με ενσωματωμένο φως φρένων)

**Σημείωση:** Πρόκειται για μια σχηματική αναπαράσταση ενός πτυσσόμενου e-bike με διάφορες πιθανές επιλογές εξοπλισμού.  
Οι επιλογές που εμφανίζονται ενδέχεται να διαφέρουν.

#### 4. ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ

- Ανοίξτε το σφιγκτήρα στη θέση καθίσματος (1) και σπρώξτε το κάθισμα προς τα κάτω.
- Μετακινήστε τα πεντάλ ώστε να δείχνουν 9 η ώρα (2). Πιέστε προς τα μέσα και τα δύο πεντάλ (3-4).
- Ξεκλειδώστε και αφήστε τον σφιγκτήρα (5) και διπλώστε τον κορμό.
- Ξεκλειδώστε και αφήστε το σφιγκτήρα (6), διπλώστε το ποδήλατο μέχρι οι δύο τροχοί να είναι παράλληλοι.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κλειδαριές είναι σωστά στερεωμένες και κλειστές πριν οδηγήσετε το e-bike. Μην κλείνετε το μοχλό πλαισίου όταν διπλώνεται το ποδήλατο, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στις επαφές κατά τη μεταφορά.

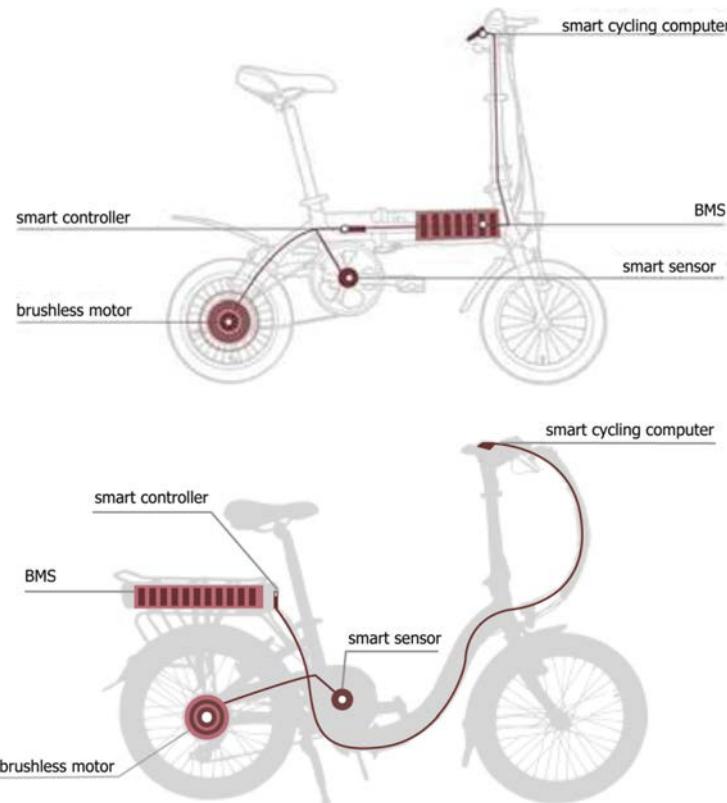
**Σημείωση:** Πρόκειται για μια σχηματική αναπαράσταση ενός πτυσσόμενου e-bike με διάφορες πιθανές επιλογές εξοπλισμού.  
Οι επιλογές που εμφανίζονται ενδέχεται να διαφέρουν.

## 5. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ-ΥΒΡΙΔΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ - I-CST

Το i-CST (έξυπνο σύστημα υποστήριξης CYCLING) αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Έξυπνος αισθητήρας - Ανιχνεύοντας το ρυθμό και την ταχύτητα του πεντάλ.
- Smart Controller - Υπολογισμός σε πραγματικό χρόνο και συντονισμός βελτιστοποιημένης εξόδου ισχύος.
- BMS (Σύστημα Διαχείρισης Μπαταρίας) - Παροχή ηλεκτρικής τροφοδοσίας στο σύστημα, ενώ εξισορροπεί την κατανάλωση ρεύματος και προστατεύει τη μπαταρία.
- Κινητήρας DC χωρίς ψυκτρες - Παροχή υποβοήθησης.
- Οθόνη Ποδηλάτου - Έλεγχος και οθόνη.

Μόλις ξεκινήσετε το πεντάλ, το i-CST θα ανιχνεύσει τον ρυθμό σας (ταχύτητα πεντάλ) και την ταχύτητα οδήγησης και θα συντονίσει σε πραγματικό χρόνο το ηλεκτρικό μοτέρ ώστε να παρέχει την σωστή υποβοήθητική δύναμη που ταιριάζει με τις συνθήκες οδήγησης, καθιστώντας την οδήγηση πολύ πιο εύκολη.



Σημείωση: Πρόκειται για μια σχηματική αναπαράσταση ενός πτυσσόμενου e-bike με διάφορες πιθανές επιλογές εξοπλισμού.

Οι επιλογές που εμφανίζονται ενδέχεται να διαφέρουν.

## 6. ΜΠΑΤΑΡΙΑ (ΦΟΡΤΙΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΥΡΟΣ)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον αρχικό φορτιστή που έχει οριστεί από την Blaupunkt για φόρτιση. Διαφορετικά μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και μπορεί ακόμη και να προκαλέσει πυρκαγιά και άλλους κινδύνους. Η εγγύηση λήγει, εάν χρησιμοποιείται φορτιστής διαφορετικός από τον καθορισμένο.

- Ελέγχετε προσεκτικά εάν η ονομαστική τάση εισόδου του φορτιστή είναι συνεπής με την τάση του δικτύου τροφοδοσίας.
- Φορτίστε την μπαταρία σε ξηρό μέρος και εξασφαλίστε επαρκή αερισμό. Ούτε η μπαταρία ούτε ο φορτιστής μπορεί να καλύπτονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- Συνδέστε πρώτα το βύσμα εισόδου του φορτιστή (2) με την υποδοχή φόρτισης της μπαταρίας. Συνδέστε το βύσμα εισόδου (1) του φορτιστή στην τροφοδοσία AC.
- Ανάλογα με το μοντέλο, μπορείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία και να την φορτίσετε ξεχωριστά.
- Η πλήρης φόρτιση μιας κενής μπαταρίας διαρκεί 2-8 ώρες, ανάλογα με την κατάσταση φόρτισης, όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης στο φορτιστή γίνεται από κόκκινο σε πράσινο, η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
- Μετά τη φόρτιση, τραβήγτε πρώτα το βύσμα τροφοδοσίας AC (1) και μετά βγάλτε το συνδεδεμένο φίς με την μπαταρία (2).
- Μην αφήνετε τη μπαταρία συνδεδεμένη στο φορτιστή μόνιμα ή / και χωρίς επίβλεψη.
- Φορτίστε μόνο την μπαταρία σε δωμάτια με εγκατεστημένο ανιχνευτή καπνού. Φόρτισε την μπαταρία
- Δεν συνιστάται η χρήση μετατροπέων με τροποποιημένο ημιτονοειδές κύμα και μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μπορείτε να έχετε την καλύτερη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας σας φορτίζοντας τακτικά πριν από τη χρήση, ακόμη και αν δεν έχει αποφορτιστεί πλήρως.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου.
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία στο εύρος θερμοκρασίας από  $0^{\circ}$  -  $25^{\circ}$  C.
- Εάν αποθηκεύσετε μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, αυτό οδηγεί σε μόνιμη απώλεια λειτουργίας. Φορτίστε μια άδεια μπαταρία το συντομότερο δυνατό.
- Εάν η μπαταρία είναι αποθηκευμένη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε την με περίπου 50-70% φόρτιση και ελέγχετε τακτικά για τυχόν υπόλοιπη φόρτιση. Μια ελαττωματική μπαταρία λόγω αποτυχίας φόρτισης δεν αποτελεί αξιώσιγγήσης.
- Κάθε μπαταρία με τεχνολογία Li-Ion υπόκειται σε ασταμάτητη διαδικασία χημικής γήρανσης, αυτή η διαδικασία πραγματοποιείται επίσης χωρίς τη χρήση ή τη

φόρτιση της μπαταρίας. Η χωρητικότητα της μπαταρίας μειώνεται με την ηλικία.

Η μείωση της ικανότητας δεν είναι ελάττωμα ή λόγος καταγγελίας.

- Για να αποφύγετε τη ρύπανση, ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

## ΕΥΡΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Το καθορισμένο, εξαρτώμενο από το μοντέλο εύρος είναι το μέγιστο. Στις εσωτερικές δοκιμές οδήγησης, αυτές οι σειρές θα μπορούσαν εύκολα να επιτευχθούν ή ακόμη και να ξεπεραστούν. Ωστόσο, πολύ μικρότερες αποστάσεις μικρότερες από 20 km είναι επίσης δυνατές.
- Το εύρος με μία φόρτιση μπαταρίας εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως:
- Επίπεδο βοήθειας / συνεισφορά του οδηγού - χρησιμοποιήστε μικρότερα επίπεδα βοήθειας και αυξήστε τη δική σας συνεισφορά για να μεγιστοποιήσετε το εύρος.
- Ταχύτητα οδήγησης - υψηλότερες ταχύτητες, ειδικά με υψηλότερα επίπεδα υποστήριξης, κοστίζουν περισσότερη ισχύ μπαταρίας.
- Cadence - το υψηλότερο ρυθμό (γρηγορότερο πετάλι) βελτιστοποιεί την απόδοση, το αργό πεντάλι κοστίζει περισσότερη ενέργεια.
- Εκκίνηση και φρενάρισμα - Η συχνή πέδηση και η σχετική εκκίνηση αποφορτίζουν την μπαταρία γρηγορότερα από μεγάλες αποστάσεις με σταθερή ταχύτητα.
- Φυσική ικανότητα του αναβάτη - όσο περισσότερο και πιο συχνά οδηγείτε ένα ποδήλατο, τόσο περισσότερο αυξάνετε τη φυσική σας κατάσταση και θα επιτύχετε μεγαλύτερες αποστάσεις
- Μετατόπιση συμπεριφοράς του οδηγού (εάν υπάρχει αλλαγή) - η σωστή αλλαγή βελτιστοποιεί την απόδοση, η εκκίνηση και η ανάβαση με κλίση γίνονται καλύτερα σε μια μικρή, ελαφριά ταχύτητα.
- Συνθήκες δρόμου - οι επίπεδες επιφάνειες του δρόμου μειώνουν την αντίσταση κύλισης και αυξάνουν το εύρος.
- Συνθήκες ανέμου / στάση του οδηγού - οι όρθιες θέσεις καθισμάτων αυξάνουν την αντίσταση του ανέμου και η οδήγηση στον άνεμο απαιτεί περισσότερη ενέργεια.
- Βάρος - Το συνολικό βάρος της μοτοσυκλέτας, των αποσκευών και του αναβάτη πρέπει να διατηρείται όσο το δυνατόν χαμηλότερο.
- Πίεση ελαστικών - ελαχιστοποιήστε την αντίσταση κύλισης προσαρμόζοντας την πίεση των ελαστικών, μια υψηλότερη πίεση ελαστικών εξασφαλίζει χαμηλότερη αντίσταση κύλισης.
- Θερμοκρασία - Με χαμηλότερες θερμοκρασίες, η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται. Το χειμώνα, τα εύρη μειώνονται με μία φόρτιση μπαταρίας. Αποθηκεύστε την μπαταρία σε θερμοκρασία δώματου το χειμώνα και τοποθετήστε την μόνο στο ποδήλατο όταν ξεκινάτε το ταξίδι σας.
- Ένδειξη απόδοσης υπολογιστή - Ορισμένα μοντέλα υπολογιστών δείχνουν ισχύ κινητήρα, μια μέση χαμηλότερη βαθμολογία ισχύος σημαίνει μεγαλύτερο εύρος.

## 7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

LCD- ΟΘΟΝΗ ΕΛΕΓΧΟΥ (μοντέλο υπολογιστή αριθ. 1)



Η μονάδα ελέγχου είναι ενσωματωμένη στην οθόνη LC και λειτουργεί το σύστημα κίνησης. Βρίσκεται στο τιμόνι.

### Επισκόπηση λειτουργίας μονάδας ελέγχου

#### 1.1 Κουμπί ON/OFF

1.2 Κρατήστε **M** πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη μονάδα ελέγχου LED και το ηλεκτρικό σύστημα κίνησης.

Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν αφεθεί στο ρελαντί για περισσότερο από 10 λεπτά.

#### 1.2 Λειτουργία υποβοήθησης

Κρατήστε **+** ή **-** πατημένο το κουμπί ή για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο υποβοήθησης για ηλεκτρικό σύστημα. Το χαμηλότερο είναι το επίπεδο 1 και το υψηλότερο είναι το επίπεδο 5. Όταν είναι ενεργοποιημένο, η προεπιλογή είναι το επίπεδο 1. Όταν δεν εμφανίζεται αριθμητικό επίπεδο ισχύος, αυτό σημαίνει ότι το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο βρίσκεται σε στάθμευση ή λειτουργεί ως τυπικό ποδήλατο χωρίς βοήθεια από τον κινητήρα. Θα νιώσετε ότι η ηλεκτρική βοήθεια κλωτσάει όταν επιλέξετε ξανά μεταξύ των επιπέδων 1 έως 5.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Όταν μετακινείτε τα πετάλια, ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει εάν δεν είστε ακόμα με ασφάλεια στο ποδήλατο. Μην ενεργοποιείτε τον υπολογιστή μέχρι να καθίστετε στο αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο ή να ρυθμίσετε το επίπεδο στήριξης στο 0. Ρυθμίστε την υποστήριξη σε 0 πριν κατεβείτε από το ποδήλατο.

#### 1.3 Πλήκτρα φωτισμού / οπίσθιου φωτισμού ON / OFF

Με ενεργοποιημένη την οθόνη, κρατήστε

**+** πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον προβολέα, το οπίσθιο φως (ειδικά για το μοντέλο) και τον οπίσθιο φωτισμό της οθόνης. Υπάρχουν πέντε επίπεδα φωτεινότητας οπίσθιου φωτισμού που μπορούν να επιλεγούν από τον χρήστη.

#### 1.4 Assist Walk

Το πυπσόδημενο ηλεκτρονικό ποδήλατο είναι εξοπλισμένο με λειτουργία υποβοήθησης με τα πόδια. Αυτή η δυνατότητα προωθεί το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατό σας με σταθερή ταχύτητα 6km / h χωρίς πετάλι και δεν χρειάζεται τίποτα άλλο παρά να το κρατάτε ισορροπημένο όταν περπατάτε παράλληλα. Είναι πολύ βολικό όταν χρειάζεται να το ανεβάσει σε μια απότομη κλίση.

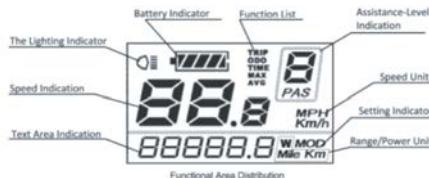
Κρατήστε πατημένο **-** το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη βοήθεια βαδίσματος. Αυτή η λειτουργία παραμένει ενεργοποιημένη όσο κρατάτε πατημένο

**-** το κουμπί και απενεργοποιείται τη στιγμή που θα σταματήσετε να το κρατάτε.

EL

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Η λειτουργία Push Assist πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν οι τροχοί έρχονται σε επαφή με το έδαφος. Κίνδυνος τραυματισμού μπορεί να προκύψει εάν η λειτουργία υποβοήθησης ώθησης είναι ενεργοποιημένη αφού ο τροχός θα αρχίσει να περιστρέφεται.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ

M

διαφόρων πληροφοριών, να πατήσετε το κουμπί για προβολή: Τρέχουσα ταχύτητα -> Απόσταση ταξιδιού -> Διάρκεια ταξιδιού (ώρες) -> Μέγιστη ταχύτητα -> Μέση ταχύτητα ταξιδιού -> Εξόδος ισχύος κινητήρα (Watts) -> Τρέχουσα ταχύτητα.

EL

### 1.1 Ένδειξη μπαταρίας:

Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, όλες οι μπάρες καθώς και το περίγραμμα ανάβουν, οι μπάρες σταδιακά σβήνουν καθώς η μπαταρία εξαντλείται κατά τη χρήση. Εάν όλες οι μπάρες είναι απενεργοποιημένα και το περίγραμμα αναβοσβήνει, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί αμέσως.

### 1.2 Λίστα λειτουργιών:

Εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία εμφάνισης: Απόσταση ταξιδιού (TRIP), συνολική απόσταση (ODO), χρόνος ταξιδιού, μέγ. ταχύτητα, μέση ταχύτητα.

### 1.3 Βοήθεια - Ένδειξη επιπέδου (PAS):

Δείχνει επιλεγμένο επίπεδο υποβοήθησης ισχύος από 0 (απενεργοποίηση) έως 5 (υψηλότερο επίπεδο υποβοήθησης) ή P για υποβοήθηση ώθησης (6 km / h).

### 1.4 Μονάδα ταχύτητας:

Υποδεικνύει εάν η ταχύτητα που εμφανίζεται είναι km / h ή MPH. (εργοστασιακή προεπιλογή: km / h)

### 1.5 Ένδειξη ρύθμισης:

Το MOD υποδεικνύει την ενεργή λειτουργία ρύθμισης (βλέπε γενικό μενού ρυθμίσεων)

### 1.6 Εύρος / μονάδα ισχύος:

Υποδεικνύει την τρέχουσα μονάδα ισχύος/απόστασης.

### 1.7 Ένδειξη περιοχής κειμένου:

Εμφανίζει διάφορες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ σε περίπτωση δυσλειτουργίας..

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Μη χρησιμοποιείτε το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατό σας εάν εμφανιστεί κάποιο σφάλμα, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπό σας!

### 1.8 Ένδειξη ταχύτητας:

Ένδειξη ταχύτητας στιγμιαίου ταξιδιού

### 1.9 Ένδειξη φωτισμού:

Εμφάνιση κατάστασης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης φώτων / οπίσθιου φωτισμού.

## Γενικές ρυθμίσεις

Αφού το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά ΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ για 2 δευτερόλεπτα για πρόσβαση στο μενού γενικών ρυθμίσεων Για έξodo από το μενού γενικών ρυθμίσεων κρατήστε πατημένο το κουμπί MODE για 2 δευτερόλεπτα.

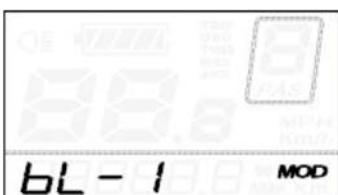
### Επαναφορά TRIP DISTANCE:

Εμφανίζεται το TC. Εναλλαγή μεταξύ Y ή N πατώντας τα κουμπιά ΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι N. Πατήστε το κουμπί MODE για αποθήκευση των ρυθμίσεων και μετάβαση στις ρυθμίσεις αντίθεσης.



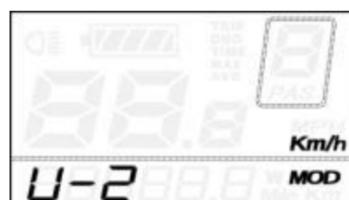
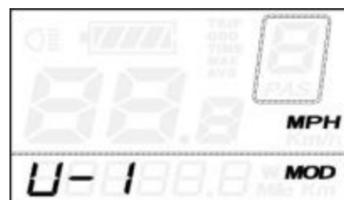
### Ρύθμιση αντίθεσης BACKLIGHT:

Εμφανίζεται το bL. Επιλέξτε μεταξύ των επιπέδων 1, 2 και 3 όπου το 3 είναι η μέγιστη αντίθεση. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 1. Πατήστε ΕΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ για εναλλαγή μεταξύ διαφόρων επιπέδων αντίθεσης. Πατήστε το κουμπί MODE για αποθήκευση ρυθμίσεων και μετάβαση σε ρυθμίσεις μετατροπής χλμ / μιλια.



### Ρύθμιση μετατροπής οιθόνης KM / MILE:

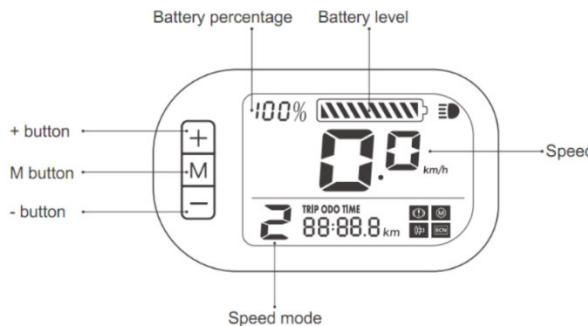
Εμφανίζεται το U. 1 σημαίνει μιλια και 2 σημαίνει χιλιόμετρο. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 2. Πατήστε τα κουμπιά ΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ για να επλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Για αποθήκευση αλλαγών πατήστε το κουμπί MODE για αποθήκευση των ρυθμίσεων. Το σύστημα θα σας επαναφέρει στην επαναφορά απόστασης ταξιδιού.



### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

Λειτουργείτε ρυθμίσεις μόνο σε περίπτωση στάθμευσης του αναδιπλούμενου e-bike.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ 2



EL

### Επισκόπηση λειτουργίών οθόνης

#### 1.1 Κουμπί ON/OFF

**M** Κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη μονάδα ελέγχου LED και το ηλεκτρικό σύστημα κίνησης. Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν αφεθεί στο ρελαντί για περισσότερο από 10 λεπτά.

#### 1.2 Λειτουργία υποβοήθησης

Κρατήστε πατημένο το κουμπί **+** ή **-** για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο υποβοήθησης για ηλεκτρικό σύστημα. Το χαμηλότερο είναι το επίπεδο 1 και το υψηλότερο είναι το επίπεδο 3. Όταν είναι ενεργοποιημένο, η προεπιλογή είναι το επίπεδο 1. Όταν δεν εμφανίζεται αριθμητικό επίπεδο ισχύος, αυτό σημαίνει ότι το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο βρίσκεται σε στάθμευση ή λειτουργεί ως τυπικό ποδήλατο χωρίς βοήθεια από τον κινητήρα. Θα νιώσετε ότι η ηλεκτρική βοήθεια κλωτσάει όταν επιλέξετε ξανά μεταξύ των επιπέδων 1 έως 3.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Όταν μετακινείτε τα πετάλια, ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει εάν δεν είστε ακόμα με ασφάλεια στο ποδήλατο. Μην ενεργοποιείτε τον υπολογιστή μέχρι να καθίσετε στο αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο ή να ρυθμίσετε το επίπεδο στήριξης στο 0. Ρυθμίστε την υποστήριξη σε 0 πριν κατεβείτε από το ποδήλατο.

#### 1.3 Φώτα / Κουμπί με οπίσθιο φωτισμό ON / OFF

Με ενεργοποιημένη την οθόνη, κρατήστε **+** πατημένο το κουμπί για 2 δευτ. για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον προβολέα, το οπίσθιο φως και τον οπίσθιο φωτισμό της οθόνης. Υπάρχουν πέντε επίπεδα φωτεινότητας φωτισμού που μπορούν να επιλεγούν από τον χρήστη.

#### 1.3 Εμφάνιση πληροφοριών

Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ διαφόρων πληροφοριών, να πατήσετε **M** το κουμπί για προβολή: Απόσταση ταξιδιού -> Συνολική απόσταση -> Διάρκεια ταξιδιού (ώρες)

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

Λειτουργείτε τις ρυθμίσεις μόνο σε περίπτωση στάθμευσης του αναδιπλούμενου e-bike.

### Γενικές ρυθμίσεις

#### 1.1 Ποσοστό μπαταρίας / επίπεδο μπαταρίας:

Εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, εμφανίζονται όλα τα τμήματα και η οθόνη δείχνει 100%.

Τα τμήματα σταδιακά σβήνουν καθώς η μπαταρία εξαντλείται κατά τη χρήση.

Εάν λείπουν όλα τα τμήματα, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί αμέσως.

#### 1.2 Ταχύτητα

Δείχνει την τρέχουσα ταχύτητα ταξιδιού

#### 1.3 Λειτουργία ταχύτητας (PAS):

Εμφανίζει επιλεγμένο επίπεδο υποβοήθησης ισχύος από 0 (απενεργοποίηση) έως 3 (υψηλότερο επίπεδο υποβοήθησης).

Εμφανίζει πρόσθετες πληροφορίες ταξιδιού: Απόσταση ταξιδιού (TRIP), συνολική απόσταση (ODO), χρόνος ταξιδιού (TIME).

Υποδεικνύει ότι το μπροστινό φως είναι αναμμένο. Ελέγχει επίσης τη λάμπα για πρόσθετο διακόπτη (ειδικά για το μοντέλο)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Μην χρησιμοποιείτε το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατό σας εάν εμφανιστεί κάποιο σφάλμα, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπό σας!



## 8. ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ/ΥΨΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΣΤΟΣ

Μια σωστά ρυθμισμένη σέλα μπορεί να ελαχιστοποιήσει την ταλαιπωρία στο πτυσσόμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο και να κάνει το πετάλι σας πιο αποτελεσματικό. Αφιερώστε λίγο χρόνο για να πάρετε τη σωστή θέση σέλας, καθώς θα βελτιώσει τη συνολική εμπειρία οδήγησης. Οι σέλες μπορούν να ρυθμιστούν με τρεις τρόπους: ύψος σέλας, θέση εμπρός / πίσω και κλίση.

Ανοίξτε το σφιγκτήρα ταχείας απελευθέρωσης στη θέση του καθίσματος. Εάν η σέλα μπορεί να περιστραφεί / ρυθμιστεί με τη γρήγορη απελευθέρωση κλειστή, ρυθμίστε ξανά την ταχεία απελευθέρωση με τη βίδα αντίχειρα στην ταχεία απελευθέρωση. Για να γίνει αυτό, η γρήγορη κυκλοφορία πρέπει να είναι ανοιχτή. Εάν είναι πολύ δύσκολο να κλείσετε τη γρήγορη απελευθέρωση, χαλαρώστε ελαφρώς τη βίδα αντίχειρα.

Το ύψος της σέλας ελέγχει τη μόχλευση για το πετάλι σας. Πολύ χαμηλό και βάζει άγχος στα γόνατά σας, πολύ ψηλά και μπορεί να τρίβετε υπερβολικά τη σέλα. Υπάρχουν διάφοροι τρόποι για να αποκτήσετε το σωστό ύψος σέλας. Ένας καλός τρόπος για να το κάνετε είναι να καθίσετε στο αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο με τα δύο πόδια στα πεντάλ - λάβετε βοήθεια από το δεύτερο άτομο για να μην πέσετε. Τοποθετήστε τα πετάλια σας στη θέση 6 και 12. Το κάτω μέρος του ποδιού σας πρέπει να εκτείνεται πλήρως όταν το τακούνι είναι τοποθετημένο στο κάτω πεντάλ. Εάν είναι υπό γωνία, πρέπει να σηκώσετε τη σέλα. Εάν δεν μπορείτε να φτάσετε στο πεντάλ με τη φτέρνα, κατεβάστε τη σέλα.

Μπορείτε να αλλάξετε τη γωνία της σέλας και την μπροστινή / πίσω θέση χαλαρώνοντας τη βίδα Allen (1) και προσαρμόζοντας τη σέλα ανάλογα με τις ανάγκες σας. Σφίξτε ξανά τη βίδα Allen όταν έχετε ρυθμίσει τη σωστή θέση..



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Ο στύλος του καθίσματος έχει μια γραμμή με σήμανση MAX (δηλαδή τη γραμμή ασφαλείας), αυτό είναι το ύψος MAX που μπορείτε να ανυψώσετε τη σέλα. Σε κάθε περίπτωση ρύθμισης, η γραμμή με σήμανση MAX πρέπει να είναι πάντα κάτω από το σφιγκτήρα του καθίσματος. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στον αναβάτη εάν το ύψος της σέλας ανυψωθεί πέρα από τη γραμμή MAX.



## 9. ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΡΕΝΩΝ(MODEL-SPECIFIC)

Βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν τα φρένα σας πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Μοχλός αριστερού φρένου: Μπροστινό φρένο

Δεξί μοχλό φρένων: Πίσω φρένο

Ένα επιπλέον φρένο κόστερ είναι διαθέσιμο για μοντέλα με γρανάζι πλήμνης. Εφαρμόζετε αυτό το φρένο πατώντας τα πεντάλ ενάντια στην κανονική κίνηση του πεντάλ.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Λάβετε υπόψη ότι η αποτελεσματικότητα των φρένων μπορεί να ποικίλει σε υγρές συνθήκες ή σε ολισθηρές επιφάνειες. Λάβετε υπόψη τη δυνατότητα μεγαλύτερων αποστάσεων φρεναρίσματος και ολισθηρών επιφανειών κατά την οδήγηση και προσαρμόστε ανάλογα το στυλ οδήγησης (π.χ. μείωση ταχύτητας, αύξηση αποστάσεων ασφαλείας)!

Ετοιμάστε νέα τακάκια φρένων έτοιμα για οδήγηση:

Επιταχύνετε το ποδήλατο στα 25 km / h.

Φρένο με ελεγχόμενο αλλά ισχυρό τρόπο σε ακινησία.

Επαναλάβετε αυτό περίπου 10-20 φορές.

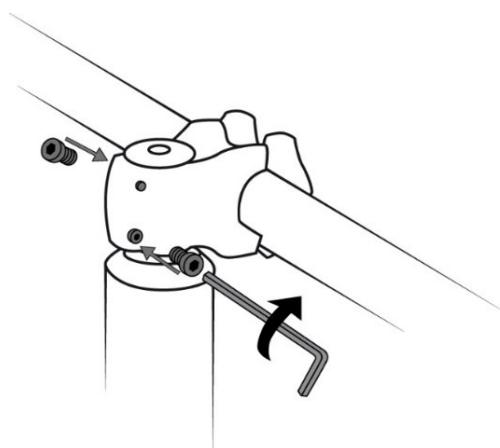
**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Λάβετε υπόψη ότι τα φρένα ζεσταίνονται εάν χρησιμοποιούνται συχνά, αγγίζοντας τα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό!

## 10. TIMONI (MODEL-SPECIFIC)

Ανάλογα με το μοντέλο, το τιμόνι πρέπει να είναι τοποθετημένο στο ποδήλατο:

Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε το κάλυμμα βιδωμένο στο τιμόνι και βάλτε το τιμόνι. Το εσωτερικό στέλεχος δεν πρέπει να προεξέχει, να αφήνει περίπου. 2 mm χώρο, διαφορετικά το καπάκι δεν θα κλείνει πλέον. Στη συνέχεια σφίξτε τις δύο βίδες. Τέλος, αντικαταστήστε το κάλυμμα.

Για μοντέλα με γρήγορη απελευθέρωση (εc) στο τιμόνι, βεβαιωθείτε ότι οι ταχείες απελευθερώσεις είναι κλειστές με ασφάλεια για να αποφύγετε τη συστροφή του τιμονιού.



## 11. ΑΛΛΑΓΗ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (MODEL-SPECIFIC)

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει την αλλαγή της ταχύτητας μόνο σταν κάνετε πεντάλ.

Derailleur

- Εάν θέλετε να επιλέξετε μικρότερη ταχύτητα, σπρώχτε το μοχλό (A) βήμα προς βήμα προς τα εμπρός για κάθε ένα από τα γρανάζια. Εάν μετακινήσετε το μοχλό περαιτέρω προς τα εμπρός, μπορείτε επίσης να παραλείψετε μια ταχύτητα.
- Εάν θέλετε να επιλέξετε μεγαλύτερη ταχύτητα, πιέστε το πλήκτρο (B) για να μετακινηθείτε σε κάθε μία από τις ταχύτητες.



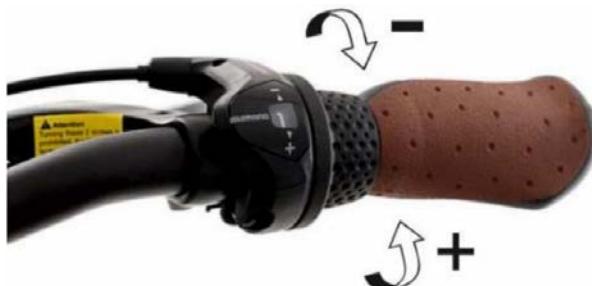
Μοχλός/Κατέβασμα Ταχύτητας

Κουμπί/Ανέβασμα Ταχύτητας

EL

### Εργαλείο πλήμνης

- Εάν θέλετε να αλλάξετε μια ελαφρύτερο ταχύτητα, γυρίστε το μοχλό προς τα εμπρός (+) βήμα προς βήμα για κάθε ένα από τις τατύχητες. Στην ένδειξη θα εμφανιστεί ο μεγαλύτερος αριθμός.
- Εάν θέλετε να επιλέξετε ένα μεγαλύτερη ταχύτητα, γυρίστε το μοχλό πίσω (-) βήμα προς βήμα για κάθε μία από τις ταχύτητες. Στην ένδειξη θα εμφανιστεί ο μικρότερος αριθμός.
- οι ταχύτητες πρέπει να αλλάζουν ξεχωριστά, βήμα προς βήμα, αποφεύγοντας την αλλαγή πολλών ταχυτήτων ταυτόχρονα.



## **12.ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΒΟΛΤΑ**

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το ποδήλατό σας είναι έτοιμο προς χρήση και έχει ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στο σώμα σας, συμπεριλαμβανομένης της θέσης ρύθμισης και του εξαρτήματος της σέλας και του τιμονιού.
- Ελέγχτε το κλειδώμα / βίδωμα των τροχών, τιμόνι, σέλα, φρένα καθώς και όλες τις σημαντικές βίδες και γρήγορες απελευθερώσεις.
- Ελέγχτε την πίεση των ελαστικών (θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με την ελάχιστη / μέγιστη πίεση στα ελαστικά). Κατά κανόνα, ως εξής: Εάν πατήσετε τον αντίχειρά σας στο διογκωμένο ελαστικό, δεν θα πρέπει να μπορείτε να αλλάξετε το σχήμα του σημαντικά με πίεση.
- Λειτουργήστε και οδηγήστε το ποδήλατό σας πρώτα σε ένα ήσυχο και ασφαλές μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε ποιος μοχλός λειτουργεί ποιο φρένο. Ελέγχτε τη συναρμολόγηση και τη ρύθμιση των φρένων. Σπρώξτε το ποδήλατο προς τα εμπρός με τα φρένα πατημένα. Το πίσω φρένο πρέπει να αποτρέψει εντελώς την κίνηση του πίσω τροχού, ενώ το μπροστινό φρένο θα πρέπει να σηκώσει τον πίσω τροχό με τη δράση πέδησης από το έδαφος. Το τιμόνι του πτυσσόμενου e-bike δεν πρέπει να κουδουνίζει ή να παίζει (προς τα δεξιά / αριστερά) κατά το φρενάρισμα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής δεν εμφανίζει κανένα μήνυμα σφάλματος

## **13.ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΒΟΛΤΑ**

- Ελέγχτε τα ελαστικά και τις ζάντες. Αναζητήστε ζημιές, ρωγμές, παραμόρφωση ή φθορά και τυχόν ξένα αντικείμενα όπως σπασμένα γυαλιά ή αιχμηρές πέτρες. Εάν εντοπίσετε τομές, ρωγμές ή τρύπες στα ελαστικά, ελέγχτε το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατό σας από εξειδικευμένο μηχανικό ποδηλάτου.
- Ελέγχτε το πλαίσιο, το πιρούνι και τα συναρμολογημένα εξαρτήματα για ζημιά και χτυπημένα εξαρτήματα.
- Ελέγχτε τη λειτουργικότητα των φρένων. Σπρώξτε το αναδιπλούμενο ποδήλατο προς τα εμπρός με τα φρένα πατημένα. Το πίσω φρένο πρέπει να αποτρέψει εντελώς την κίνηση του πίσω τροχού, ενώ το μπροστινό φρένο θα πρέπει να σηκώσει τον πίσω τροχό με τη δράση πέδησης από το έδαφος. Το τιμόνι του πτυσσόμενου e-bike δεν πρέπει να κουδουνίζει ή να παίζει (προς τα δεξιά / αριστερά) κατά το φρενάρισμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το πτυσσόμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο εάν ο υπολογιστής εμφανίζει μήνυμα σφάλματος

## **14.ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Αποφύγετε τη χρήση νερού για να καθαρίσετε το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο, καθώς τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά συστήματα ενδέχεται να βραχούν, με αποτέλεσμα δυσλειτουργία του ποδηλάτου ή τραυματισμό.
- Σκουπίστε απαλά τυχόν βρώμικα βαμμένα ή πλαστικά μέρη με ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα ουδέτερο διάλυμα καθαρισμού. Στεγνώστε προσεκτικά τα μέρη με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- ΜΗΝ λιπαίνετε ή χρησιμοποιείτε λιπαρό πανί για να σκουπίσετε τους ηλεκτρικούς συνδέσμους, τακάκια φρένων, τους τροχούς, τα ελαστικά ή τα πλαστικά μέρη.

## 15. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Τα ακόλουθα σημεία πρέπει να ελέγχονται μετά από 500 χλμ. οδήγησης ή το αργότερο κάθε 6 ημέρες. Σας προτείνουμε να εκτελέσετε αυτήν την εργασία από έναν ειδικό ή τον έμπορο ποδηλάτων σας.

Λάβετε υπόψη ότι τα διαστήματα συντήρησης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή εφαρμογής - π.χ. Πολύ σκονισμένα περιβάλλοντα λειτουργίας ενδέχεται να απαιτούν μικρότερα διαστήματα.

- Ελέγχτε τη στερέωση / βίδωμα των τροχών, του τιμονιού, της σέλας και όλων των σημαντικών βιδών και γρήγορων απελευθερώσεων.
- Ελέγχτε εάν η μπαταρία έχει φορτιστεί επαρκώς.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια φρένων και αλλαγής ταχυτήτων λιπαίνονται επαρκώς και ότι τα τακάκια φρένων είναι σε καλή κατάσταση.
- Ελέγχτε εάν η αλυσίδα του ποδηλάτου έχει λιπανθεί επαρκώς.
- Ελέγχτε τη ρύθμιση αλλαγής ταχυτήτων εάν οι ταχύτητες δεν αλλάζουν σωστά ή αλυσίδες.
- Ελέγχτε εάν οι συγκολλήσεις στο πλαίσιο, οι ακτίνες / ζάντες είναι σε καλή κατάσταση και απαλαγμένες από ζημιές, θραύση, διάβρωση ή οξείδωση.

## 12. ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΙ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο προορίζεται για τη μεταφορά ενός ατόμου κάθε φορά. Τοποθετήστε το ποδήλατό σας με κατάλληλο εξοπλισμό εάν θέλετε να μεταφέρετε αποσκευές. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο (αναβάτης + αποσκευές).

Ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπος δεν φέρουν καμία ευθύνη για δραστηριότητες πάνω και πέρα από την προβλεπόμενη χρήση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τη μη τίρηση συμβουλών ασφαλείας και ζημιών που προκύπτουν από αυτό, για παράδειγμα: χρήση εκτός δρόμου, μεταφορά υπερβολικού βάρους ή ακατάλληλες επισκευές ελαττωμάτων.

Το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο δεν είναι γενικά σχεδιασμένο για να αντέχει σε υπερβολική πίεση, όπως οδήγηση να κάνετε άλματα.

## 17. Τεχνικές πληροφορίες

Κωδικός σφάλματος - Μοντέλο υπολογιστή 1

ERROR CODE	DEFINITION
Err21	Τρέχον σφάλμα
Err22	Σφάλμα Γκαζιού
Err23	Σφάλμα Κινητήρα
Err24	Σφάλμα Σήματος Κινητήρα
Err25	Σφάλμα Φρένων
Err30	Σφάλμα επικοινωνίας

## Κωδικός σφάλματος - Μοντέλο υπολογιστή 2



Σφάλμα φρένων, ελέγχετε την καλωδίωση φρένων / φρένων. Αφαιρέστε την μπαταρία για 10 λεπτά και δοκιμάστε ξανά. Εάν δεν υπάρχει επιτυχία, καλέστε το σέρβις.



Σφάλμα κινητήρα, αφαιρέστε την μπαταρία για 10 λεπτά και δοκιμάστε ξανά. Εάν δεν υπάρχει επιτυχία, καλέστε το σέρβις.



Σφάλμα ελεγκτή, αφαιρέστε την μπαταρία για 10 λεπτά και δοκιμάστε ξανά. Εάν δεν υπάρχει επιτυχία, καλέστε το σέρβις.



Υποδεικνύει ότι η λειτουργία γκαζιού δεν λειτουργεί ή είναι απενεργοποιημένη.

Σημείωση: Το Throttlemode δεν επιτρέπεται στη Γερμανία και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες, επομένως απενεργοποιείται. Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση με αυτό το μοντέλο (ανάλογα με την έκδοση, το σύμβολο είναι μόνιμα ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο, και οι δύο καταστάσεις ΔΕΝ υποδεικνύουν σφάλμα)

## ΡΟΠΗ

Παρακαλώ σημειώστε τις πληροφορίες για τα εξαρτήματα του ποδηλάτου, ορισμένα μέρη έχουν τυπωμένη την μέγιστη επιτρεπόμενη ροπή.

Σφίξτε πάντα τις βίδες με την απαραίτητη αίσθηση, εάν δεν είστε σίγουροι, ελέγχετε τις βίδες από ειδικό. Όσο μικρότερη είναι η βίδα, τόσο πιθανότερο είναι να υποστεί ζημιά από υπερβολικές δυνάμεις.

## 18. Συχνές ερωτήσεις (ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ)

### Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση:

- Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και τοποθετημένη σωστά;
- Αφαιρέστε την μπαταρία για περίπου 10 λεπτά και δοκιμάστε ξανά;

### Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας:

- (Μπαταρία) Θερμοκρασία πολύ χαμηλή / πολύ υψηλή;
- Η σύνδεση / φορτιστής έχει υποστεί ζημιά;
- Ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένος;
- Η μπαταρία έχει ήδη φορτιστεί;

### Ο υπολογιστής εμφανίζει σφάλμα:

- Αφαιρέστε την μπαταρία για περίπου 10 λεπτά και δοκιμάστε ξανά;
- Ελέγξτε όλους τους ορατούς συνδέσμους για σωστή εγκατάσταση;
- Ελέγξτε όλα τα ορατά καλώδια για ζημιά;
- Ελέγξτε τα φρένα για ζημιά / δυσλειτουργία;

### Δεν είναι δυνατόν να κλειδώσετε μηχανισμό αναδίπλωσης:

- Μηχανισμός κλειδωμένος; Αφήσατε το μικρό μοχλό κλειδώματος στον ίδιο το μοχλό;
- Ελέγξτε τη ρύθμιση του μηχανισμού;
- Καθαρίσατε τον μηχανισμό και προσθέστε γράσο

### Σέλα, Τιμόνι και άλλα μέρη κινούνται:

- Ελέγξτε τις βίδες;
- Ελέγξτε το γρήγορο σφιγκτήρα; Ρυθμίσατε ξανά τη γρήγορη απελευθέρωση με τη βίδα αντίχειρα στην ταχεία απελευθέρωση. Για να γίνει αυτό, η γρήγορη κυκλοφορία πρέπει να είναι ανοιχτή. Εάν είναι πολύ δύσκολο να κλείσετε τη γρήγορη απελευθέρωση, χαλαρώστε ελαφρώς τη βίδα αντίχειρα.

### Χαμηλό εύρος με μία φόρτιση μπαταρίας:

- Μπαταρία πλήρως φορτισμένη;
- Σωστή πίεση στα ελαστικά;
- Ξεκινάτε και σταματάτε πολλές φορές κατά τη διάρκεια του ταξιδιού σας;
- Γήρανση της μπαταρίας;
- Χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία;

## **Οι θόρυβοι οδήγησης έχουν αλλάξει ή κάτι κουδουνίζει / αλέθει κ.λπ.:**

- Ελέγχετε το e-πτυσσόμενο ποδήλατο χρησιμοποιώντας τα στοιχεία που αναφέρονται στην ενότητα ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## **Τα φώτα δεν λειτουργούν:**

- Ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος και τα φώτα είναι ενεργοποιημένα;
- Το καλώδιο υπέστη ζημιά λόγω μεταφοράς;
- Ανάλογα με το μοντέλο του ποδηλάτου, το μπροστινό φως προσφέρει ένα επιπλέον διακόπτη στο μπροστινό φως
- Ορισμένα μοντέλα ποδηλάτων χρησιμοποιούν φώτα μπαταρίας, αυτά πρέπει να ανάβουν ξεχωριστά. Ελέγχετε την κατάσταση των μπαταριών.

## **Το φως φρένων δεν λειτουργεί:**

- Είναι ενεργοποιημένο το σύστημα;
- Ο κινητήρας σταματά κατά τη χρήση του φρένου; Εάν όχι- ελέγχετε τα καλώδια στους μοχλούς φρένων;
- Το φως φρένων λειτουργεί μόνο με τους μοχλούς φρένων, καθώς μόνο αυτοί έχουν ενσωματωμένους διακόπτες. Το φρένο κόπτερ δεν έχει ηλεκτρική σύνδεση με το σύστημα και το φως φρένων δεν θα λειτουργεί με αυτό.

## **Τα φρένα κάνουν θόρυβο:**

- Έχετε προετοιμάσει σωστά τα φρένα πριν από την πρώτη χρήση;
- Ρύθμιση των φρένων (συμπεριλαμβανομένων των παπούτσιών φρένων) εντάξει;
- Οι δίσκοι φρένων παρουσιάζουν αποχρωματισμό επειδή έχουν γίνει πολύ ζεστοί;
- Ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες και τη θερμοκρασία (π.χ. κρύο & υγρό), αυτό μπορεί να είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο.

## **Δυσφορία / πόνος κατά την οδήγηση:**

- Η σέλα και το τιμόνι έχουν ρυθμιστεί σωστά;
- Λόγω του γεγονότος ότι πρόκειται για αναδιπλούμενο ποδήλατο με σχετικά μικρούς τροχούς, η πιθανή θέση καθίσματος ενδέχεται να μην είναι κατάλληλη για μακρύτερες εκδρομές με ποδήλατο ανάλογα με τον αναβάτη.

## **19. ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Η εγγύηση θα ισχύει μόνο για προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε κανονική χρήση και συνθήκες. Οι όροι εγγύησης μπορούν να ζητηθούν από το [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Η εγγύηση δεν ισχύει για φθορά εξαρτημάτων ή εξαρτημάτων που έχουν φθαρεί πρόωρα ή αποτυχάνουν λόγω έλλειψης φροντίδας, π.χ. πτώση / ατύχημα, κ.λπ.

## **20. SERVICE**

Εάν χρειαστεί ποτέ να χρησιμοποιήσετε μια υπηρεσία επισκευής, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Blaupunkt.

Θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με τους συνεργάτες υπηρεσιών στη χώρα σας στο [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## **21. ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ**

Μην πετάτε το αναδιπλούμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο στα οικιακά σκουπίδια!

Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής για να απορρίψετε το παλιό πτυσσόμενο ηλεκτρονικό ποδήλατο και μπαταρία.



EL

Υπόκειται σε τεχνικές αλλαγές!

Όλες οι εικόνες είναι συμβολικές / παραδείγματα εικόνων, η διαμόρφωση του πτυσσόμενου e-bike μπορεί να διαφέρει.

## **SERVICENACHWEIS/ PROOF OF SERVICE**

Bitten Sie Ihren Händler den Servicenachweis auszufüllen und zu stempeln.  
Please ask your dealer to fill in and stamp if service done.

Fahrradmodel/ model name:

Rahmennummer/ Frame serial number:

Datum/ Date:

Km/ miles (ODO):

Händlerstempel/ dealer stamp



**Competence Center Car Multimedia & Foldable E-Bikes**  
**Evo-Sales GmbH**  
**Hastenbecker Weg 33**  
**31785 Hameln/Deutschland**  
**[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)**

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.  
Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch reproduziert, kopiert oder verteilt werden.  
© Evo-Sales GmbH – alle Rechte vorbehalten.

